

EN EL MERCADO CENTRAL HAY MUCHOS CHANGARINES, GENTE HONESTA, TRABAJADORA QUE, MUY DE VEZ EN CUANDO, PUEDE SER CONTRATADA PARA COMETER ACTOS DE MATAMORJE... A TODOS ESOS LOS VOY A ECHAR



La Cámara reabrió una causa contra Manzano por enriquecimiento ilícito

# MANZANO ASADO

Página 7

## EL ACUERDO ISRAEL-OLP

Arafat pasa la gorra en Estados Unidos mientras Rabin busca otros amigos árabes

**Cambia, todo cambia**

Página 18/19

RECLAME EL VEOVEO

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 15 de setiembre de 1993

Año 7-Nº 1939-Precio de este ejemplar: \$1,30  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$6,50

El funcionario designado por Menem para encabezar la investigación sobre agresiones al periodismo fue el encargado de presionar a la Justicia para que no cite a Pierri y a Brito Lima. No tuvo éxito: la jueza igual los llamó a declarar por el ataque a López Echagüe

# ~ PORQUE ES UN BUEN COMPAÑERO



Alberto Pierri (en el círculo) durante la toma de juramento al subprocurador González Warcalde, encargado por el Gobierno para centralizar la investigación sobre los ataques al periodismo.

## ALERGIA

“¿Es menemista?”  
—Soy apolítico. Le tengo alergia a la política.”

(De Fernando Sánchez Sorondo, el seguidor del gurú Sai Baba que escribe los discursos de Menem desde la salida de Beliz, a la revista Noticias.)

## REPORTAJE A BALBO

**“Yo no tengo que rendir ningún examen”**

Página 22/23

Gracias a los ochenta,

por  
Kenneth  
Branagh

**27**

Cavallo presentó un presupuesto con menos gasto para el '94

**AUMENTOS SOLO PARA MILITARES, POLICIAS Y JUECES**



## Una traba a Irurzun

(Por Andrea Rodríguez) Una decisión del procurador Luis González Warcalde —el hombre elegido por el Gobierno para esclarecer las amenazas a periodistas, los dos ataques contra Hernán López Echagüe, y cualquier conexión de estos episodios con los incidentes en la Sociedad Rural— acaba de obstaculizar la pesquisa de otro caso que comprometería a la gestión menemista: la causa DIGI II, una de las derivaciones en la Argentina de la tangente italiana. En una resolución fechada el miércoles último, González Warcalde prohibió al fiscal de la investigación viajar a Roma para entrevistarse, en busca de datos y documentos, con su colega Vittorio Paraggio (uno de los máximos responsables del operativo Mani Pulite), y encomendó esa misión a Alejandra Perroud, una de las fiscales móviles de la Procuración que habitualmente trabaja bajo sus estrictas directivas y nunca tuvo en sus manos los expedientes de la tangente. Como consecuencia, el juez federal a cargo de DIGI II, Martín Irurzun, cortó por lo sano: resolvió que el viaje no se hace argumentando que la Procuración no tiene facultades para determinar quién investiga.

Nombrado en la Procuración no bien asumió la actual administración y yerno de la diputada ultramenemista Leonor Alarcía, González Warcalde demostró el 8 de setiembre el poder que tiene dentro del organismo; sin esperar que el procurador general Oscar Fappiano regresara de Guatemala firmó la prohibición del viaje para el entonces fiscal Ernesto Botto (quien ayer dejó su cargo para asumir como juez de instrucción) y su adjunto, Alejandro Alagía, argumentando que ambos estaban sujetos a sumarios administrativos. Precisamente, la investigación contra los fiscales fue abierta por la presunta filtración de información a la prensa sobre los vericuetos de la causa DIGI II, a raíz de la denuncia de uno de los imputados en el caso, el ex ministro de Obras y Servicios Públicos Roberto Dromi. Ya antes, a mediados de julio, mientras investigaban a pleno la denuncia por cobro de "comisiones" contra Erman González, comenzaban la pesquisa por DIGI II y acababan de finalizar con el caso Río Matanza (donde fue procesado el actual embajador en Brasil, Alieto Guadagni), Alagía y Botto estuvieron a punto de ser apartados de la fiscalía por vías diferentes, en una operación montada desde el Ministerio de Justicia que luego quedó en suspenso.

La decisión de González Warcalde dejaba en manos de Perroud —quien nunca había visto los expedientes de la tangente— la responsabilidad de chequear información con Paraggio y de tomar declaración a ex funcionarios italianos que podían comprometer la situación de los sospechados argentinos, como el ex canciller Gianni De Michelis. Pero Irurzun, el juez de la causa, puso ayer los puntos sobre las fes: desconoció las facultades de la Procuración para interferir en su caso, y resolvió que si no es el fiscal de la causa quien viaja a Roma, nadie lo hace.

Pese a las presiones recibidas por parte del procurador especial designado por el presidente Menem, Luis González Warcalde, la jueza María Laura Garrigós de Réborelli citó a declarar a Alberto Pierri en la causa abierta por la primera agresión sufrida por el periodista Hernán López Echagüe. El interventor en el Mercado Central, el ex subcomisario Luis Patti, comenzó la "limpieza" y despidió a unas 50 personas, entre ellas al "Batata" del Central. El presidente Menem y el gobernador Duhalde defendieron públicamente al candidato Pierri.

El procurador especial, Luis González Warcalde, demostró por qué el gobierno Nacional le confió la tarea de intervenir en la investigación de los ataques a periodistas. Según revelaron fuentes confiables a *Página/12*, González Warcalde presionó a la jueza María Laura Garrigós de Réborelli para que no cite a declarar al titular de la Cámara de Diputados Alberto Pierri en la causa abierta por la primera agresión contra el periodista de este diario, Hernán López Echagüe. Pese a la "sugerencia" del funcionario escogido por el presidente Carlos Menem, la jueza citó a Pierri y al ex embajador argentino en Honduras y líder del Comando de Organización, Alberto Brito Lima. En Tribunales ya se teme que haya una maniobra para quitarle la causa y pasarla al fuero federal. Mientras tanto, la Policía investiga a López Echagüe.

En realidad, no es el único caso. González Warcalde, quien además está a cargo de la Procuración General de la Nación en ausencia de su titular, Oscar Fappiano, también se vio envuelto en acusaciones por

obstaculizar la tarea de los fiscales del caso "Digi II", en que se hallan involucrados funcionarios del gobierno nacional (ver recuadro aparte).

González Warcalde fue designado como procurador especial por indicación del presidente Carlos Menem, con amplios poderes y la misión de reunir toda la información sobre los ataques contra periodistas, que sólo este año suman 60 expedientes judiciales. Aparentemente, ha asumido su tarea con claras convicciones personales sobre el alcance de las pesquisas. El procurador —que no quiso atender a *Página/12*, porque "hoy (por ayer) no concede entrevistas al periodismo", según explicó su secretaria— ya había dado muestras de estas convicciones al "sugerir" al fiscal Eduardo Varas que desistiera de pedir la citación a Pierri. Por obvias razones, Varas desmintió públicamente que hubiera recibido esta indicación de González Warcalde, pero ella fue confirmada a este diario por fuentes judiciales.

Fuentes allegadas a la Procuración relataron a *Página/12* el diálogo telefónico entre la jueza y el procurador escogido por Menem. "¿A usted le parece realmente importante obtener los testimonios de Pierri y Brito Lima? No creo que le convenga hacerlo", opinó, con apremiante solicitud, González Warcalde. Según la fuente, sólo obtuvo una respuesta fría de parte de la jueza.

La defensa de Pierri parece haberse transformado en una prioridad oficial. Durante un acto de entrega de viviendas en Lanús, tanto el presidente Menem como el gobernador Eduardo Duhalde defendieron al candidato a diputado. Además, Duhalde anunció que duplicará la recompensa a quien brinde informes sobre los atentados (ver aparte).

Sin atender cuestiones políticas, Garrigós de Réborelli citó a Pierri y a Brito Lima, tal como había solicitado el fiscal Varas, para que declaren sobre sus eventuales vinculaciones con las patotas que operan en el Mercado Central. Del mismo modo, fueron citados el ex empleado del Mercado Fidel Luciano Juárez, alias "Batata", el ex director Raúl Leguiz

## PIERRI PIERDE AMIGOS EN EL MERCADO

# Patti se comió a Batata y a 47 más

(Por R. F.) El ex subcomisario Luis Abelardo Patti aprovechó sus primeras horas como interventor del Mercado Central para descabezar la estructura visible del "pierrismo" en la empresa. Los 48 despidos, entre la disponibilidad de la casi totalidad de los gerentes y la rescisión de contratos a presuntos asesores, se sumaron al relevo del director Raúl Leguiza, a quien todos los informes periodísticos señalaron como el principal operador de Pierri en la corporación y el responsable del armado de grupos violentos para los actos. Aunque aún no hay indicios de cómo se recompondrá la estructura (si es que se recompo-

ne), en la lista figuran además nombres que ganaron cierta fama en las últimas semanas, como el "Batata" Fidel Juárez, reclutador de las patotas.

Patti produjo los despidos horas después de haberse reunido con el secretario de la Presidencia, Eduardo Bauzá, el lunes. Nada trascendió sobre lo conversado entre ambos. Sin embargo, voceros oficiales admitieron ayer a este diario que el ex policía difícilmente habría cargado contra tantos funcionarios designados políticamente si no hubiera contado con espaldas políticas para hacerlo.

"Incluso, el propio gobernador Duhalde debe haber dado vía libre

porque la provincia designaba a dos de los seis directores depuestos", dijo el vocero. Los otros cuatro los designaba el Ministerio de Economía y la Municipalidad de Buenos Aires, pero incluso el presidente depuesto, Horacio Castagnano —designado por la comuna porteña— era amigo personal de Pierri.

Patti les informó ayer de los despidos a los dirigentes de los gremios ATE y UPCN, que nuclean a los 600 trabajadores dependientes de la Corporación del Mercado Central (ya que los changarines, operadores y fleteros son enteramente privados). Les aseguró que su función en el ente será el "saneamiento", la eliminación de la "corrupción" y la "despolitización" del mercado. Pero también trató de cerrar flanco a un conflicto con este sector —al menos por ahora, ya que luego debería avanzar hacia la privatización— al darle garantías de que las medidas que afectan de aquí en adelante a los trabajadores serán consultadas previamente con los gremios.

Entre los gerentes que cayeron en la poda de Patti figuran: Oscar Godoy (carga y descarga) y Alberto Olmos (relaciones institucionales), a quienes en medios políticos se consideraba como el alma del manejo pierrista del mercado por sus relaciones con Leguiza, el hilo de directo de Pierri en el mercado. También los leales al director depuesto Aníbal Stella: Daniel Castro (mantenimiento y servicios) y Osvaldo Gari (operativo). Stella se identifica con el ministro de Producción bonaerense Carlos Brown, y fue el primero en admitir que en el mercado se armaban pesadas políticas. Por esa revelación, Hernán López Echagüe fue agredido la primera vez.

El gerente general Miguel Anzel, el subgerente Hugo Cazoni y el síndico Hugo Márquez, a quienes se les asignaba cierta independencia de los poderes políticos, no pudieron evitar ser arrastrados por la limpieza.

Los únicos gerentes que zafaron fueron Félix Gaibisso (jurídico) y Raúl Figoli (financiero).

En la nómina de los 25 "disponibilizados" del área gerencial figuran también: Daniel Félix y Aníbal Estévez (adjudicación de espacios), Juan Carlos Aquino (jefe de prensa de Leguiza), Carlos Madera (prensa), Armando García (comunitaria), Antonio Polito y Carlos Rojas (jurídica), Jorge Casales (jefe operativo), José Montenegro (ferias), Estela Godoy (compras), Héctor Manzini y José Eduardo Giménez (asesores), Guillermo Mardaraz (concesiones), y los jefes de cómputos Guillermo Lederle y de control de calidad Juan Carlos Limongeli.

"Hay cierta arbitrariedad en algunos despidos porque se trata de técnicos a los que como mucho se podría tachar de ineptos pero no ponerlos en una lista de presuntos corruptos", dijo a este diario un antiguo funcionario de la corporación. "Pero se nota que Patti tenía instrucciones de terminar de una vez con este problema para el Gobierno. Además, era un paso indispensable si se piensa en privatizar", acotó.

Entre los veinticinco contratados rescindidos figuran en cambio personajes como el ex cooperativista "Batata" Fidel Juárez, convertido en símbolo de las designaciones políticas. Revistaba en el área de carga y descarga para hacer de nexo entre la dirección política del mercado y los changarines, donde se reclutaban patotas leales al pierrismo. Los otros integrantes de la nómina son: Alejandro Hernández, Luis Gianetti, Silvio Miño, Miguel Angel Zárate, Hugo Alles, Héctor Girbal, Emisorio Hembret, Claudio Caro, Gustavo Manzano, Luis Pereyra, Oscar Ullúa, Graciela Catán, Emigero Tejerina, Susana Bordone, Norberto Sánchez, Nélica Luz Pérez, Ricardo Carri, Hilda Hecce, Sandra Lorrai, Luis Zanata, Aldo Rojas y Angel Manzano.



Luis Patti, interventor en el Mercado Central.

Despidos para descabezar la estructura del "pierrismo"

## La custodia no estaba

El bloque de Senadores de la UCR bonaerense presentó un pedido de informes al gobierno provincial para que explique "la sospechosa retirada de los efectivos policiales, que estaban apostados con un patrullero frente al Bingo de Avellaneda, momentos antes de la golpiza al periodista de *Página/12* Hernán López Echagüe, en la madrugada del jueves pasado". El bloque radical recordó que efectivos policiales efectúan "habitualmente tareas de vigilancia y control dentro y fuera del establecimiento", y pregunta "quién dio la orden de esta extraña y sugestiva retirada" de los uniformados. La solicitud de informes —que también consigna el "retiro de la agencia de seguridad privada del bingo"— está firmada por Héctor Bertoncello, Luis Pérez Luzuriaga y Miles Pelly.



WARCALDE PRESIONO A LA JUEZA PARA QUE NO CITE A PIERRI

# PARA LOS MANDADOS

za y el coordinador de Relaciones Institucionales, Alberto Olmos.

En Tribunales ya circula el rumor de que estaría en marcha una maniobra para pasar la causa al fuero federal, remodelado recientemente por el Poder Ejecutivo con jueces bien vistos en la Casa Rosada. Una alternativa para ello—según fuentes judiciales—podría ser apelar a un erróneo informe policial sobre una supuesta "hemorragia cerebral" que habría sufrido López Echagüe a causa de los golpes recibidos. Si ello fuera cierto—no lo es—, el caso podría pasar al fuero federal. Otra alternativa para ello es añadir a la carátula del expediente el delito de "coacción".

Tras la reforma judicial, el Poder Ejecutivo ha pasado a considerar el fuero federal—encargado de aquellos casos en que se afecta al Estado—como el lugar más "confiable" para las causas conflictivas, lejos ya de aquellos tiempos en que una multitud de funcionarios se hallaban procesados por hechos de corrupción.

La Policía agregó su granito de arena distribuyendo entre periodistas amigos, como Carlos Varela o Luis Beldi, los antecedentes políticos y profesionales de López Echagüe, entre ellos las varias investigaciones que realizó, como para presentar una multitud de potenciales enemigos que podrían agredirlo. No es el primer papelón: la Federal debutó en el caso con la detención de dos jóvenes que iban al partido Argentina-Paraguay en la cancha de River, a quienes acusó de ser los agresores del periodista de *Página/12*. Este, sin embargo, no los reconoció y los detenidos denunciaron que la Policía había colocado entre sus pertenencias una manopla, una navaja y un plano de la casa de López Echagüe para incriminarlos. Hasta ahora, nadie conoce los resultados de la investigación iniciada para comprobarlo. Como último "hallazgo" para la investigación, el ministro Ruckauf reveló que González Warcalde había iniciado una "línea caliente" para recibir denuncias por vía telefónica.



Candidato Alberto Pierri (izquierda) y procurador Luis González Warcalde. Siempre fuimos compañeros.

Presiones sobre la jueza para impedir que citara a declarar al candidato a diputado por el oficialismo.

## UN TESTIGO FRENTE AL BINGO

# Los Falcon del Mercado Central

**Durante una entrevista radial, un hombre que se identificó como "Alberto" dijo haber sido testigo del brutal ataque sufrido por el periodista de *Página/12* Hernán López Echagüe en la madrugada del último jueves frente al Bingo de Avellaneda. Alberto dijo conocer los movimientos del Mercado Central y aseguró que los dos autos que**

**secuestraron a López Echagüe le "resultaron familiares". Uno no tenía chapa, pero Alberto pudo registrar los seis primeros números de la patente de un Ford Falcon verde que—de acuerdo con su relato—escaltaba al de color gris sin identificación, "en el que lo metieron de cabeza, lo tiraron adentro como a una bolsa de papas y arran-**

**caron". Su testimonio fue aportado ayer a la Justicia.**

A continuación se transcriben los principales fragmentos del diálogo mantenido entre Alberto y Edgardo Esteban, periodista de *Radio del Plata*:

—Alberto estaba saliendo del Bingo cuando se lo estaban por llevar a López Echagüe, ¿no es así?

—Desgraciadamente—y por suerte—tuve la oportunidad de ver con mis propios ojos cómo agarraban a un hombre del brazo y de los pelos, y lo tiraban adentro de un Falcon gris con techo negro, mientras gritaba.

—¿Usted iba solo o acompañado?

—Eramos tres hombres y una mujer.

—¿Eran dos autos?

—Sí, uno con chapa. El otro no tenía patente y tenía vidrios polarizados.

—¿Pudo determinar cuánta gente había dentro de los autos?

—Dos en uno y tres en el otro. Esto es lo que vi, después me enteré de que era este muchacho López Echagüe: eran tres (personas en el Falcon gris), dos lo metieron de cabeza, lo tiraron como a una bolsa de papas adentro del auto. Este hombre gritaba y le decían: "¡Callate hijo de puta!". Y arrancaron. El último de los tipos no alcanzó a subirse bien y la puerta quedó medio entreabierta. Atrás arrancó el otro auto. Doblaron a la derecha, apenas empieza el puente, y se metieron para el lado del Dock Sud.

—¿López Echagüe fue introducido en el primer o en el segundo auto?

—En el primer auto, el Falcon gris. Atrás salió el verde. Yo le di a Esteban (el periodista) la numeración.

—¿Había otras personas o eran solamente ustedes los que estaban allí?

—Atrás nuestro venían otras 20 personas más.

—¿Había algún personal policial a la salida del Bingo a esa hora?

—Policía, vestido de policía, no. Yo sé ir al Bingo cada 15 días, cuando tengo algunos pesos para buscar la revancha, como se dice. Hace dos meses había ido por última vez y vi que había más o menos 10 o 15 policías. Pero esa noche, casualmente, no vimos policías, vimos a dos cuando nosotros doblamos para agarrar el puente para volver a la Capital (ver recuadro aparte).

—¿Pudo identificar alguna cara que le resultara familiar?

—La cara no, pero el auto sí.

—¿El auto le resultó familiar?

—Sí. Especialmente el sin chapa.

—¿Por qué le resultó familiar?

—Porque soy muy asiduo a concurrir al Mercado Central, tengo muchos amigos por allá. Yo en estos momentos estoy desocupado, tengo una pequeña lesión que va a ser de por vida y voy a ver si me gano unos pesos vendiendo Telequino o hacer algunos mensajes al Mercado Central (sic).

—¿Y usted cree que había visto antes a los autos en el Mercado?

—Me parece que sí.

—¿Usted sabe quiénes son los dueños de los autos?

—No.

—Si un juez lo llamara a declarar, ¿ratificaría sus dichos?

—Sí (En ese momento, el periodista intervino para explicar que no habían querido dar al aire los números de la chapa que habían sidoregistrados por Alberto y anunció que serían entregados al ministro del Interior, Carlos Ruckauf, y al fiscal Luis González Warcalde).

## MENEM Y DUHALDE EN CAMPAÑA

# "Ataques sanguinarios" a Pierri

El titular de la Cámara de Diputados y primer candidato del justicialismo bonaerense volvió a contar ayer con dos defensores de peso: el presidente Carlos Menem y el gobernador Eduardo Duhalde. Ambos mandatarios aseguraron durante un acto proselitista realizado en la localidad bonaerense de Lanús que las acusaciones contra el primer candidato del PJ son parte de una "campaña de difamación" orquestada por la proximidad de las elecciones. "Lo más grave es la cobardía, porque esta campaña se armó en España y se hace rebotar en el país", agregó el jefe del Estado en alusión a la denuncia por chantaje a una empresa española que publicó el diario madrileño *El Mundo*. Duhalde, por su parte, anunció que está dispuesto a "redoblar" la recompensa de 40.000 pesos que ofreció para quienes aporten datos vinculados a la agresión del periodista de *Página/12* Hernán López Echagüe.

Menem opinó que Pierri es vícti-

ma de "ataques sanguinarios" por parte de la oposición, pero "es un hombre que trabajó incansablemente, y de golpe, de la noche a la mañana, se arma una campaña de difamación y de injurias en su contra". En cuanto al artículo sobre el presunto chantaje a la empresa española Gas Natural BAS publicado por *El Mundo*, dijo que esas acusaciones provienen de "quienes quieren destruir la impresionante imagen que tiene el país en el exterior".

Además, el jefe del Estado pidió que "cesen los ataques hasta cierto punto sanguinarios que recibimos los funcionarios del Gobierno". Y luego, dirigiéndose a Pierri, quien estaba a su lado en el palco, recomendó al conjunto de los justicialistas que "mantengan la calma, la prudencia, nada de desbordes en lo que hace a las expresiones".

Duhalde, por su parte, tomó con sorna a los que "a 25 días de las elecciones vienen a descubrir que Pierri es un hombre violento", y denunció que quienes atacan a su candidato

"quieren meter miedo a la gente". Además, agregó que "los peronistas no queremos patotas, las erradicamos de nuestro movimiento; lo que nosotros queremos es gente de trabajo en nuestra provincia y por eso me duele cuando se trata de patoteros a los changarines del mercado de La Matanza". El gobernador remató este concepto replicando al periodismo y a la oposición que vienen señalando con insistencia hacia el Mercado Central como el centro de los grupos violentos que agredieron a periodistas. Para esto apeló a una frase del manual peronista: "Parece que todo lo que tiene olor a trabajador puede ser cuestionado como patota".

"Lo que nosotros queremos es gente seria, responsable, que sepa que así como se puede agredir con un golpe también se lo puede hacer con un micrófono o un grabador", agregó Duhalde en referencia a la dureza de las preguntas que realizaron los hombres de prensa al flamante interventor del Mercado Central, el comisario Luis Patti.



# Movimientos en el PJ para apurar la convocatoria al plebiscito

En sintonía con recientes declaraciones presidenciales, Alberto Kohan aseguró que el justicialismo solicitará a Carlos Menem que convoque por decreto al plebiscito sobre la reforma de la Constitución.



El secretario general del Consejo Nacional Justicialista, Alberto Kohan, afirmó que el PJ propondrá en las próximas horas al presidente Carlos Menem que convoque al plebiscito sobre la reforma constitucional por medio de un decreto. La información de Kohan tiene un obvio guiño presidencial, ya que el propio Menem declaró el lunes que "si el PJ pide el plebiscito, yo legislaré en tal sentido". Pero no fue recibida con alegría en la conducción del Partido Justicialista, que no tiene ninguna reunión prevista para tratar el tema del plebiscito en las próximas semanas. El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, también disiente con Kohan: "No hay decreto antes de las elecciones", afirman sus voceros en las últimas semanas. Kohan se reunirá hoy con el titular del PJ, Rubén Marín, para intentar convencerlo de que la necesidad de acelerar los tiempos forma parte de la voluntad presidencial.

"La intención del partido es dejar definida la situación ya mismo", aseguró Kohan en declaraciones a una radio cordobesa. "El mejor consenso es la opinión de la mayoría y la consulta popular es una manera de preguntarle a la mayoría qué es lo que piensa", agregó. Cuando se le preguntó si no sería mejor que el plebiscito fuera aprobado por vía parlamentaria, Kohan respondió que "a la Constitución no la va a reformar al Parlamento sino la Convención Constituyente". Luego consideró que el plebiscito debería realizarse en la primera quincena de noviembre pero aclaró que "no existe unanimidad" en la conducción partidaria. En realidad,

con su adelanto, Kohan se manifestó como el referente más audaz del sector menemista que intenta acelerar los tiempos del plebiscito, como una manera de contrarrestar los efectos de la derrota que sufrió el oficialismo en el Senado la semana pasada, al postergarse el proyecto de necesidad de reforma. Hasta ayer, la opinión mayoritaria —la conducción del PJ, la Secretaría General de la Presidencia— era que la consulta popular debería ser convocada después de conocerse los resultados de las elecciones del 3 de octubre.

Desde la otra vereda, el ex presidente Raúl Alfonsín expresó su temor de que "el Gobierno haga fraude en el plebiscito" porque "el gobierno de

Carlos Menem posee una inescrupulosidad manifiesta respecto de las instituciones de la Nación". Alfonsín sostuvo que "no hay ninguna posibilidad de consenso". "Con el plebiscito, el miedo que tengo es que nos pongan ante lo irreparable, que hagan fraude. Yo dudo de este gobierno. Ya hicieron fraude en Santiago del Estero y ganaron la elección en la Corte Suprema. Menem ha demostrado una pretensión hegemónica muy fuerte, ya que avanza sobre la Corte Suprema y sobre el Poder Legislativo, y cuando no gana una elección hace fraude y la gana en la Justicia."

La pelea por la reforma sigue además por otros caminos. La comisión de senadores encargada de buscar

consenso comenzará hoy la ronda de consultas con una entrevista con Alvaro Alsogaray, el titular del bloque de diputados de la UCeDé. La reunión con el secretario general de la CGT, Naldo Brunelli, estaba prevista también para hoy pero fue pospuesta para mañana. Según el cronograma, también mañana se encontrarán con el socialista popular Guillermo Estévez Boero y el viernes con el titular de la Unión Industrial Argentina, Jorge Blanco Villegas.

El senador Antonio Cafiero, uno de los integrantes de la comisión de enlace, repitió que "el jueves de la semana pasada los senadores justicialistas habríamos cometido un grave error si hubiésemos votado la refor-

ma". Por eso "es necesario buscar un consenso que no haga aparecer la reforma como el producto de una mayoría electoral circunstancial o permanente". Cafiero adelantó que el 13 de octubre, cuando se reanude el debate en el Senado, votará "según estén dadas las condiciones en relación con la búsqueda del consenso" y "siempre y cuando se desactive el enfrentamiento que hay alrededor de la reelección". El periodista de ATC Mauro Viale le pidió que utilizara un lenguaje más directo. "Usted tiene una intención manifiesta que es dividir al país en menemistas y yantimenemistas. Le doy un consejo: baje el nivel, las intenciones hay que mostrarlas pero de a poco."

## MENEM, EL DOLAR Y LA CAMPAÑA ELECTORAL

### Capital, última parada del menemóvil

El presidente Carlos Menem se quejó nuevamente de que los funcionarios de su gobierno son víctimas "de ataques sangüinarios" por parte de la oposición y, puesto el mismo en ese papel, reiteró su postura de responder a los "agravios" con "propuestas y hechos". "Nosotros les vamos a extender la mano y no los vamos a agraviar", dijo Menem, luego de afirmar que el radicalismo se apresta a pegar unos afiches que son "realmente de terror". Por otra parte, el jefe del Estado ratificó el rumbo de la política económica y aseguró que "no vamos a devaluar nuestra moneda" porque "no vamos a entrar en el juego de aquellos que pretenden, a partir de lobbies permanentes, una devaluación". Menem fue el orador central de un acto de entrega de viviendas en la localidad bonaerense de Lanús, que forma parte de una serie de presentaciones que tendrán su punto culminante el 30 de octubre de este mes, cuando el PJ porteño cierre la campaña en Parque Chacabuco.

Con la ratificación de la política económica, el jefe del Estado salió al cruce de la polémica que enfrentó al ministro de Economía, Domingo Cavallo, con el ucedista Alvaro Alsogaray y el economista justicialista Eduardo Curia. Ambos habían propuesto salir del esquema fijado por la Convertibilidad, que obliga al Banco Central a cambiar un dólar por un peso, mediante una liberación total del mercado cambiario (Alsogaray) o a través de un esquema de flotación "sucía" (Curia).

Sus palabras fueron festejadas por el millar de personas que se congregó en el barrio Santa Teresita, de Lanús, en donde se entregaron títulos de propiedad en el marco del Plan Social de Viviendas. Junto a Menem estaban en el palco el gobernador bo-



Carlos Menem, junto a Eduardo Duhalde y Manuel Quindimil. "No vamos a devaluar nuestra moneda", dijo en Lanús.

naerense, Eduardo Duhalde; el intendente de Lanús, Manuel Quindimil; el titular de la Cámara de Diputados y primer candidato a diputado del PJ, Alberto Pierri, y el secretario general de la CGT y cuarto candidato a diputado, Naldo Brunelli.

En ese contexto, el jefe del Estado hizo una encendida defensa de Pierri (ver página 3) y se quejó por el perfil que está adoptando la campaña electoral. Concretamente afirmó que durante una entrevista que mantuvo anteayer con representantes de la Juventud Peronista porteña, éstos le mostraron un afiche "realmente aterrador" que "nuestros circunstanciales adversarios" van a distribuir en toda la ciudad.

El afiche de marras sería uno que encolumna a funcionarios y ex funcionarios del Gobierno sospechados de hechos de corrupción, junto a los principales casos que involucran a la administración menemista —como el Narcogate y la persecución ideológica—, bajo la leyenda: "Si vos querés, el menemismo termina". "Nosotros queremos una campaña en paz y libertad", dijo Menem a modo de respuesta, luego de insistir con que existe una campaña contra su gobierno.

## RODRIGUEZ CON DIPUSINDICALES

### Votos para la reforma

En un gesto a tono con los tiempos de campaña, el ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, pronosticó frente a un grupo de dipusindicales afines al Gobierno que el justicialismo "va a arrasar" en los comicios del 3 de octubre. El mismo optimismo desparrramó sobre la posición que esos legisladores adoptarán respecto de la reforma laboral, aunque su estado de ánimo fue modificándose con el correr de las horas al enterarse de que la CGT y la UIA habían comenzado a acercar posiciones sobre algunos puntos centrales del proyecto flexibilizador. "Si hay propuestas conjuntas mejores que las del Poder Ejecutivo, bienvenidas sean, que traigan los proyectos que quieran", se enojó.

Rodríguez dejó a salvo de sus críticas a los diputados de extracción sindical, con los que almorzó en un restaurante de La Boca. "Ellos tienen sus propios puntos de vista y confío en la bancada sindical" para aprobar la flexibilización laboral, dijo. Por cuerda separada, la CGT y la UIA

avanzan a pasos agigantados en una propuesta diferenciada del proyecto oficial. Ayer mismo acordaron la conformación de una comisión mixta que presentará al ministro Domingo Cavallo las propuestas para reducir el costo laboral.

Rodríguez ve en la movida "un esquema egoísta", que apunta a "ganar espacio con operaciones de prensa" en vez de "establecer las reformas que el país necesita". Pero los hombres de la CGT aseguraron a este diario que harán caso omiso del ministro y continuarán con sus planes.

Entre los acuerdos alcanzados por la central empresaria y la CGT está el reemplazo del actual régimen de accidentes de trabajo por un sistema de coexistencia (mutuos), en el cual las empresas disminuirán sus gastos gracias a la incorporación de un aporte de los trabajadores similar al de sus patrones. Y también la posible eliminación del Fondo Nacional de Vivienda (FONAVI) y su reemplazo por otro análogo pero de financiación compartida entre empleado y empleador.

## Ni a favor ni en contra

"No hay temores puntuales en relación con la reforma, sólo es conveniente estar preparados para no decir cualquier cosa en cualquier momento." Con estas palabras, el cardenal Raúl Primatesta no se pronunció ni a favor ni en contra de la modificación de la Carta Magna y confirmó que la Iglesia no tiene fijada su posición. Tácitamente el prelado adelantó que los obispos no se pronunciarán sobre la necesidad de la reforma, pero estarán atentos porque si finalmente se abre el proceso de modificación de la Constitución, obviamente participarán del debate sobre los nuevos contenidos de la Carta Magna. Primatesta precisó que "tenemos que estar preparados para cualquier eventualidad o ver qué cosas de la actual Constitución podrían ser reformadas".

**EMPRESA**  
**MERCOGLIANO**  
PROMOCION ESPECIAL A EUROPA  
SALIDAS DESDE 22/10 AL 25/3  
"Y COMO SIEMPRE..."  
CRUCEROS LINEA C  
EE.UU. • CARIBE • ORIENTE

JOSE M. MORENO 27 1° P. CAP.  
99-0684 • 903-2789/3101

BUEN VIAJE 856 - MORON  
TEL.: 628-4107 • 629-6106





## DESPUES DE MUCHOS AÑOS, LOS SUEÑOS DE LOS ARGENTINOS VUELVEN A TENER CREDITO.

*Hoy con estabilidad*, el sueño de la casa propia es una realidad concreta. Por eso, desde que el Banco Hipotecario Nacional lanzó las nuevas operatorias para la vivienda, cada vez más argentinos obtienen créditos para construir, refaccionar o terminar su vivienda, o para comprar una nueva o usada. Con la tasa de interés más baja del mercado y con un plazo de 15 años para pagarlo. El Banco Hipotecario Nacional, fomentando la cultura del ahorro, es líder en esta verdadera transformación social. Por eso, hoy ha vuelto a ser sinónimo de casa propia.



**BANCO  
HIPOTECARIO  
NACIONAL**

*Otra vez en su lugar.*

Operatorias a su disposición en más de 50 bancos nacionales, provinciales, privados y municipales que participan con el BHN en todo el país: TIAVI, Certificado de Ahorro Popular, Operatoria Mayorista para la Construcción de Viviendas, Créditos para Ex-Combatientes de Malvinas, Créditos para Científicos y Técnicos que vuelven del exterior y Operatoria Mayorista para Municipios.



# Con Sofovich a salvo, ATC sigue a toda campaña

La Cámara Federal se apresta a anular la preventiva de Sofovich. ATC sintoniza con los actos electorales del Gobierno.

(Por Susana Vial) El trabajo a reglamento que mantienen los camarógrafos del noticiero de ATC, en protesta por la decisión del Gobierno de nominar sólo a dos de ellos para acompañar a Carlos Menem en sus giras al exterior, no impedirá, de seguro, ni la difusión privilegiada de los actos de campaña del oficialismo, ni la de la inminente noticia de la anulación de la prisión preventiva que pesa sobre el ex interventor Gerardo Sofovich. Según confirmó *Página/12*, la camarista Martha Riva Aramallo recordó ya el texto del pronunciamiento que destrabará el empate generado por el voto negativo de Horacio Cattani ante la apelación y el favorable de Eduardo Luraschi. Riva Aramallo, quien ya laudó en el mismo sentido en el caso de la ex jefa de audiencias y cuñada del Presidente, Amira Yoma, habría fundado su postura favorable a Sofovich en el hecho de que éste elevó un pedido de autorización a la Sindicatura General de Empresas Públicas (SIGEP) para desempeñar el doble rol de contratado y contratante, ductilidad que determinó su procesamiento por "negociaciones incompatibles con la función pública".

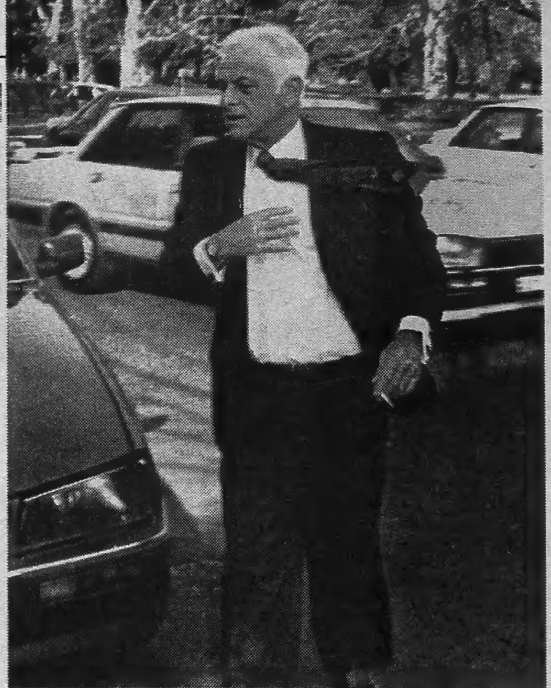
El levantamiento de la medida dictada por el antiguo titular del Juzgado Federal 2, Ricardo Weschler, fue adelantada también por el propio Sofovich quien aseguró la semana pasada a Mirtha Legrand que "en los próximos días el tema quedará solucionado favorablemente". Lo que el presentador no dijo es que mientras Cattani se mantuvo firme en la negativa a una solicitud que no consideraba procedente, Luraschi cambió su voto origi-

nando un empate que le correspondió romper a Riva Aramallo, una jueza que —se afirma— mantiene buen rapport con el Gobierno y un difícil diálogo, en cambio, con su colega María Roldán Servini de Cubría. Alterada por la difusión del contenido de su decisión, la camarista puso a resguardo en la caja fuerte de su despacho el texto donde relativiza la responsabilidad de Sofovich puesto que, sostiene, actuó con autorización de la SIGEP. El argumento es el mismo que esgrimieron en vano el procesado y su defensor, el ex juez Oscar Salvi, ante Weschler y el ex secretario Horacio Botto.

El canal estatal, entre tanto, afronta el trabajo a reglamento de los camarógrafos del noticiero, indignados por la directiva que se afirma emanada de Casa de Gobierno y designa con nombre y apellido sólo a dos de ellos para cubrir las giras oficiales al exterior. Igual disposición se tomó con



los periodistas. Los seleccionados fueron Guillermo Aronín, Félix Arnaldo y Juan Carlos Morbiducci por "cuestiones de seguridad". El enojo de los camarógrafos no parece inquietar demasiado a los encargados del área informativa, cumplidos con respetar siempre que pueden la sugerencia de abrir los bloques del noticiero con imágenes de la actividad presidencial, sin tomar de cerca su peña, o, en su defecto, con temas de gobierno. Los cálculos indican que la pantalla de ATC dedica a las manifestaciones de protesta entre treinta y cuarenta segundos; algo más consu-



Gerardo Sofovich espera el pronunciamiento de la Cámara. Una autorización de la SIGEP alcanza para hacerlo feliz.

me la crónica policial o de sociedad y lo referente al primer magistrado no se liquida nunca en menos de un minuto o un minuto cincuenta. De acuerdo con las normas de estilo que se manejan en ATC, el jefe de noticiero Alberto "Papucho" Ledesma instruye al

personal aconsejando comenzar las notas referidas al jefe de Estado con frases tales como "el Presidente es saludado cariñosamente por la gente", "una multitud recibió al presidente" o "son permanentes las muestras de afecto recibidas por el Presidente".

## DE LA RUA EN CAMINATA CON BANDA MUSICAL

# La UCR no quiere una tocata y fuga

Con un quinteto de músicos tan entusiasta como amateur, con militantes disfrazados de Carlos Menem que no paraban de hacer jueguito con una pelota de fútbol, con Fernando de la Rúa autografiando cientos de fotos y con el bonaerense Federico Storani como refuerzo, los radicales porteños realizaron ayer al mediodía una agitada caminata por la calle Florida. Al cabo de tres horas, la peatonal quedó tapizada con las consignas que reclaman a la ciudadanía "un voto útil", "un voto serio", "un voto que le duela al menemismo", variantes todas de la urgencia radical por polarizar la elección y retener la franja progresista que amenaza con desviar su preferencia hacia Carlos "Chacho" Alvarez.

Los pasos que acelera la UCR por-

teña en el final de la campaña están muy vinculados con los resultados de encuestas propias: en intención de voto hay un virtual empate entre Martha Mercader y Erman González; si se hace una proyección sobre los indecisos hay ventaja de 5 puntos para el radicalismo, es más que probable una fuga de votos hacia el Frente Grande. La presencia activa de De la Rúa es una de las respuestas imaginadas para destrabar el empate. El acompañamiento de Storani —que es también una forma de retribuir las caminatas del senador en el conurbano— apunta a desalentar la tentación del sufragio al centroizquierda.

Todos los candidatos participaron del desordenado paseo por Florida. Mercader, cuya mayor falencia es el poco conocimiento que de ella tiene el electorado, casi no se despegó de De la Rúa. Jesús Rodríguez se mostró poco con el senador y prefirió caminar junto a Storani. Rodolfo Terragno se movió solo, tal como acostumbra. Rafael Pascual se divirtió mirando. Enrique Mathov tuvo que lidiar con el encargado de una pizzería, empujando en barrer la vereda cada vez que sus seguidores revolaban volantes. Cristina Guevara —la sexta candidata con riesgo de quedar afuera si la UCR no levanta su puntería— alternó fotos con De la Rúa y Fredi. Sólo al comienzo de la marcha alzaron sus manos todos juntos.

Cualquier mediodía, la calle Florida es un hervidero de gente. Eran esperables, entonces, algunos gestos de fastidio por las mesas instaladas cada 30 metros, los papeles y el enjambre de militantes. Teniendo en cuenta ese dato, los radicales se dieron por satisfechos con la cantidad de manos que se extendieron para saludarlos entre Avenida de Mayo y Córdoba. Por lejos, lo más colorido fue la radio abierta organizada por el concejal Miguel Salvatori con militantes que personificaron a Menem excesivamente preocupado por una pelota de fútbol y la banda musical del edil Carlos Louzán que alternó la marcha radical con "El hijo de Cuca", el "Tractor Amarillo" y hasta el feliz cumpleaños a De la Rúa.



Los candidatos radicales recorrieron la calle Florida. La UCR está preocupada por la fuga de votos en Capital.

## Compromiso antirreforma

"Los candidatos de la oposición deben firmar con nombre y apellido un compromiso que especifique que no están dispuestos a favorecer la reelección del presidente Menem", sentenció el primer candidato a diputado por el Frente Grande de la Capital, Carlos "Chacho" Alvarez, en la clausura de las Jornadas Programáticas convocadas por esa alianza. Durante el encuentro, que se extendió durante todo el fin de semana, más de trescientas personas discutieron las distintas propuestas del FG con la presencia de sus principales candidatos.

Además de Chacho Alvarez, estuvieron presentes la segunda candidata a diputada por el FG, Graciela Fernández Meijide, y los candidatos a concejal Eduardo Jozami, Raúl Fernández y María Elena Naddes. Jozami criticó el proyecto de reforma política de la Capital que propone el Gobierno y se refirió a la propuesta del Frente Grande. "Las formas de de-

mocracia semidirecta —dijo Jozami—, como la consulta a la población y la posibilidad de revocar el mandato de los concejales, son imprescindibles para revertir el proceso de degradación de la política, corrupción y connivencia con los grandes intereses económicos."

El Frente Grande cuestionó el proyecto de reforma política de la Capital porque considera que tiende a consolidar el bipartidismo. Luego del relevo de Gustavo Beliz en el Ministerio del Interior, el proyecto quedó postergado hasta después de las elecciones pero, de concretarse esta propuesta, las fuerzas políticas porteñas de izquierda serían las más perjudicadas, ya que la elección de tres concejales por circunscripción favorece a las dos fuerzas mayoritarias. La iniciativa de Beliz propone la división de la Capital en once alcaldías, en cada una de las cuales se elegirían 3 ediles, en tanto que otros quince serían consagrados por el sistema de listas que rige en la actualidad.

### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 59, Secretaría Uña, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de VICENTE GARITA, a los efectos de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días en *Página/12*. Buenos Aires, 3 de septiembre de 1993. Juan Pablo Rodríguez.

Secretario interino.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 7, Secretaría N° 14, hace saber que la Comisión Liquidadora ha presentado nuevo proyecto de distribución en los autos caratulados "MAYO Cia. Argentina de Seguros S.A. s/liquidación s/incidente de distribución". Se podrán formular observaciones dentro del plazo de diez días, que se referirán a omisiones, errores o falsedades del proyecto. Publíquese por dos días en *Página/12*. Buenos Aires, 5 de agosto de 1993.

Francisco A. Giardinieri, Secretario.

## ARMAS

REEMPADRONAMIENTO

MINISTERIO DE DEFENSA - RES 269

NO SEA INFRACITOR

ASESORESE SIN CARGO

30 AÑOS EN PLAZA AVALAN

NUESTRA CELERIDAD Y

HONESTIDAD

ARANACEOS OFICIALES

INFORMA

PEZCALANDIA

PARANA 780 - CAPITAL

## Galería

Todas las figuras son de madera, cartón o terpolon. Hay un gigantesco sachet de leche podrida que recuerda a Miguel Vicco y Carlos Spadone; una enorme valija negra de la que emergen dólares para aludir a Amira Yoma; un pasaporte alto como una puerta con la cara de Monzer Al Kassir y una réplica ampliada del billete "menemtrucho". El rostro sonriente de Carlos Menem recién aparece al comando del avión presidencial desde cuyas ventanillas asoman Carlos Grosso, José Luis Manzano, María Julia Alsogaray y Rubén Cardozo, entre otros. Todo está incluido en la "Galería de la Corrupción" que inaugurará esta tarde Federico Storani, en la peatonal de Quilmes, por iniciativa de la Juventud Radical de la zona. Para no quedarse sólo en el tema de los negociados y abarcar todos los ejes de campaña de Fredi, la "muestra" proselitista agregó dos escenificaciones: la muerte de la salud y la educación junto con un desenfrenado Domingo Cavallo que hacha en mano la emprende contra las fábricas nacionales.



LA CAMARA REABRIO UNA CAUSA

# Investigan a Manzano

*El posible "enriquecimiento ilícito" del ex ministro del Interior José Luis Manzano será investigado a partir de la reapertura de una causa dispuesta por la Cámara Federal.*

La Cámara Federal porteña dispuso la reapertura de la causa iniciada contra José Luis Manzano por presunto enriquecimiento ilícito y ordenó medidas de prueba concretas para que se investigue la evolución del patrimonio personal del ex ministro del Interior, "comenzando desde los primeros cargos que detentó en su paso por la función pública". Entre los hechos imputados a Manzano, en este caso figuran la supuesta compra de un inmueble en Ortiz de Ocampo 2871 y de la empresa santafesina Bautista Buriasso S.A. —dos operaciones que se habrían concretado a través de testaferrros—, y su gestión a favor de Buriasso y las firmas Materfer S.A. de Córdoba y Alcatel S.A. para que se beneficiaran con créditos del Banco Nacional de Desarrollo, maniobra que le habría redituado una comisión de un millón y medio de dólares.

Al resolver que prosiga la pesquisa contra el ex ministro menemista, la Cámara Federal —con el voto de Horacio Cattani y Eduardo Luraschi— revocó la decisión previa del juez federal Carlos Liporace, quien poco después de asumir su cargo había ce-

rrado provisionalmente la causa "por inexistencia del delito". Liporace es uno de los jueces nombrado a propuesta del Ejecutivo en medio de la reorganización del fuero federal —reemplazó a Néstor Blondi—, y sobresalió el caso argumentando que las averiguaciones sobre el patrimonio de Manzano "aparecen como inviables" y "significan un desgaste innecesario de la actividad judicial".

Los jueces Cattani y Luraschi opinaron, en cambio, que debe "esclarecerse debidamente" la situación patrimonial del ex ministro, "arbitrando todos los medios al alcance" del juez de primera instancia, a quien le ordenaron investigar "comenzando desde los primeros cargos que detentó (Manzano) en su paso por la función pública" y cómo "ha evolucionado" su patrimonio personal. Los camaristas acogieron así el pedido del fiscal Gustavo Hornos, quien había apelado el sobreseimiento de la causa considerándolo "premature".

De este modo, y por orden de la Cámara, Liporace deberá ahora impulsar nuevamente la investigación contra el ex ministro del Interior: el tribunal indicó una serie de medidas de prueba a realizar, entre las que figuran pedidos de informe a los registros

de la Propiedad Inmueble de la Capital Federal y de las provincias de Mendoza, Buenos Aires y Santa Fe; al Registro de la Propiedad Automotor; a la empresa de tarjetas de crédito American Express, y a la Escribanía General de la Nación. Todos estos requerimientos tienden a determinar el nivel de gastos, las declaraciones juradas patrimoniales y el número de automóviles de Manzano, quien ahora vive en San Diego, en la Costa Oeste de los Estados Unidos, mientras realiza un curso de posgrado en la Universidad de California. Según las últimas notas publicadas en Buenos Aires por revistas de actualidad, el ex titular de Interior, entre agosto de 1991 y diciembre de 1992, alquila en la ciudad estadounidense dos autos y un departamento frente al Pacífico.

La Cámara Federal porteña pretende ahondar aún más en la investigación: con los informes sobre las propiedades actuales de Manzano podría determinarse cuánto creció su patrimonio desde la época en que el por entonces diputado pidió un crédito al Banco Hipotecario para comprar una vivienda. Así, el tribunal estimó "adecuado" determinar "las condiciones y los términos, si los hay", en que Manzano solicitó aquel crédito a tra-



José Luis Manzano se persigna ante una imagen. Investigarán su presunto "enriquecimiento ilícito".

vés de la operatoria 830, abierta durante la administración radical de Raúl Alfonsín.

"La integridad y transparencia de quienes desempeñan o desempeñaron funciones en la administración pública y la honorabilidad que ellos deben transmitir al resto de la sociedad deben asegurarse promoviendo este caso una profunda investigación que avenge infundados rumores o

eventualmente permita la sanción de los responsables", argumentó la Cámara en su resolución.

La denuncia original contra Manzano fue iniciada por un particular, Jorge Nandin, en abril de 1992, sobre la base de versiones periodísticas y de los dichos de "un miembro del Congreso de la Nación" sobre las maniobras que habrían servido a Manzano para acrecentar su patrimonio.

EL  
JUEVES

16

A LAS

18<sup>hs</sup>

# VAMOS A LA CASA DE GOBIERNO

POR LA VIDA  
CONTRA LA IMPUNIDAD



LA PEOR OPINION  
ES EL SILENCIO.



En 1994 sólo tendrán aumentos de sueldo algunos militares y policías, el personal civil de las fuerzas armadas y los jueces. Por eso los ministerios de Defensa y de Justicia —junto al Poder Judicial— serán con el de Educación los que más elevarán sus gastos. Esos ajustes se otorgarán selectivamente, con partidas de 255 millones para los uniformados y de 150 millones para los civiles a su servicio. Los jueces, en tanto, se beneficiarán del fallo que obligó a pagar sumas que se consideraban no remunerativas. El resto de los empleados de la administración central mantendrá sus salarios congelados, mientras la nómina de personal se seguirá reduciendo (de 320 a 310 mil agentes, en números redondos). Domingo Cavallo fijó en el proyecto de Presupuesto del año próximo, elevado ayer al Congreso, el mismo nivel de erogaciones que este ejercicio (39.980 millones de pesos, lo que en términos reales implica una reducción), pese a incrementar los denominados "gastos sociales". La compensación está en una considerable baja en las transferencias a empresas públicas, el pago de intereses por las deudas interna y externa y el menor peso de la Comisión de Energía Atómica.

Al entregar los cinco gruesos tomos al titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara baja, Oscar Lambert, el ministro subrayó su puntualidad en el trámite. Es la tercera vez consecutiva que la iniciativa ingresa en el tiempo previsto por la Constitución. Cavallo destacó además que el cálculo arroja "déficit cero", lo que más precisamente implica que habrá un ahorro público de 1981 millones de pesos. Ese saldo se consigue —dijo el ministro— reorientando gastos hacia dos finalidades: Seguridad y Defensa, y Servicios Sociales, que en conjunto pasan de 69,8 por ciento este año a 73,2 el próximo.

Al hablar junto a los secretarios Ricardo Gutiérrez y Carlos Tacchi ante los legisladores, Cavallo no se privó de la habitual comparación en desmedro de la administración radical. Los gastos sociales (educación, ciencia y técnica, salud, vivienda, bienestar social, seguridad social, programas de empleo, seguros de desempleo y programas sociales municipales) insurmirán en 1994 el 68,1 por ciento del total del gasto público o el

18,5 del PBI, cuando de 1984 a 1988 fueron de 52,2 y 16,2 por ciento, respectivamente, precisó. En el caso de Educación, Economía no hizo más que cumplir con la Ley Federal, que obliga a duplicar las asignaciones en el próximo quinquenio.

El cotejo con el gobierno de la UCR se extendió al plano del pago de intereses a los acreedores. "Hasta 1989-90 se destinaba más de 4 por ciento del producto bruto y ahora la proporción es de 1,2. Esa baja es más significativa porque antes había retrasos en los giros y se seguían acumulando intereses. Además el Banco Central tenía enormes pérdidas ca-

talogadas como déficit cuasifiscal, que no eran otra cosa que pagos por la deuda interna". Como es habitual en el ministro, omitió toda referencia al altísimo nivel de las tasas en el período en cuestión, aunque sí admitió que su previsión para el '94 incluyó una baja de intereses externos que se consolidó tras la firma del Plan Brady.

Entre los supuestos macroeconómicos considerados sólo varió la proyección inflacionaria (que bajó de 5,9 puntos a 4 en la versión de índices combinados). Cavallo también contempló que a partir del 1º de enero próximo se reducirá en un 70 por ciento el aporte jubilatorio de los trabajadores, que como consecuencia de la reforma previsional pasará a cons-

tituir "una adición neta al ahorro". También se incluye la rebaja de aportes patronales paralela a la reducción de impuestos provinciales, como lo estableció el Pacto Fiscal.

El proyecto detalla en un capítulo especial las deudas heredadas de las empresas públicas privatizadas, que ascienden a 33.953 millones de dólares, de los cuales más de 27.700 son deuda externa consolidada en el acuerdo con la banca. Para el caso de la deuda interna heredada de las ex compañías estatales, una cláusula especial del Presupuesto extiende el pago con Bocones incluso para pasivos posteriores al 31 de marzo de 1991. También se detallan los 84.365 juicios que están en curso contra el Estado, 42.227 de los cuales son laborales.

## Señales

(Por J. N.) El ingreso medio de los argentinos será en 1994 de unos 8500 dólares. Claro que el millón largo de jubilados que cobran el mínimo sólo recibirán unos 1900 por cápita, y si deben mantener un cónyuge no llegarán ni a mil. Contribuirán así, un año más, a la política de contención del gasto público que, según el opúsculo distribuido ayer por Economía, es una muestra elocuente de seriedad y responsabilidad.

¿Fue entonces poco serio e irresponsable haber aumentado el gasto en 1993 respecto de 1992? En todo caso, este ataque de frugalidad se entiende en función de la propia doctrina Cavallo, que evalúa el tipo de cambio en términos del nivel de gasto público: bajar éste es una forma de mitigar el retraso cambiario, ya que —de acuerdo a esa concepción— el Estado es un costo para el sector privado.

El paisaje macroeconómico para el año próximo, según los supuestos imaginados por los presupuestadores, no varía respecto del actual.

Un buen ritmo de crecimiento. El balance comercial siempre en rojo, aunque cueste creer que, con la economía en fogosa expansión (6,5 por ciento, contra el 10% avizorado por Cavallo), el déficit vaya a ser de sólo 1815 millones, inferior por tanto al que se presagia para este año y con exportaciones que se acercarán a los 14.500 millones. Todo esto con la paridad inalterada y una inflación combinada de apenas 4 por ciento, levemente inferior a la ya alcanzada. Salvo excepciones, los sueldos en el Estado seguirán congelados.

El sector público se abstendrá de dar una gran señal inversora, ya que sus gastos de capital aumentarán 1,6 por ciento, con lo que ni siquiera cubrirán la inflación ("un proceso de macro-reorientación del gasto público no se logra de un año a otro", se excusa la gacetilla oficial).

El equipo económico considera suficiente señal perseverar en el ajuste fiscal, prometiendo un ahorro corriente cercano a los 2000 millones.

# ECONOMIA YA NO LAS GASTA

Un austero proyecto de Presupuesto Nacional, apto para tiempos de retraso cambiario y déficit comercial, es el que llevó personalmente ayer Domingo Cavallo al Congreso. Sólo jueces, policías y militares quedarán a salvo del congelamiento de sueldos en el Estado. El cálculo se edificó sobre supuestos optimistas: 6,5 % de crecimiento y 5 de inflación para 1994.

## Las cuentas del almacén

Composición del gasto por área  
(en millones de pesos)

	1993	1994	Dif.	%
Parlamento	420,4	427,6	7,2	1,7
Poder Judicial	555,2	708,0	152,8	27,5
Presidencia	1.659,0	1.516,9	-142,1	-8,6
Ministerios:				
Interior	1.995,5	2.049,8	54,3	2,7
Cancillería	412,4	361,4	-51,0	-12,4
Justicia	280,6	320,5	39,9	14,2
Defensa	4.115,3	4.705,7	590,4	14,3
Economía	3.090,4	3.244,3	153,9	5,0
Educación	1.716,2	2.050,8	334,6	19,5
Trabajo	16.937,0	17.025,3	88,3	0,5
Salud y Acc. Soc.	957,3	965,6	8,3	0,9
Serv. Deuda pública	3.245,6	2.939,6	-306,0	-9,4
Obligac. Tesoro	4.600,3	3.665,0	-935,3	-20,3
<b>TOTAL</b>	<b>39.985,4</b>	<b>39.980,7</b>	<b>-4,7</b>	<b>0,0</b>

## 470 MILLONES PARA BRADY

## Primero la medalla, ahora los intereses

A fin de mes el Gobierno desembolsará 470 millones de dólares para pagar la primera cuota semestral de intereses correspondiente al Plan Brady. El subsecretario de Financiamiento, Daniel Marx, informó que el vencimiento alcanzará a 570 millones, pero la banca acreedora acreditará 100 millones pagados anteriormente en dos cuotas de 50, a cuenta del bono de refinanciación de intereses atrasados.

Poco días después de realizado el pago, la Argentina cobrará unos 20

millones de dólares de intereses devengados en el último semestre por el depósito en efectivo realizado en el Federal Reserve Bank of New York, colocación que forma parte de la garantía del acuerdo. Estos fondos representan doce meses de intereses para cada uno de los bonos Brady, y son embargables inmediatamente por los acreedores si el país no cumple con sus compromisos. De este modo, una pequeña parte de los servicios se pagará con la renta del depósito de garantía.

De los 470 millones, 270 se desti-

narán a abonar los intereses devengados por los bonos Par, 100 por los Discount y otros 100 por los títulos emitidos para refinanciar los intereses atrasados. Marx indicó que en este año habrá un solo vencimiento de intereses Brady y que en el próximo habrá dos cuotas semestrales. "En 1993 hubo que poner 700 millones para cubrir las garantías y hacer el pago a cuenta de los atrasos, y eso sumó más que una cuota semestral; así que en 1994 no habrá problemas para cumplir con los compromisos", aclaró el funcionario.

Este reveló que la mayoría de los bonos cupón cero del Tesoro de los Estados Unidos que adquirió la Argentina en garantía del capital refinanciado son a 28 años y no a 30. Explicó que esta estrategia, acordada con los acreedores, permite una ganancia financiera, pues los bonos se valorizan a medida que se acerca su vencimiento y, ante eventuales dificultades, se pueden vender y reemplazarlos por otros nuevos que valgan menos y lleguen hasta el final del acuerdo. "Con la diferencia, se pagarán cuotas de intereses", concluyó Marx.

SERVICIOS en ALFOMBRAS

Restauración, lavado  
de alfombras de estilo

ALFO-ART® 791-0685 y 796-0109

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES

### LLAMADO A CONCURSO

La Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad Nacional de Mar del Plata, llama a Concurso Público de antecedentes y posición para cubrir un cargo de Profesor Regular en el Centro de Geología de Costas y del Cuaternario, según Ordenanza del Consejo Académico N° 531/93.

Centro de Geología de Costas y del Cuaternario

Cantidad de cargos: Uno

Cargo: Profesor Adjunto

Dedicación: Exclusiva

Asignatura para la oposición: Fundamentos de Geología

Periodo de inscripción: Entre el 20 de setiembre y el 19 de octubre de 1993 de lunes a viernes en el horario de 13 a 16.

Lugar de inscripción: Oficina de Concursos de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, Funes 3350, Complejo Universitario, Mar del Plata.

Nota: Se informa que las disposiciones complementarias al llamado a concurso podrán ser consultadas en la oficina de Concursos de la Facultad.



## SHELL Y ESSO BAJAN LA NAFTA

# Cavallo es un súper

**Sólo YPF reaccionó con indiferencia ante las amenazas de Domingo Cavallo. Shell y Esso prefirieron rebajar en algo sus naftas, que habían aumentado cuando subió el impuesto.**

(Por Raúl Dellatorre) Una rebaja en el precio de las naftas algo inferior al uno por ciento en promedio fue la respuesta que dieron Shell y Esso a la advertencia del ministro Domingo Cavallo de que no le temblaría la mano para castigar eventuales comportamientos mono u oligopólicos en la comercialización de hidrocarburos. YPF, la restante empresa que había aumentado sus precios en poco más de un dos por ciento en los últimos días, esta vez optó por no manejarse en bloque con las otras dos grandes del mercado y ratificó los valores que

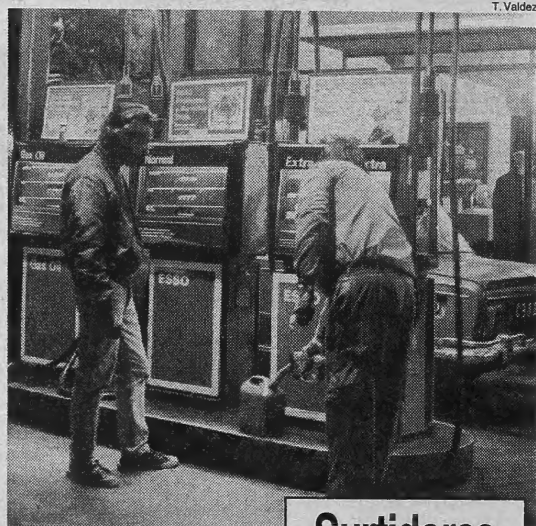
fijó al trasladar el aumento del Impuesto a los Combustibles al precio final.

Cavallo logró, en 48 horas, revertir la carga de las imputaciones que las petroleras le formularon a Economía cuando la semana pasada dispuso aumentar en un 5,4 por ciento el Impuesto a los Combustibles, con carácter retroactivo al 1º de setiembre. Además de las alusiones a la "ilegalidad" de la medida, las tres comercializadoras que dominan el 95 por ciento del mercado —YPF, Shell y Esso— habían resuelto trasladar el mayor gravamen al precio final. En su

embestida de lunes y martes, el ministro se exhibió dispuesto a impulsar una investigación sobre el comportamiento de las empresas petroleras.

En las primeras horas de la tarde de ayer el jefe del Palacio de Hacienda convocó al secretario de Coordinación, Horacio Liendo, y al de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, para evaluar el tema. Poco después, al secretario de Energía, Carlos Bastos, se le ordenó realizar una "denuncia documentada" ante la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia para que ésta investigue si las petroleras habían incurrido en conductas mono u oligopólicas. En interpretación del propio Cavallo, el aumento simultáneo de las naftas de las tres empresas "es una demostración fehaciente de conducta monopólica".

Poco después que Bastos admitiera que Economía había "sugerido" a las empresas que retrotrajeran sus precios a los vigentes al 8 de setiembre, se conocieron rebajas en las naftas de Shell y Esso, las que empero no llegaban a compensar los aumentos del día 9. Con los nuevos valores vigentes desde ayer, Esso mantuvo un aumento neto del 0,3 por ciento en su nafta súper y del 2,3 por ciento en la común con respecto a los precios anteriores al 8 de setiembre. Shell incrementó la común en el 1,3 por ciento y retrotrajo el valor de la súper al vigente al 8 de setiembre, mientras que YPF, que no añadió a las rebajas, mantuvo un aumento del 3 por cien-



**Surtidores con rebajita.**  
YPF común, arriba de Shell.

## Surtidores

(pesos por litro)

	8/9	9/9	Ayer	Var. % neta
<b>ESSO</b>				
Súper	0,779	0,796	0,782	0,3
Común	0,599	0,614	0,613	2,3
<b>SHELL</b>				
Súper	0,799	0,819	0,799	-
Común	0,599	0,614	0,607	1,3
<b>YPF</b>				
Súper	0,757	0,780	0,780	3,0
Común	0,595	0,611	0,611	2,7

to en la súper y del 2,7 por ciento en la común. Desde ayer, el precio de YPF para la nafta común es superior al de Shell.

Las comercializadoras de combustibles que, además, son refinadoras de sus propios productos obtuvieron en el último año un incremento en su margen de ganancia del orden del 30 por ciento, calculando el efecto combinado de una rebaja en su principal materia prima, el petróleo crudo, y el aumento del producto que venden, la nafta. Así, los balances de YPF dieron utilidades superiores a los 200 millones de dólares en los ejercicios 1991 y 1992, y prometen más de 600 millones este año. Shell pasó de ganar 8 millones en 1991 a una utilidad diez veces mayor en 1992, estimándose en medios privados que podría exceder los 300 millones este año. Esso, más modestamente, a partir de un resultado levemente favorable de dos millones de dólares en 1991, mejoró su performance a seis millones en 1992 y podría superar los 20 millones este año.

El gobierno reclamó porque la baja en el precio del crudo no se trasladaba al precio final. Sin embargo, el comportamiento disímil —y hasta opuesto— entre el precio del crudo a

nivel internacional y el de las naftas en el mercado local es una constante casi desde el inicio del Plan de Convertibilidad. La necesidad fiscal de recaudar fondos que compensaran la reducción en otros gravámenes parece haber sido el eje de esta movida sobre los ingresos extra de las petroleras. El aumento en el Impuesto a los Combustibles prometía un ingreso adicional al fisco de 100 millones, que las compañías no estaban dispuestas a costear. Si el traslado completo a precios resultaba antipático al gusto oficial, las rebajas de Shell y Esso de ayer reparten las cargas con los usuarios. YPF, en cambio, trasladó todo el impuesto y alineó precios con sus competidores.

## Otra vez a todo gas

La petrolera francesa Total Austral confirmó oficialmente ayer el fallecimiento de Marcos Cardozo, supervisor de seguridad, como consecuencia de una explosión producida el miércoles 8 en la planta de gas del yacimiento Cañadón Alfa, que la compañía opera al norte de Tierra del Fuego. El accidente, según se informó, ocurrió al poner en funcionamiento una de las tres unidades, luego de una interrupción prolongada para efectuar reparaciones y trabajos de inspección. Debido a la ruptura de una junta, detalló la empresa, se produjo una fuga de gas que provocó la explosión y el incendio.

El accidente, que pudo haber generado un importante desabastecimiento de gas al afectar a uno de los principales yacimientos del país, obligó a la salida del servicio de dos de las tres unidades de la planta, lo cual redujo la producción a 1,2 millón de metros cúbicos diarios durante los tres primeros días posteriores al suceso. Total informó que a partir del sábado 11 por la tarde la producción de Cañadón Alfa fue reestablecida a sus valores normales, conforme con los compromisos contractuales, de 5,8 millones de metros cúbicos diarios.

## PROPIEDAD PARTICIPADA

# Los telefónicos están pinchados

(Por Julio Nudler) Obras Públicas entablaría demandas legales contra los telefónicos que ceden los derechos sobre las acciones del Programa de Propiedad Participada (PPP), según reveló ayer a este diario Elio Riccitelli, asesor de Wylían Otrera para este espinoso tema. La amenaza alude a la oferta realizada por el abogado correntino Juan Manuel Sánchez, quien dijo a *Página 12* que tiene 90 millones de pesos para adquirirle el usufructo de las acciones a 4500 empleados telefónicos, que ya aceptaron explícitamente la transacción. De todas formas, cerca de Otrera prevalece la impresión de que lo de Sánchez es un mero intento de estafa, acusación ya planteada ante los tribunales de Corrientes y de Rosario por los respectivos sindicatos de FOETRA. Mientras tanto, las bases telefónicas muestran igual dosis de desconfianza hacia todos los actores —oficiales, sindicales y comedidos— de esta comedia de equívocos, en la que se juega un paquete cuyo actual valor de mercado supera los \$900 millones. Aunque todavía ninguno cobró ni uno de los 10 a 50 mil pesos prometidos por Sánchez, muchos lo sienten como el salvador, ya que creen bastante menos en sus propios dirigidos. En todo caso, el próximo sábado 25 (en el interior será a partir del 27) podrán cobrar unos \$400 en promedio de dividendos, y será la primera plata que vean después de casi tres años de transferida ENTel a manos privadas. Pero tampoco será tan fácil.

Cada telefónico está retirando estos días un llamado Certificado de Custodia, en el que figura la cantidad de acciones que le corresponde y que deberá entregar firmado cuando vaya a cobrar. Pero encima del segmento punteado previsto para la rúbrica hay cuatro líneas que contienen una expresa renuncia a cualquier ulterior acción legal o administrativa. Según telefónicos que se asesoraron con abogados, firmar esa hoja es aceptar implícitamente el Acuerdo General de Transferencia, ya que los números surgen de éste. Y eso es precisamente lo que muchos no quieren hacer, y por una razón obvia.

Por ese acuerdo, firmado a fines de 1992 entre el Gobierno y la cúpula sindical, cuya representatividad está muy cuestionada, se convino en financiar a ocho años el paquete de la PPP (10 por ciento del capital accionario), con la consiguiente prenda de los papeles a favor del Estado, pese a que había dinero suficiente, por la acumulación de dividendos, para pagar el total y así asegurarle a cada trabajador la disposición de las acciones y con ella la posibilidad de venderlas a quien quisiera.

Según aseguró Riccitelli, los diez mil ex telefónicos que por el reciente decreto 1843 fueron reintroducidos en el PPP, después que por un decreto anterior se los excluyera, están contemplados en la asignación de acciones que figuran en los certificados de custodia. Aun así, no cobrarán los dividendos el próximo 25 sino en alguna fecha posterior, pero antes de terminar el año. Tanto los actuales telefónicos como los ex (que aún lo eran

al momento de transferirse ENTel, en noviembre de 1990) que se encuentran con que no hay certificado extendido a su nombre serán reempadronados. Para poder asignarles acciones, Obras Públicas apartó un 5 por ciento del paquete.

Esa certificación es, precisamente, lo que dice esperar Sánchez para despachar —según él a partir del lunes 20— los telegramas en que indicará a cada telefónico adherido a su propuesta cuándo y en qué banco presentarse a cobrar. El mismo proporcionó los siguientes ejemplos: un empleado con 4 años de antigüedad percibirá, limpios de polvo y paja, \$9731; con 10 años de militancia la cifra sube a \$22.220, y un veterano con 43 años en el oficio se llevará 52.701 pesos. Estos números fluctúan con la cotización de las teleacciones en la Bolsa.

La primera fecha de pago que dice Sánchez fue el 12 de julio. Desde entonces mantuvo en vilo a miles de telefónicos, mientras Telecom y el sindicato —según acusa— le inhabilitaban o averiaban el teléfono para comunicarlo. No pocos afirman que el negocio de este correntino fue recolectar los \$10 por cabeza que pedía para gastos. Por ahora todo puede ser.

**FARMACEUTICA**  
C/EXPERIENCIA  
SE OFRECE  
P/TRABAJAR EN  
ZONA COSTA ATLANTICA  
L. V. - 051-552898 - 16 - 20 hs.

## LICITACION PUBLICA PARA LA CONTRATACION DE UNIDADES PRESTACIONALES INTEGRADAS. DELEGACION REGIONAL VI-CAPITAL FEDERAL

Postérgase el Acto de Apertura de la Licitación Pública N° 16/93 referente a la contratación de Unidades Prestacionales Integradas (U.P.I.), a fin de brindar cobertura médico-asistencial a 60.000 beneficiarios residentes en el ámbito de la Delegación Regional VI-Capital Federal, prevista para el 16-9-93 a las 10 hs.

**NUEVA FECHA DE APERTURA:** 7 de octubre de 1993. Hora 10.

**LUGAR:** I.N.S.S.J.P. - Gerencia General - Chacabuco 271, piso 11º - Capital Federal.

**PAMI**

El Instituto de los Grandes



## La causa de los ñoquis

El concejal justicialista Raúl Padró obtuvo un respiro en la causa que le sigue el juez de instrucción Mario Filosof por la contratación de empleados "ñoquis" en el Concejo Deliberante de Buenos Aires. Filosof accedió a postergar la ampliación de la declaración indagatoria que debía formular ayer el concejal para preservar "la garantía constitucional del debido proceso y de la defensa del juicio". Padró está en libertad luego de pagar 25.000 dólares de fianza, al igual que el edil Juan Carlos Suardi, también justicialista, y el socialdemócrata Raúl Rabanaque Caballero. A su vez, la Cámara del Crimen determinó ayer que hay elementos en la causa para presumir que Padró es responsable del delito de defraudación pública.

## Secundarios sin clase

Los docentes de las 18 escuelas medias creadas por la Municipalidad porteña con anterioridad a la transferencia realizarán hoy un paro por 24 horas y se movilizarán a las 17 hacia la intendencia, para reclamar la "inmediata titularización" de los profesores de esos establecimientos que aún revisten en situación de contratados. Ante la inminencia de la huelga, las autoridades metropolitanas anunciaron ayer que "serán creadas las plantas permanentes" de esas escuelas. La comuna porteña no es la única jurisdicción con la que los maestros mantienen conflictos. El magisterio santiagueño cumplió ayer la decimoquinta jornada de paro, que afecta a todos los niveles de la enseñanza. Mientras tanto, en Santa Fe los gremios que representan a los docentes provinciales y privados coincidieron en denunciar la "crisis educativa", por la que responsabilizaron al gobierno de Carlos Reutemann.

## En alerta no docentes

El personal no docente de la Universidad de Buenos Aires se declaró en "estado de alerta" en todo el ámbito de la casa de estudios. APUBA, el gremio que representa a los diez mil trabajadores administrativos de la universidad porteña, dispuso la medida ante la aprobación por parte del Consejo Superior de la resolución 4157, que reglamenta y condiciona el pago del incentivo de 90 pesos a los no docentes establecido por el decreto 1610/93 del Ejecutivo. El gremio consideró que la determinación de las autoridades de la UBA es "digna de los gobiernos autoritarios".

# Homenaje a Emilie Schindler, la heroína filmada por Spielberg

Israel y la comunidad judía en la Argentina homenajearon ayer a Emilie Schindler, la heroína alemana que salvó junto a su esposo a cientos de judíos de morir en los campos de concentración durante la Segunda Guerra Mundial.

(Por Raúl Kollmann) "Quien salva una vida, salva el Universo." La frase está inscripta en la parte posterior de la medalla con que ayer fue condecorada Emilie Schindler. La ceremonia adquirió una dimensión inesperada con la presencia de dos ministros del Poder Ejecutivo, autoridades de la Presidencia, legisladores, el flamante embajador de Israel y los máximos dirigentes de la comunidad judía. Emilie, quien vive en la Argentina y tiene 85 años, protagonizó la epopeya que acaba de filmar Steven Spielberg: junto con su marido Oscar (ya fallecido), logró salvar a 1200 judíos del ghetto de Krakovia, incluyéndolos en una lista de "personal imprescindible" para su fábrica de enlozados. De esa forma, corriendo serios riesgos, este matrimonio de católicos alemanes impidió que el contingente de judíos fuera enviado a las cámaras de gas de Auschwitz. Tal vez la parte más emotiva de la ceremonia fue la lectura de una carta de Moshé Beisky, ex integrante de la Corte Suprema de Israel, uno de los que fueron salvados por los Schindler: "Lamento no poder llegar hoy a Buenos Aires para darles mi testimonio. Aún hoy veo a la señora Emilie cargando pesadas ollas de potaje que ella misma cocinaba, con alimentos conseguidos también por ella en el mercado negro y tratando de recuperar a quienes apenas éramos esquelitos vivientes". Emilie Schindler fue ubicada y entrevistada en exclusiva mundial por este diario en el mes de julio.

El amplio salón de actos del Centro Cultural Marc Chagall estuvo ayer lleno en su totalidad para la emotiva ceremonia de la condecoración. El Gobierno se hizo presente con una delegación de primera línea: el ministro del Interior, Carlos Ruckauf; el de Educación, Jorge Rodríguez, y el secretario legal y técnico de la Presidencia, Carlos Corach. También acudieron a la cita los diputados Carlos "Chacho" Álvarez y Guillermo Estévez Boero.

Abrió el acto Héctor Szulic, presidente de la Bnei Brith —la organización judía de beneficencia—, que se ha ocupado de ayudar a la señora Schindler, tras su llegada a la Argentina en la posguerra. "Ubicamos a Emilie en 1957 —dijo Szulic—, viviendo humildemente en una casa de adobe en San Vicente. Eso era increíble, para quien había protagonizado la heroica gesta



Emilie Schindler, saludada por el embajador de Israel (izquierda) y el titular de la DAIA, Rubén Beraja.

que salvó a nuestros hermanos. Desde entonces, nuestra rama centroeuropea, Tradición, la acompañó, le proveyó una casa y se ha ocupado de ayudarla en sus penurias."

En un emotivo discurso, el titular de la DAIA, Rubén Beraja, señaló que "en un mundo donde se privilegia lo frívolo y lo coyuntural, nosotros expresamos en este acto que siguen vigentes los valores de la justicia, la condición humana y la fraternidad. Como argentino, sé, con dolor, que esta tierra fue elegida como refugio por numerosos jefes nazis, pero por el otro lado me siento orgulloso de que haya sido el nuevo hogar para los Schindler".

La condecoración de ayer fue la primera actividad oficial del nuevo embajador de Israel, Itzhak Aviran, quien

entregó la medalla dorada a Emilie en nombre del instituto Yad Vashem, el Centro para los Estudios sobre el Holocausto de Jerusalén. Aviran sostuvo que "los riesgos afrontados, la vastedad del peligro, no impidió que los Schindler ofrezcan la oportunidad de sobrevivir a sus prójimos. Esos actos de justicia son indispensables para salvar a la Humanidad".

Diminuta, apoyada en un bastón y con lágrimas, la señora Schindler se acercó dificultosamente al micrófono y dijo en alemán: "Gracias por acordarse de mí. Yo hice lo que pude". La humildad de Emilie no minimiza aquella epopeya. En 1944 los jefes nazis habían decidido desmontar la fábrica de los Schindler porque Krakovia estaba a punto de caer en manos de las tropas rusas. La resolución im-

PLICABA el aniquilamiento de los 1200 judíos que trabajaban en la empresa y que recibían un trato humano y considerado por parte del matrimonio. Oscar Schindler convenció al alto mando y consiguió que la fábrica fuera trasladada. A renglón seguido presentó la famosa lista de Schindler (el nombre que adoptó la película de Spielberg) a las autoridades. En ella, incluyó como imprescindibles a todos los judíos que trabajaban con él. Incluso inventó el argumento de que los niños eran necesarios por sus manos chiquitas. Llevada la fábrica a Brinlitz, el matrimonio compraba en el mercado negro los alimentos para la subsistencia de sus protegidos. Oscar Schindler estuvo dos veces preso por "mostrar excesiva consideración a los judíos".

## DI TELLA EN EL PARAGUAY

## Aguas turbias en el Pilcomayo

"La mayoría de las dificultades denunciadas son fruto de la imaginación", afirmó el canciller Guido Di Tella al concluir su viaje oficial de tres días al Paraguay, durante los cuales los problemas bilaterales vinculados con el río Pilcomayo "se convirtieron en el gran tema nacional, porque la prensa local impuso un profundo clima antiargentino", según se quejó ante *Página/12*, el embajador argentino en ese país, Raúl Carignano. En Asunción, Di Tella anunció que, a propuesta del presidente Carlos Menem, su colega paraguayo Juan Carlos Wasmosy visitará la Argentina antes de fin de año. El hecho "constituirá un paso firme para estrechar la relación entre los dos países, que son excelentes, pero que aún pueden mejorar", concedió el canciller.

Los problemas bilaterales se concentran en el río Pilcomayo, donde en 1991 la Argentina y el Paraguay construyeron dos canales para evitar que las aguas siguieran desbordando su cauce. El conflicto se inició porque el canal paraguayo estuvo mal cons-

truido y desvió las aguas hacia el lado argentino, según explicó Carignano, el embajador argentino ante ese país. "La Argentina quiere la mitad de las aguas, no quiere ni le conviene tener un solo litro más", declaró Di Tella apenas pisó suelo paraguayo. Pero no logró calmar los ánimos.

El diario de mayor distribución en el Paraguay, el ABC, lo despidió con un editorial en el que calificó de "intolerante" la decisión argentina de dividir las aguas del Pilcomayo en mitades. De todas maneras, y en ese clima que Carignano describió ante este diario como de "hostilidad permanente" por parte de la prensa paraguaya, Di Tella se entrevistó con Wasmosy y juntos acordaron que en octubre iniciarán las obras de rectificación del canal argentino y construcción del paraguayo, tal como lo aconsejó un grupo de técnicos rusos y de la Comunidad Económica Europea (CEE) consultados para el caso.

El otro tema candente durante la visita de Di Tella fue la situación del millón de ciudadanos paraguayos que emigraron a la Argentina. En este punto, el canciller se esmeró en reba-

tir los argumentos que sostenían que los paraguayos son tratados en forma "discriminatoria", porque trabajan en condiciones de ilegales. La respuesta de los diplomáticos fue que se dictó una ley de blanqueo y que sólo el diez por ciento de los paraguayos residentes en la Argentina se había acogido a ella. El resto permanece indocumentado. De todas maneras, el canciller anunció la decisión del gobierno argentino de prorrogar el plazo para las presentaciones hasta finales de diciembre (en principio, la fecha tope era el 31 de octubre).

El tercer punto cuestionado por los paraguayos fue lo que llaman "las trabas comerciales", que la Argentina levanta en las fronteras. Las quejas abarcaron desde los controles de Gendarmería hasta la tasa de estadística (una barrera paralarancelaria que limita las importaciones). A cambio, Di Tella reclamó ante los legisladores locales la pronta sanción de un registro único del automotor que limite el contrabando de autos. La petición es unánime entre los socios del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

## DANIEL CROSTA

DETENIDO-DESAPARECIDO

- 14 SEPTIEMBRE 1979 -



PAPÁ: ME ACUERDO DE VOS. DE TU CARA, TU IMAGEN. ES UN SENTIMIENTO QUE NO SE PUEDE DESCRIBIR. TE QUIERO.

NICOLAS

Tilsa y Pablo, tus hermanos Fabián, Hernán y Moira, Florencia y Gustavo. Chipi. Tu compañera Diana y Federico. Tía Kela

LA MEMORIA SE MULTIPLICA BUSCANDO LA VIDA, LA VERDAD Y LA JUSTICIA



## EL CASO DEL PADRASTRO ASESINADO

**Campos era inocente**

*Primero se dijo que era el violador de su hijastra y luego que se había suicidado. Tres meses después de comprobarse que fue asesinado, se supo que, además, era inocente.*

Según la versión oficial suministrada el 2 de junio pasado, José Horacio Campos había confesado ser el violador y estrangulador de su hijastra de once años y se había suicidado en una celda de la Comisaría 9ª de Quilmes. Veinte días más tarde, *Página 12* adelantó que el juez Ariel González Elicabe determinó que se trataba de un homicidio, y esta semana se dieron a conocer los exámenes genéticos que, tal como decía la carta que en la celda escribió a su esposa, en la que se podía leer un simple y contundente "yo no fui", Campos no era el autor de la violación. Los análisis de ADN, basados en el cotejo entre el semen de Campos y el encontrado en el cuerpo de la niña, fueron realizados por el Servicio de Huellas Digitales Genéticas de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la Universidad de Buenos Aires. Mientras el juez Ariel González Elicabe continúa investigando para establecer si alguno de los 19 presos que en ese momento se hallaban en la dependencia está directamente involucrado en el crimen del Campos, el personal policial que había estado encargado de cuidar su vida está imputado por "presunta omisión de custodia de detenidos".

El juez González Elicabe, quien considera que las últimas novedades respecto del caso "son la mejor prueba de que la pena de muerte es una aberración", explicó que los detenidos en las celdas "se desgoman" desde las 8 de la mañana (es decir que se les permite salir de sus celdas y circular libremente dentro del calabozo). Este dato quizá no habría tenido relación con Campos, asesinado a las once menos cuarto, si éste hubiera si-

do encerrado con un candado como su condición de incomunicado lo establecía. Fuentes judiciales expresaron que "de los 19 presos, siete son quienes, luego de la declaración testimonial que prestaron al comienzo del caso, aparecerían como los principales sospechosos".

A los pocos días de hallar muerto a Campos, el magistrado envió al Servicio Especial de Investigaciones Técnicas de la Policía Federal (SEIT) los elementos necesarios para evaluar por medio de un análisis de ADN si era el autor de las vejaciones y el asesinato de Gisela Natalia Martínez. Pese a que el superintendente de Técnica de la Policía, comisario general Alberto de Benito, había anunciado que contaba con los aparatos necesarios para realizar el examen, el SEIT devolvió las muestras al magistrado afirmando que la infraestructura correspondiente aún no estaba (y aún hoy no lo está) en funcionamiento.

González Elicabe, entonces, intentó con buenos resultados que los análisis fueran efectuados por el Servicio de Huellas Digitales Genéticas, con un costo de 1500 pesos. El Servicio, que cuenta con un total de 16 casos informados -de ellos, siete se trataron de violaciones-, es el que se encargó de la identificación de los muertos por el atentado a la embajada de Israel. Además de trabajar para el Poder Judicial, el gabinete de Huellas Digitales Genéticas -que funciona desde hace dos años y es el primero aparecido en Sudamérica- lo hace en forma "civil": es decir, que cualquier persona puede recurrir al él, por ejemplo, para la determinación de una filiación. Según su titular, Daniel Corach, el Servicio "no tiene amplia difusión", ya que, por ejemplo, son aún muy pocos los jueces y los

abogados defensores que recurren a él.

El 2 de junio, el entonces jefe de la Unidad Regional de Quilmes, Alberto Carnevale (relevado de su cargo luego de que salieran a la luz diversos casos de espionaje ideológico ocurridos en la provincia de Buenos Aires), daba una conferencia de prensa para informar sobre los detalles de una supuesta confesión de quien era el principal sospechoso de la muerte de su hijastra, mientras que en la Comisaría 9ª informaban que el detenido se había "suicidado" ahorcándose en su celda. Los familiares de Campos, un pintor de 29 años, siempre sostuvieron que él nunca habría matado a su hijastra, ya que los unía una excelente relación.



El pintor Horacio Campos, a la izquierda.

Para el juez este caso "prueba que la pena de muerte es aberrante".

## UN CRIMEN EN VALENTIN ALSINA

**Dos balas contra un kiosquero**

(Por G. M.) Tres chicos miraban, ayer a la tarde, por la vidriera enrejada del kiosco de Rivadavia al 200, en Valentín Alsina, donde Daniel Viana (52), el propietario, fue baleado a las 20.30 del lunes. Uno de los chicos, Eduardo, de 11 años, anunció: "Mi primo Martín vio todo, pero no fue a hablar con la policía porque le dio miedo". Si testificó el taxista de Capital Federal que anotó la matrícula del Ford Escort 0 km en que escaparon los dos hombres que dispararon sobre Viana. El kiosquero murió en el Hospital Alfaro a las 21.45. La hipótesis de los investigadores dice que lo mataron porque se resistió a un asalto.

Lo que vio el taxista (su nombre no se difundió) fue lo siguiente: dos hombres -uno rubio de pelo corto y otro morocho- bajaron de un Ford Escort y entraron al kiosco. El rubio volvió y se quedó al volante. El morocho salió poco después corriendo, con un revólver en la mano, se tropezó en la vereda, se levantó y subió al auto. Pararon en la cuadra siguiente, frente a una agencia de remises, aparentemente para cambiar el auto por uno de los seis que estaban parados allí. El taxista, que los seguía, frenó detrás en doble fila. Los hombres lo vieron y escaparon. El testigo contó todo a la policía y les dio el número completo de la patente del Ford y las descripciones de los asaltantes.

Marcelo Carmona, psicólogo y dueño de la agencia de remises Orange, fue quien acompañó al herido al hospital. A las 20.40 del lunes su hija Velqui fue al kiosco a comprar unas cintas que le habían pedido en la escuela, y se encontró con Daniel Viana tirado en el piso sobre una mancha de sangre. El taxista ya estaba ahí y mandó a la nena a llamar por teléfono. Velqui avisó a su padre, quien llamó a la ambulancia y a la policía. "Estaba vi-

vo y estable. Le habían pegado dos tiros: en el brazo y en el pecho. Lo llevamos al Alfaro, donde sobrevivió una hora y media. Las balas no tenían orificio de salida, pero el médico de guardia que me mostró las placas de las radiografías dijo que eran de un calibre grande, superior a 9 mm. Uno de los disparos dio en el corazón y en un pulmón. Le hicieron un drenaje y salieron más de 2 litros de sangre", contó Carmona. "Viana tenía una mujer y dos hijos, de 19 y 21 años."

Eduardo, el chico de 11 años, dijo que su primo, de 15, "escuchó un disparo y vio cómo un hombre salía del

kiosco con una pistola en la mano, se caía en la vereda, disparaba hacia adentro del negocio y se subía al auto". Eduardo agregó que el hombre de la pistola miró a los ojos a su primo Martín, y el chico aceleró su moto y se fue. "Le dio miedo que le robara la moto", explicó. Liliana Da Chiary, socia del muerto, dijo que no faltaba dinero ni mercadería. La teoría de los vecinos y de la policía es que los asaltantes querían los 80 pesos que Viana había ganado ese día, y que le dispararon porque se resistió al robo. Lo investiga el juez Eduardo Alonso, de Lomas de Zamora.

**Reclamo a Rodríguez Saa**

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, con la adhesión del MEDH y del CELS, reclamó al gobernador de San Luis, Adolfo Rodríguez Saa, el cese de la "privación ilegítima de la libertad" que sufren cinco personas acusadas "sin prueba alguna" por el asesinato de los niños Carlos Luna, de 10 años, y Fernando Martínez, de 11, ocurrida el 15 de diciembre de 1989.

El principal sospechoso del crimen, que por su ferocidad conmovió a la provincia, fue en su momento identificado como Miguel Santos Funes. Detenido por la policía de Villa Mercedes, donde ocurrió el suceso, Funes fue golpeado y murió tiempo después. Tres jueces de instrucción que habían investigado el caso no hallaron pruebas contra los cinco detenidos cuya libertad se reclama y uno de esos jueces, la doctora Ana María Careaga, dictó expresamente la "falta de mérito".

Explicó Contreras que en ese punto de la investigación y cuando habí-

an comenzado las Marchas de Silencio en San Luis, el Congreso puntano -a instancias del Poder Ejecutivo provincial- sancionó la ley de per saltum por la cual el Superior Tribunal de Justicia tomó intervención directa en la causa. De los siete integrantes del cuerpo, el ministro Luis Escudero Gauna fue designado juez instructor y a fines de 1992 dispuso la detención de ocho personas. De ellas siguen en prisión Domingo Amitrano y sus hijos Daniel, Luis Enrique y Juan Carlos, y el policía Juan Casimiro Davi.

En la finca de los Amitrano aparecieron los cuerpos de Carlos Luna y de Fernando Martínez. Contreras, defensor de la familia Amitrano, afirmó que "de ninguna manera existe semiplena prueba que justifique la prisión preventiva" y que sus representados "fueron acusados por supuestas contradicciones como la de declarar uno que llegó a la 1.30 a la casa el día del hecho y otro señalar que lo hizo a la 1.45".

**A MENDOZA Y SAN RAFAEL**

Salidas diarias de Retiro y Córdoba



**EXPRESSO**  
**USPALLATA**

Conexión con centros internacionales de Ski

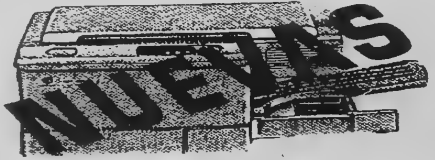
ATENCIÓN PERSONALIZADA A BORDO.

TARJETAS

RESERVAS:  
BUENOS AIRES: Florida 716 - 2º G  
Tel. Fax: 322-3844  
RETIRO: Bel. 5 - Pst. 45 - Terminal  
Tel.: 313-0590  
LINIERS: Av. Gral. Paz 10746  
Loc. 22 - Tel.: 641-2066  
CORDOBA: Bel. 5 - Pst. 32 - Terminal  
CARLOS PAZ: Loc. 137 Tel. Fax: 21725 Term.

Si usted consume 2.000 copias por mes, en un año amortiza su copiadora "Nueva"

MINOLTA® GESTETNER® MITA COPYSTAR®



Si usted procesa 1.000.000 de copias x mes, consultenos por una Duplicadora Digital Gestetner NUEVA.

Si le interesa el Color COPIADORA FULL COLOR u\$S 7.000 + IVA

MINOLTA® GESTETNER® MITA COPYSTAR®  
SON MARCAS REGISTRADAS DE MINOLTA CORPORATION, MITA LC Y GESTETNER.

CAPITAL ZONA NORTE	CAPITAL y ZONA OESTE	CAPITAL y ZONA SUR
"PS FOTOCOPIADORAS"	"REPRO NORTE S.R.L."	"DLF ELECTRONICA S.A."
Tucumán 2163 4º A	Sarmiento 402 Marón	B.Q. Martín 2121 Cap
361-4448	627 8648	28-3696
Fax: 962-7060	629-4848	21-0395



# Brotes prohibidos en las iglesias de Quilmes

El obispado de Quilmes recordó que el grupo religioso Brote Nuevo está prohibido desde el año pasado. Cinco fieles permanecen detenidos.

El obispado de Quilmes aseguró ayer que el grupo religioso Brote Nuevo o Fundación Misericordia Divina —cuyos miembros están acusados de intentar tomar la parroquia Nuestra Señora de Czestochowa, de Ezpeleta— no estaba autorizado para cumplir actividades dentro del distrito. Cinco de los integrantes de la organización permanecen detenidos mientras que otros dos se encuentran prófugos y son intensamente buscados por la policía. El abogado defensor, Gustavo Barrionuevo, adelantó a *Página/12* que hoy presentará un pedido de excarcelación por las cinco personas que están arrestadas. El juez en lo criminal de Quilmes Oscar Hergott ordenó un allanamiento a la sede de la fundación ubicada en la localidad de Berazategui.

"Miguel Angel Perdiguizzi vive en Berazategui, es ex empleado del Banco Provincia y dijo tener revelaciones de parte de Jesús Cristo. Eso lo puede tener cualquier persona y guardárselo, pero no puede revelarlo sin intervención de la Iglesia Católica", comenzó su relato el vicario general del obispado de Quilmes, Joaquín Carregal, cuando tuvo que explicar esta historia que se inició hace unos cinco años. El religioso señaló que "después de varios meses de diálogo, esta gente desobedeció y publicó estas revelaciones, a través de dos publicaciones: *El Buen Pastor*, que circula en todo el país, y *El Semanario de Berazategui*, que se difunde en la zona".

En abril del año pasado el obispado de Quilmes, cuyo titular es Jorge Novak, recordó que el grupo Brote Nuevo, la publicación *El Buen Pastor* y la Fundación Misericordia Divina "están desautorizados y prohibidos para tener actividades en el territorio diocesano (decreto episcopal del 21 de diciembre de 1989)". "Una de las desobediencias del grupo Brote Nuevo fue la de enjuiciar a los obispos argentinos, lo que desencadenó prohibiciones en más de 20 diócesis del país", señaló Carregal, quien aclaró que "la Iglesia no los persigue, sólo no los autoriza porque no reúnen las condiciones de ortodoxia que exige a sus católicos".

El obispado de Quilmes presentó en febrero una denuncia contra la Fundación Misericordia Divina por "ejercicio inconstitucional de la libertad de culto". "Estábamos acusados por esta gente que gritaba y perturbaba nuestras misas; gritaba y fotografiaba a la gente que concurría a la parroquia", indicó Carregal.

Las relaciones conflictivas entre el cura de la parroquia, padre Estanislao, y la fundación comenzaron a agudizarse en setiembre del año pasado cuando los miembros de la comunidad exigieron al religioso tomar la comunión de pie. Los integrantes de la agrupación rezaban el Rosario en voz alta, lo que perturbaba la misa que habitualmente se da entre las 19 y 20.

"El año pasado el padre decidió cerrar las puertas de la iglesia para que este grupo —integrado por unas 70 personas— no ocupe las primeras filas y no se genere el caos en medio de la ceremonia. Pero Gustavo Barrionuevo, abogado de la secta, entró por la parte de atrás y amenazó de muerte al padre Estanislao si no abría las puertas", contó Manuel Sosa, sacristán de la parroquia.

En febrero pasado, los miembros



El vicario general del obispado, Joaquín Carregal. "Desobedecieron a la Iglesia y fueron prohibidos."

de la Misericordia Divina visitaron el templo con filmadoras y cámaras fotográficas pero el cura les prohibió la entrada porque perturbaban la misa. "Pero intentaron ingresar y cuando les expliqué que no estaba permitido entrar con las máquinas, Barrionuevo me pegó una trompada", relató Sosa. Tras tomar intervención la policía y presentar la denuncia ante el juez Hergott, los miembros de la organización religiosa continuaron con su rito de concurrir a la iglesia, aunque no se les permitía el ingreso.

El vicario Carregal señaló que "la agrupación eligió la parroquia de Czestochowa porque en una de las revelaciones de Jesús a Perdiguizzi se le había dicho que debía tomar esa iglesia porque es la patrona de Polonia, donde nació el papa Juan Pablo II". En tanto, Barrionuevo, quien negó las acusaciones que le realizó el sacristán Sosa, explicó que la iglesia de Ezpeleta es importante para la organización porque "allí se encuentran los restos del padre Francisquito, quien fue el guía espiritual de la comunidad durante muchos años".

Daniel Gatone (26), Miguel Aquerreta (33), Hugo Víctor Colombi (29), Hugo Palacios —quienes fueron detenidos el viernes pasado en la puerta de la iglesia de la comunidad polaca— y Miguel Angel Perdiguizzi —quien fue arrestado ese mismo día en su domicilio— permanecen alojados en distintas comisarías de Quilmes acusados de "posible comisión de intimidación pública y otros atentados al orden público". Gatone y Aquerreta se negaron a declarar ante el juez Hergott por indicación de su abogado. Otros miembros de la organización, Alfredo Gaburro y Carlos D'Elías son buscados por la policía.

## Piden la captura del Reverendo Mo

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquovich, pidió a Interpol la captura internacional de Moisés David Berg, conocido como el Reverendo Mo, líder mundial de la secta La Familia, ex Niños de Dios. Berg, de 74 años, se encuentra viviendo en alguna ciudad del sur de Estados Unidos o en el norte de Brasil, según distintas versiones conocidas en los últimos tiempos. El fiscal federal de San Isidro, Carlos Villafuerte, fue quien solicitó a Marquovich que cursara la or-

den internacional de detención.

Según Villafuerte, el Reverendo Mo estaría encuadrado como "instigador" de los delitos de "corrupción de menores, privación ilegítima de la libertad y reducción a servidumbre", por los que están acusados sus seguidores en la Argentina. Emilio Senise, secretario del juzgado a cargo de Marquovich, anticipó que la ampliación de la recusación presentada por los defensores de los 18 detenidos "será rechazada de plano tal como ocurrió en la primera instancia".



El sacristán Manuel Sosa, promotor de la denuncia. "Entraron a la parroquia y me golpearon."

## Un Apóstol muy bien financiado

"Conocía a Miguel Angel Perdiguizzi y era un muchacho bueno, con intenciones místicas. Ahora, al parecer, se siente un enviado, alguien que puede tener un diálogo directo con Dios, se hace llamar Apóstol y el Nuevo Pedro. Con todo respeto, me parece que no está muy bien de aquí", dice el sacerdote Luis Farinello, y se toca la frente. Vecino de la parroquia Nuestra Señora de Czestochowa, se ofreció a charlar con algunos miembros de Brote Nuevo o Misericordia Divina, pero no hubo demasiados acuerdos. "Se sienten salvadores de la Iglesia. Hablan, incluso, de un Dios castigador y mencionan mucho la presencia del demonio. Es gente con muchos temores", evalúa el sacerdote.

Farinello se mostró sorprendido por el poder de convocatoria y la autonomía económica del grupo. "Es bastante misterioso que puedan sostener publicaciones, como una que se titula *La Semana*, y además que se mue-

van con bastante soltura en lo financiero. No sé quiénes pueden estar rodeando a esta gente. Por lo que sé, no todos pertenecen al barrio y muchos llegan desde la Capital", indicó Farinello. Cuidadoso a la hora de adjetivar al grupo, el sacerdote habló de manera global de quienes alejan la religión de su sentido esencial. "Habían sido expulsados por el obispo Novak pero insistían en practicar rituales, como el de comulgar de rodillas, que fueron olvidados luego del Concilio Vaticano II", explicó Farinello.

En lo que respecta a ese hábito, al parecer uno de los ejes de disputa en la parroquia, monseñor Osvaldo Musto, párroco de Nuestra Señora de Balvanera, agregó que "la comunión se hace de pie porque tiene el sentido del alimento del caminante. Pero, además, tiene que ver con la unidad, que toda la Iglesia lo haga de la misma manera es un tema de obediencia".

## CONTRA LA DISCRIMINACION

# Una marcha de evangélicos

Las organizaciones que nuclean a la mayoría de las iglesias evangélicas de la Argentina llamaron a una concentración para mañana, frente al Congreso, con el propósito de reclamar modificaciones al proyecto de ley de cultos que ya tiene la media sanción del Senado. Los evangélicos pedirán a los diputados que revisen varios puntos a los que cuestionan por ser "discriminatorios" y por lesionar el artículo 19 de la Constitución, que garantiza los derechos personales y privados de los ciudadanos.

Una comisión asesora integrada por la Alianza Cristiana de Iglesias Evangélicas de la República Argentina (ACIERA), la Confederación Evangélica Pentecostal (CEP), el Consejo Interdenominacional de Pastores (CIPRA) y la Federación Argentina de Iglesias Evangélicas (FAIE) entregará un documento donde puntualizan sus objeciones.

Los evangélicos quieren expresar públicamente su opinión antes de que la Cámara baja trate el proyecto. Las iglesias evangélicas admitieron que el proyecto de ley "contiene algunos

progresos sobre la actual legislación". De todos modos, aseguraron que "implícitamente provoca discriminación, no sólo entre la Iglesia Católica y los demás cultos, porque establece para estos últimos categorías de privilegios sobre bases no religiosas".

Las iglesias dijeron que esa discriminación aparece en especificaciones tales como "cantidad de miembros, antigüedad y alcance geográfico" para que los grupos religiosos obtengan su legalidad. Un vocero de las iglesias evangélicas dijo a *Página/12* que la iniciativa "dejará fuera del sistema a muchos grupos que tienen un carácter legal inquestionable". Puntualizó que eso será así "por aplicación de artículos que exigen una cantidad excesiva de miembros y una antigüedad de 100 años en el país que nos parece totalmente excesiva".

También cuestionan "una serie de artículos que tienen una redacción muy ambigua que podría dar lugar a interpretaciones erróneas por parte de los jueces y provocar la discriminación de algunos de los grupos". Los evangélicos pretenden realizar con los diputados "un trabajo conjunto que permita lograr leyes que honren los principios de libertad e igualdad que nos legaron nuestros próceres y que para los cristianos surgen claramente de las Sagradas Escrituras".



## BROTE DE MENINGITIS EN BUENOS AIRES

# Enfermedad de primavera

Si bien un informe del Ministerio de Salud bonaerense aseguró ayer que la situación creada por el brote de meningitis es "estable", especialistas argentinos admitieron que existe un "aumento de actividad" de este mal. Según las autoridades provinciales —que informaron que en las últimas 33 semanas se reportaron 876 casos—, 19 niños se encuentran internados por meningitis, 11 de los cuales podrían ser dados de alta en las próximas horas y uno se encuentra en estado "delicado". Sólo dos de los casos bonaerenses están causados por el peligroso meningococo tipo B. A nivel nacional, los casos notificados suman 1768, cifra que supera en un 55,63 por ciento los enfermos registrados en el mismo período del año anterior.

"No se puede hablar de epidemia, ya que las cifras son similares a las del año anterior", subrayó Horacio Pacheco, ministro de Salud y Acción Social bonaerense. Las edades de los niños afectados, dice el informe, están entre los 46 días y 10 años. Los 19 internados en el Hospital de Niños Sor María Ludovica de La Plata provienen de esta ciudad, del conurbano y del interior de la provincia.

Por su parte, la Secretaría de Salud de la Nación coincidió en que no se trata de una epidemia sino de brotes simultáneos localizados en las provincias de La Pampa, Chaco, Misiones y en el conurbano bonaerense (principalmente en la zona sur). Sin embargo, un informe de la oficina de Vigilancia Epidemiológica admitió que el número de casos notificados hasta el

*En lo que va del año se reportaron 876 casos de meningitis en territorio bonaerense. Hay 19 niños internados.*

momento —1768— superan en más de un 55 por ciento a los registrados el año pasado. En 18 de los 24 distritos del país, el número de casos de este año supera a los reportados durante el mismo período de 1992. Además, el informe revela que la provincia de Buenos Aires es el distrito con mayor cantidad de enfermos, ya que en 33 semanas se notificaron 876 enfermos.

Por su parte, el infectólogo Daniel Stambouljian admitió durante un programa radial que "existe un aumento de la actividad" de la meningitis. El reconocido especialista alertó sobre la peligrosidad de la meningitis meningocócica, ya que es a "todo o nada y tiene una mortalidad mayor que las comunes, pero si es tratada a tiempo o no adquiere una forma muy severa,

el chico se cura sin secuelas".

Stambouljian subrayó que esta meningitis se va con la primavera, por lo que estima que dentro de un mes los casos comenzarán a descender. En cuanto a la posibilidad de prevenir la meningitis meningocócica, el experto afirmó que "la única vacuna que existe es la cubana. En Cuba fue aplicada y funcionó bárbaro. En cambio, los brasileños la aplicaron y aún tienen dudas sobre su efectividad". Este tipo de meningitis —que se presenta con manchas rojas en la piel, rigidez en el cuello, dolores de cabeza intensos, fiebre e irritabilidad— existe en toda América latina.

## Los troncos antinucleares

El parte de prensa de la Comisión Nacional de Energía Atómica, fechado el lunes 13 de setiembre, informa que "se completó el cierre de la cúpula de hormigón armado que envuelve a la esfera de contención del reactor de la central nuclear de Atucha II". Tan armado está el hormigón que, además de "asegurar la protección biológica contra la radiación", protege a la futura central contra "misiles". Lo curioso es que, para la CNEA, se entiende por "misiles" a "cualquier objeto que pueda impactar a la esfera desde el exterior, como un tronco volando, un caño de hierro, etc". Para tranquilidad de los vecinos de la localidad de Zárate, no habrá tronco volador que pueda contra los 3600 metros cúbicos de cemento que cubren el reactor nuclear.

## Otra muerte por el vino

Un hombre de 45 años y de nacionalidad boliviana se convirtió en la víctima número 23 de la intoxicación masiva con vinos adulterados con alcohol de quemar. Jorge Mamani Machaca, quien residía en la villa Las Garrafas, de Ensenada, estaba internado en el Hospital Horacio Cestino, de esa localidad, desde el 9 de setiembre y falleció ayer a las 8. Según el informe de las autoridades sanitarias provinciales, aún permanecen en distintos centros asistenciales bonaerenses 16 afectados por el envenenamiento, entre quienes el más grave es Alberto Barraza, de 28 años, y está alojado en el Instituto General San Martín de La Plata.

La cartera de Salud de Buenos Aires comunicó, además, que en las últimas horas fueron dados de alta nueve pacientes, los que pudieron responder satisfactoriamente al tratamiento que recibieron en los hospitales de Ensenada, Berisso, Ezeiza y el Paroissien, de La Matanza.

La lista de internados que brindaron los organismos oficiales es la siguiente: Olga Markovich, de 30 años; Irma Miculich, de 35; José Iraia, de 34 y Rubén Luciaga, de 38, todos ellos internados en el Hospital Cestino, de Ensenada. Juan José Díaz, de 19 años; Alejandro Giménez, de 16; Waldo Chávez, de 46, y José Cano, de 19, se encuentran alojados en el hospital Paroissien, de La Matanza.

Tanto Barraza —el más grave de los asistidos— como Julio Rodas son atendidos en el Instituto San Martín de La Plata, mientras que Arturo Luján y Francisco Denis son atendidos en el hospital de Ezeiza. María Leila, en cambio, permanece en el hospital de Berisso.

**CIM**

**MEDICINA PRIVADA**

**EN SALUD PARA SU PERSONAL**

**LA MEJOR RELACION COSTO-BENEFICIO.**

**CIM**  
MEDICINA PRIVADA  
DIVISION EMPRESAS

Av. Santa Fe 3651 - Tel.: 776-2242/2440 Av. Santa Fe 2443 - Tel.: 825-4061/0277 Quintana 500 - Tel.: 804-0658 Flores: Ramón L. Falcón 2530 - Tel.: 637-3763



## Asesinado por unas zapatillas

Un joven de 18 años fue asesinado por un grupo de hombres que intentó robarle las zapatillas y la campera. El hecho ocurrió en el barrio Villa El Libertador, Córdoba, en momentos en que Gustavo Andrés Cevallos regresaba, junto a su hermano, de una discoteca en la que trabajaban. Antes de robarle la indumentaria, los desconocidos apuñalaron al joven, quien murió mientras era conducido en una ambulancia a un hospital de esa ciudad.

## Abrijo de cocaína

Una joven enfermera platense que llevaba un kilo y medio de cocaína, fue detenida por la Gendarmería en la ciudad de Aguaray, a unos 250 kilómetros al norte de Salta. La mujer, identificada como Eda María Irueta, de 24 años y con residencia en La Plata, quedó a disposición del juez federal de esa ciudad, Ricardo Lona.

## Cólera sin fronteras

El ministro de Salud y Acción Social de la Nación, Alberto Magaña, admitió que "no hay mecanismos" para detener el cólera en las fronteras del país, aunque indicó que existen medidas de prevención importantes para evitar el desarrollo de la enfermedad. Además, aseguró que hoy no podría repetirse el caso del propóleo "porque se están controlando todos los medicamentos producidos en la Argentina".

## Dos asaltos a choferes

Dos nuevos asaltos a colectivos se registraron en los partidos bonaerenses de Tigre y Berazategui. El primero ocurrió a las 22.30 en la avenida Libertador y Paseo Victoria, Tigre. Allí, José Ibáñez, de 29 años, conductor del interno 15 de la línea 60, fue despojado de 40 pesos. Media hora después, en Berazategui, un hombre y una mujer armados con una pistola le robaron 120 pesos a Silvio Gabriel Flores, de la línea 159.

# Un avión alemán se estrelló en el aeropuerto de Varsovia

A raíz de una presunta falla en el sistema de frenos, y en medio de una tormenta de viento, el Airbus de la empresa Lufthansa se incendió al estrellarse en la pista. Dos personas murieron y 54 resultaron heridas.

El incendio de un Airbus A-320 de la compañía alemana Lufthansa, ocurrido ayer en el aeropuerto de Varsovia, dejó un saldo de dos muertos y 54 heridos, según confirmaron anoche las autoridades de la empresa aérea. El accidente se produjo no bien la nave tocó tierra en la capital polaca, sobre la que se abatía una intensa tormenta de viento y lluvia. Aunque todavía no se conocen las causas del accidente, se presume que habrían fallado los sistemas de freno de la aeronave.

El Airbus había partido del puerto alemán de Frankfurt a las 14.15 GMT con 64 pasajeros y seis tripulantes a bordo. Una hora y cuarto después inició el descenso sobre Varsovia, en medio de una violenta tempestad. Inexplicablemente, la máquina no alcanzó a frenar, derrapó unos metros y luego saltó por encima del terraplén que delimita el largo de la pista.

El avión se partió en dos, perdió sus alas y se prendió fuego.

En un principio reinó la confusión, alimentada por versiones contradictorias y por las dificultades de los bomberos para hallar a las víctimas entre la espuma generada por los extinguidores. En Frankfurt, la empresa Lufthansa informaba que todos los pasajeros del Airbus habían logrado abandonar la nave con vida, mientras que en el aeropuerto de Varsovia se comenzó a hablar de entre 20 y 40 muertos. Esa, al menos, fue la primera impresión que dieron a la prensa el médico de la estación aérea, Jerzy Olszewski, y el jefe de la policía, Krzysztof Piatek. Tanto uno como otro dijeron haber visto una cantidad imprecisa de cadáveres carbonizados entre los restos de la máquina.

Unos veinte pasajeros pudieron abandonar la nave por sus propios medios. Los heridos —en total 54— fueron evacuados hacia el hospital de Varsovia. Entre ellos se encuentran el nuevo embajador alemán en Polonia, Franz Bertele, y su esposa, quienes resultaron con heridas leves. Según confirmó el cónsul alemán en



Varsovia, Albrecht Conze, entre los hospitalizados "hay varios heridos graves". En la lista de pasajeros hay ciudadanos alemanes, polacos, indios e italianos.

Finalmente, el capitán de Lufthansa Robert Salzer aclaró que habían sido rescatados todos los pasajeros a excepción de dos personas, a las que se consideró desaparecidas: uno es el copiloto de la nave, y el otro un hombre de origen alemán.

"El avión venía aterrizando normalmente, pero después de tocar tierra, en lugar de desacelerar, parecía que aumentaba la velocidad hasta llegar al final de la pista —relató uno de los pasajeros que resultó ileso, supeditado el momento de máxima ten-

sión—. Después se inclinó hacia un costado, y se desprendieron un ala y la carlinga del resto del aparato. Entonces, estalló el incendio."

Si bien la hipótesis de una falla en los frenos aparece como la más viable, no se descarta que el accidente haya sido consecuencia del mal tiempo

y del estado resbaladizo de la pista. Lo cierto es que la mayoría de los viajeros pudo salvar su vida, en gran medida merced a la celeridad con que actuaron los bomberos —el fuego fue controlado totalmente al cabo de 20 minutos— y el equipo de rescate del aeropuerto polaco.

Las llamas devoraron la aeronave.



## NUEVE CASOS EN LO QUE VA DEL AÑO

# Crímenes de extranjeros en Florida

Florida, el paraíso del turismo de Estados Unidos, se conmovió nuevamente ayer luego de conocerse los pormenores del asesinato de un viajero inglés, quien fue atacado por tres individuos mientras descansaba junto con su esposa, a un costado de una ruta interestatal. Este nuevo crimen hizo ascender a nueve el total de asesinatos de extranjeros en lo que va del año y elevó, a la vez, el temor de las autoridades a que se reduzca el flujo de turistas, que deja unos 30 mil millones de dólares anuales. Este mal augurio llevó al gobernador del estado, Lawton Chiles, a pedir cuatro millones de dólares a la admi-

nistración federal a fin de reforzar las medidas de seguridad y al mismo tiempo ofrecer una recompensa de 10 mil dólares a quien ayude a detener a los asaltantes. "Tenemos que convencer a todos de que estos actos de brutalidad no tienen cabida en este territorio", declaró el mandatario a la prensa.

El nuevo homicidio se produjo en la madrugada del lunes, cuando una pareja de ingleses hacía un alto en su camino en una zona de descanso en la Interstate 10, la autopista que cruza todo el país por el sur, desde Florida a Los Angeles. El matrimonio se detuvo a unos 55 kilómetros de Tallahassee, la capital del estado, en una zona muy iluminada y equipada. Sin embargo, tres individuos rompieron los cristales del auto para robarles a los turistas sus pertenencias. El hombre se despertó repentinamente e intentó poner en marcha el automóvil, pero los delincuentes abrieron fuego. Un proyectil se incrustó en el cuello

del conductor y lo mató instantáneamente y otro atravesó un hombro de la mujer, quien está fuera de peligro.

La semana pasada, el alemán Uwe Rakebrand había sido asesinado al negarse a detener su coche, que estaba siendo golpeado de atrás por un camión, en una de las técnicas utilizadas para el atraco, conocida como de taponamiento. Apenas llegado a la ciudad con su mujer embarazada, Rakebrand había alquilado un auto en el aeropuerto y se dirigía al hotel cuando fue bloqueado por tres personas.

Puesto en guardia por un folleto antiterrorismo distribuido por la empresa que le había alquilado el automóvil, Rakebrand no se detuvo, pero de todas maneras fue atacado por los ladrones, que viajaban en un furgón. Los otros siete casos de homicidios incluyen a otros tres alemanes, dos británicos, dos canadienses y un diplomático venezolano.

El gobernador Chiles, además de la recompensa y el pedido de fondos, se apresuró a sacar de las oficinas a todos los empleados estatales que tienen portación de armas para patrullar las rutas. Cada año pasan sus vacaciones en Miami y Orlando unas 42 millones de personas, pero las autoridades piensan que esta ola de crímenes podría hacer desistir a muchos.

FM TANGO PRODUCCIONES

MARTES DE TANGO EN EL ALVEAR

MARIA GRAÑA  
SEXTETO TANGO



95.9  
FM TANGO

TODOS LOS MARTES A LAS 21:30 HORAS

Con el baile de:  
NORMA Y LUIS PEREYRA  
Estrellas de  
TANGO ARGENTINO  
LOCALIDADES EN VENTA CON ANTICIPACIÓN

Página/12  
EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

PANCARTAS  
ASACALLES  
CON IMAGEN

ELVIS AL INTERIOR  
91-4713-981-3702  
FAX: 924-3035/33

## SE AHONDA LA CRISIS BRASILEÑA

## Itamar en la tormenta

La amenaza del PMDB de abandonar el gobierno de Itamar Franco dio un nuevo paso ayer con la renuncia de otros dos ministros. El 21 se definirá la suerte de Franco.

La crisis que sufre el gobierno de Itamar Franco se acercó ayer un paso más a su desenlace, cuando dos de los miembros del PMDB en el gabinete y el líder del gobierno en el Senado colocaron sus cargos a disposición del presidente y aceptaron, a pedido de éste, mantenerse en sus puestos hasta que su formación defina el 21 de setiembre si abandona o no la coalición gubernamental. A diferencia de Antonio Barros Munhoz, que renunció hace dos semanas, y de Coutinho Jorge, que lo hizo el lunes, los ministros de la Presidencia, Antonio Brito, y de Transportes, Alberto Goldman, y el jefe oficialista en el Senado, Pedro Simon, son partidarios de la permanencia del PMDB en el gabinete, pero ofrecieron su renuncia a Franco presionados por la actitud de sus correligionarios y como forma de darle al presidente la posibilidad de reorganizar su equipo. El otro sobreviviente pemedebista en el gobierno, Murillo Hingel, de Educación, no necesitó ese gesto, pues es un amigo de toda la vida de Itamar que está a su disposición por definición. Esos apoyos no pesarán

sin embargo mayormente en la reunión de la cúpula del PMDB de la semana que viene, para la que siguen sumándose pronunciamientos en favor de una ruptura con el gobierno.

Franco trata de salvar su gobierno a toda costa, ya que carece de bases propias y un abandono del PMDB (el mayor partido en el Congreso) lo dejaría en una situación sumamente precaria. El jefe oficialista en Diputados, Roberto Freire, sugirió una vía para lograrlo abogando ayer por la apertura de la coalición a todos los partidos que contribuyeron a derribar a Fernando Collor de Mello con la gran movilización nacional contra la corrupción. Pero, las mismas razones electorales que están volcando al PMDB hacia la oposición, conspiran contra cualquier acuerdo de salvataje. El Partido de los Trabajadores (PT) ya rechazó cargos en el gobierno en octubre del año pasado, cuando se estaba conformando el gobierno de Franco y el diálogo con el nuevo presidente era mucho más fluido, por lo que está lejos de pensar en aceptarlos ahora, en plena campaña.

Para las elecciones generales de octubre de 1994 el PT aparece con-

sistentemente en las encuestas como el mejor ubicado de todos los partidos. El PMDB espera descontar esa ventaja saliendo a tiempo del gobierno, que ha administrado con dificultades la transición desde la caída de Collor, pero que está haciendo equilibrio sobre una inflación mensual del 33 por ciento.

Ayer, el ministro de Hacienda, Fernando Henrique Cardoso, volvió a desmentir —es la cuarta vez en siete días— que vaya a adoptar un plan de shock, que la prensa brasileña, descreyendo del intelectual como de cualquier timonel usual del área económica, ya ha bautizado "el cocodrilo azul". "No habrá cocodrilo azul, ni plan de shock, ni congelamiento de depósitos, ni convertibilidad, sino continuación del ajuste fiscal sin sobresaltos", repitió Cardoso por enésima vez. Añadió, sin embargo, un ofrecimiento para uso de quienes están intentando despegar a tiempo del gobierno: "Si el PMDB quiere mi lugar, se lo cedo, si quiere colaborar más, encantado. El ministro de Hacienda está dispuesto a pedir la cooperación del PMDB y de todos los partidos... pero sin shock".

El PMDB fue siempre campeón

El presidente brasileño enfrenta su peor crisis.

Si el PMDB deja el gobierno, queda en una situación muy precaria.

del gradualismo. Pero se volcó a la defensa de los programas de shocks para diferenciarse del gobierno, que tiene en el área económica a uno de los enemigos jurados de los ajustes drásticos.

A diferencia de los países que

adoptaron esos programas en América latina, Brasil está logrando mantener por ahora una tasa de crecimiento aceptable (se proyecta un 5 por ciento para 1993) y un buen desempeño exportador pese a su elevadísima inflación.

AFP

## ESTADO DE EMERGENCIA EN GEORGIA

## Shevardnadze renuncia y se queda

Luego de rechazar la renuncia del presidente Edouard Shevardnadze, el Parlamento georgiano instauró casi por unanimidad el estado de emergencia a partir del lunes próximo y declaró suspendidas las sesiones legislativas hasta dentro de tres meses, condiciones que el dimitente había impuesto para retornar a sus funciones. Una multitud se reunió en Tiflis para expresar su respaldo al líder georgiano.

"No sé yo la causa de una conflagración nacional. Consideren que he dimitido a partir del día de hoy", dijo ayer el jefe de Estado de Georgia

luego de haber recibido una andanada de críticas por parte de la oposición, principalmente de su antiguo aliado Jaba Ioseliani, líder de las fuerzas de elite "Mjedrioni" (jinetes). Durante la sesión de ayer, Ioseliani amenazó con retirar sus efectivos de Georgia Occidental, donde combaten contra la guerrilla del ex presidente Zviad Gamsajurdia.

Shevardnadze calificó estas amenazas como una "traición al Estado" y presentó su renuncia, cuando el Parlamento se encontraba discutiendo su proyecto de concentración del poder para afrontar la crisis. En la puerta de la sede legislativa, una multitud fue concentrándose para reclamar el regreso del presidente, quien improvisó un discurso en el que impuso sus condiciones: aceptaría retirar su dimisión si el Parlamento adoptaba como propios los proyectos que el Poder Ejecutivo le había girado.

El presidente obtuvo entonces un doble triunfo: por un lado, los legisladores rechazaron su dimisión por 149 votos contra uno; luego, aprobaron el estado de emergencia por 127 votos, el total de los presentes en ese momento. El Parlamento dio también el visto bueno al pedido presidencial para que los legisladores se tomen unas "vacaciones" de tres meses, durante los cuales Shevardnadze gobernará con la suma del poder.

La crisis georgiana se agravó en los últimos tiempos debido al crecimiento de la guerrilla que agrupa a los partidarios del ex presidente Gamsajurdia, el primer mandatario georgiano elegido por el voto popular. Acusado de querer erigirse en un dictador, Gamsajurdia fue derrocado en enero del año pasado.

Georgia, un pequeño país de 5,5 millones de habitantes, al sur de Rusia y junto al Mar Negro, ha tenido

una transición muy difícil hacia su independencia, con dos regiones (Abjasia y Osetia del Sur) que a su vez luchan por declararse autónomas. El país es azotado también por ejércitos privados y otros grupos armados que operan abiertamente.

Shevardnadze fue designado jefe de Estado con la esperanza de que su prestigio, como ex ministro del Exterior de la desaparecida Unión Soviética, pudiese conducir la nueva república independiente y poner fin a los conflictos internos. Este prestigio fue el que le permitió imponer en el Parlamento una suerte de autodisolución para asumir todo el poder.

## Por el NAFTA

El presidente de EE.UU. Bill Clinton lanzó ayer una intensa y ambiciosa campaña en favor de la aprobación por el Congreso del Tratado de Libre Comercio (TLC) o NAFTA con México y Canadá. Clinton firmó en la Casa Blanca los tres acuerdos suplementarios al TLC sobre trabajo, medio ambiente y protección de exportaciones, y los remitió al Congreso, que dispondrá de noventa días para aprobar o rechazar el acuerdo en su totalidad.

Con el firme respaldo de tres ex presidentes, los republicanos Gerald Ford y George Bush, y el demócrata Jimmy Carter, Clinton puso al Congreso en la disyuntiva de unirse o rechazar los "vientos de cambio" históricos en el mundo, y advirtió de los graves riesgos para EE.UU. y el resto del continente si es rechazado. "La única forma de que podamos ceder el sueño americano de los últimos 40 años a nuestros hijos y a los suyos es adaptándose a los cambios que se están dando", afirmó.

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS  
SECRETARIA DE POSGRADO

CURSO

NEOLIBERALISMO  
Y PSEUDOCIENCIA

Un marco teórico para el estudio de la realidad argentina.

DOCENTE A CARGO

DR. RICARDO GOMEZ

California State University (Los Angeles)

DURACION

A partir del 27 de septiembre de 1993  
Lunes, miércoles y jueves de 20 a 22 horas

INFORMES E INSCRIPCION

Córdoba 2122 2º Piso - Capital Federal  
Tel: 49-3468/0353/4107 Fax: 49-5724/6122  
de 10 a 12 y de 16.30 a 19.30 hs.

## Concurso Radio Del Plata de Obras Radiofónicas.



- El tema libre en cinco capítulos está abierto a todo autor, cualquiera fuese su país de residencia, siempre que su trabajo esté redactado en español.
- El plazo para la admisión de los trabajos comenzará el 1º de setiembre y vencerá el 20 de diciembre de 1993.
- Las bases pueden retirarse personalmente o por carta en Radio Del Plata Av. Santa Fé 2043, CP 1123. Buenos Aires.

## PREMIOS

Modalidad de dos capítulos:  
Primer Premio: \$ 2.000  
Segundo Premio: \$ 1.000  
Modalidad de cinco capítulos:  
Primer Premio: \$ 4.000  
Segundo Premio: \$ 2.000

1030 AM  
DEL PLATA

- El Concurso "Radio Del Plata de Obras Radiofónicas" consistirá en la presentación de libros radiofónicos en cada una de estas dos modalidades:  
a) Obra sobre tema policial, escrita en dos capítulos de 48 minutos cada uno.  
b) Obra sobre tema libre (preferentemente ambientado en Buenos Aires, y en la época actual), escrita en cinco capítulos de 24 minutos cada uno.
- El tema policial en dos capítulos está destinado exclusivamente a autores de hasta 40 años de edad, radicados en la Argentina, que escriban en español.



**Tecnología de punta.** Shell, líder mundial en lubricantes,



invirtió 30.000.000 de dólares en la construcción de su nueva planta de lubricantes para que usted gane en calidad y tecnología cada

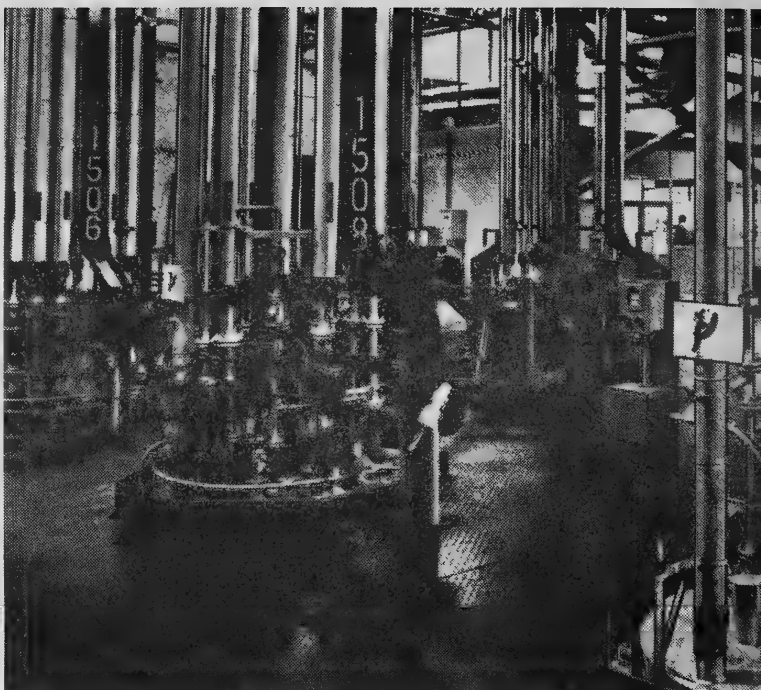
vez que cargue un lubricante Shell. Planta Sola está diseñada para satisfacer ampliamente las necesidades técnicas y comerciales de los mercados más sofisticados del mundo.

Dispone de la tecnología más avanzada para la producción de lubricantes, asegura la máxima protección del medio ambiente y hace uso racional



de los recursos energéticos.

30.000.000 de dólares de inversión. Las nuevas instalaciones



# SHELL INAUGURA HOY UNA CON LA TECNOLOGIA MAS AQUI, EN LA

nes son el resultado de una inversión total de 30.000.000 de dólares y aproximadamente 5 años de planificación y construcción. Su diseño fue confiado a especialistas del



Grupo Shell, que han desarrollado una tecnología exclusiva para la elaboración de lubricantes. Ellos, sumados a un grupo de ingenieros del plantel de Shell Argentina, supervisaron cada etapa de la construcción de

la nueva planta.

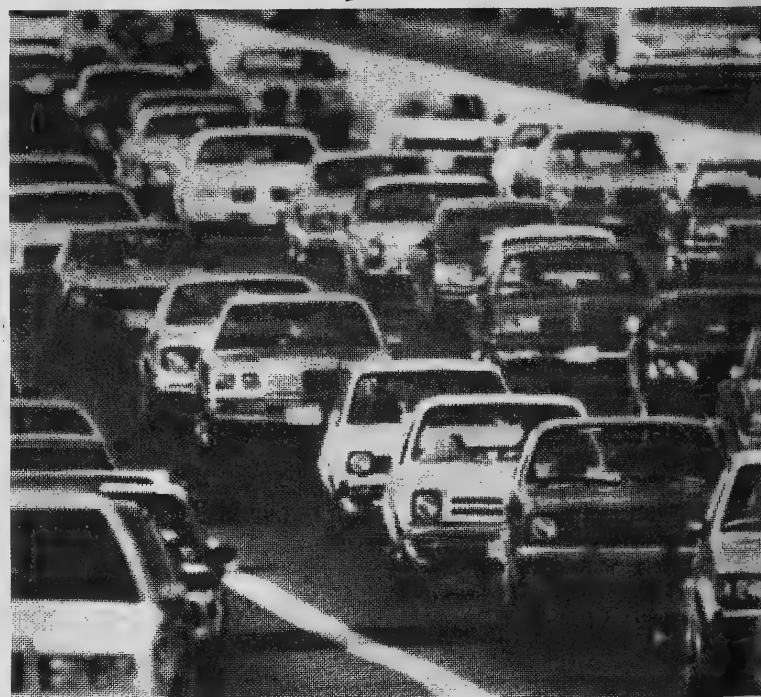


**Una de las plantas más modernas del mundo.** Planta Sola es la planta de lubricantes más avanzada de la Argentina.

La más moderna de Sudamérica. Y una de las mejor equipadas del mundo.

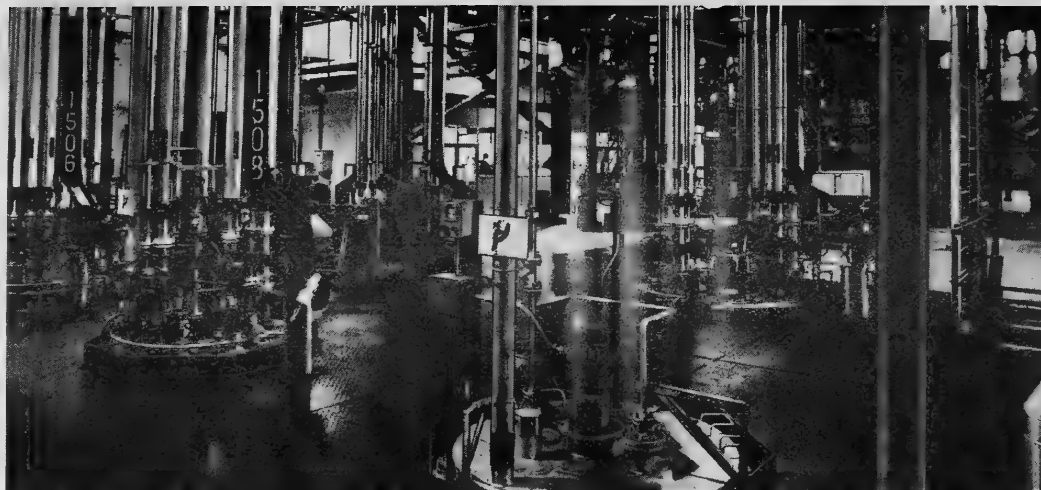


Su sistema de mezclado, denominado ABB (Automatic Batch Blending), es exclusivo de Shell. Opera coordinado por una



**Tecnología de punta.** Shell, líder mundial en lubricantes, invirtió 30.000.000 de dólares en la construcción de su nueva planta de lubricantes para que usted gane en calidad y tecnología cada vez que cargue un lubricante Shell. Planta Sola está diseñada para satisfacer ampliamente las necesidades técnicas y comerciales de los mercados más sofisticados del mundo. Dispone de la tecnología más avanzada para la producción de lubricantes, asegura la máxima protección del medio ambiente y hace uso racional de los recursos energéticos.

30.000.000 de dólares de inversión. Las nuevas instalacio-



computadora central que monitorea y controla las cantidades de los componentes que ingresan a los tanques de elaboración de lubricantes y su posterior mezclado. Los tanques se encuentran suspendidos sobre celdas de carga o súper balanzas, de modo que la incorporación de componentes es medida continuamente. Garantizando así que la mezcla final reproduzca exactamente la composición de la fórmula original del lubricante, creada en el laboratorio.

**Un premio a la calidad.** Planta Sola ha sido distinguida con la Certificación de Calidad Asegurada ISO 9002, otorgada por el Lloyd's Register Quality

# SHELL INAUGURA HOY UNA PLANTA DE LUBRICANTES CON LA TECNOLOGIA MAS MODERNA DEL MUNDO. AQUI, EN LA ARGENTINA.

nes son el resultado de una inversión total de 30.000.000 de dólares y aproximadamente 5 años de planificación y construcción. Su diseño fue confiado a especialistas del

Grupo Shell, que han desarrollado una tecnología exclusiva para la elaboración de lubricantes. Ellos, sumados a un grupo de ingenieros del plantel de Shell Argentina, supervisaron cada etapa de la construcción de la nueva planta.

**Una de las plantas más modernas del mundo.** Planta Sola es la planta de lubricantes más avanzada de la Argentina. La más moderna de Sudamérica. Y una de las mejor equipadas del mundo. Su sistema de mezclado, denominado ABB (Automatic Batch Blending), es exclusivo de Shell. Opera coordinado por una



Assurance de Gran Bretaña. Convirtiéndose en la única planta de lubricantes en el país que ha recibido este galardón. Un nuevo reconocimiento al compromiso con la calidad que siempre ha guiado las actividades de Shell.

**Shell invierte para que usted gane.** 30.000.000 de dólares.

Avanzada tecnología. Décadas de investigación. Experiencia internacional. Una excepcional inversión de recursos que tiene un solo objetivo. Crear una línea de lubricantes cada vez mejor. Productos superiores, cuya calidad usted comprueba en la calle. O en su trabajo de todos los días. Sólo Shell podía lograrlo. Por eso, hoy más que nunca, en Shell usted puede confiar.

**Shell. Líder Mundial en Lubricantes.**







Rabin y Peres fueron recibidos por el rey Hassan II en Marruecos: otro saludo para la historia.

# Empezó el efecto cascada: Rabin visitó Marruecos

Israel y Marruecos iniciaron ayer el camino a establecer relaciones diplomáticas, después de una visita sorpresa del premier Yitzhak Rabin y el canciller Shimon Peres a Rabat, en la que se reunieron con el rey Hassan II. Tras los hechos divulgados por la radio estatal israelí señalaron que en la reunión se decidió que las relaciones se establecerían "muy próximamente", aunque Rabin declaró que "es cosa del rey decidirlo" y Peres afirmó que "quizá sea necesario gradualizar el proceso, de lo que hoy fue el comienzo". La radio también indicó que, de no haber sido porque hoy a la noche empieza a celebrarse el Año Nuevo judío, Rabin y Peres habrían seguido viaje hacia Ryad, la capital de Arabia Saudita. La visita, así como la firma de una agenda de negociaciones con Jordania (ver información en estas páginas), forma parte del esperado "efecto cascada" de la firma de la paz con la OLP, y el presidente norteamericano Bill Clinton saludó al rey por recibir a las dos figuras máximas del Estado judío.

Al bajar del avión en el aeropuerto de Rabat, Rabin calificó al rey Hassan II de "pionero de este aconteci-

El esperado "efecto cascada" tras la firma del acuerdo palestino-israelí tuvo su primera muestra en la entrevista de Rabin con el rey Hassan II. Pronto se establecerán relaciones.

miento histórico que tuvo lugar ayer en Washington, (ya que) siempre ha insistido en la necesidad de ir adelante hacia la paz", y añadió: "La nación árabe, Israel y el mundo entero deben estar reconocidos al rey Hassan II por los esfuerzos emprendidos durante estos años, que han permitido alcanzar el resultado actual. Es una visita no oficial; hemos llegado para rendir homenaje a Su Majestad Hassan II y escuchar sus consejos. La primera piedra de esta gran marcha la puso en 1977 Moshe Dayan en su visita a Marruecos, y después llegó el tratado de paz con Egipto". Con posterioridad, hubo una reunión de poco más de una hora entre Rabin, Peres, Hassan II, el príncipe heredero Sidi Mohamed y el premier Karim Lamrani, y después Rabin dijo en conferencia de prensa

que había escuchado "muchas cosas, muy cálidas y prometedoras para el futuro" y que "creo que después de lo ocurrido en Washington habrá evolución; las cosas no pueden ser inmediatas".

La radio israelí relató ayer la larga historia de contactos secretos de alto nivel entre el Estado judío y Marruecos, que en realidad comenzó con una visita en 1975 de Dayan, por ese entonces canciller; un año después le siguió el también entonces premier Rabin para un "intercambio de opiniones" con el rey, donde el israelí fue disfrazado de árabe, con anteojos oscuros y bigotes postizos; y en 1977 regresó Dayan para preparar el viaje del presidente egipcio Anwar Sadat a Jerusalén. La visita más sonada fue la que en 1986 realizó Peres (entonces, como ahora, canciller), quien fue recibido por Hassan II en su palacio de Ifrán, donde le sugirió la conveniencia de reconocer a la OLP. Ayer, el mismo Peres explicó que "el soberano de Marruecos estaba al corriente de las negociaciones secretas entre nosotros y la OLP. Aún una semana antes de la firma, Arafat visitó Marruecos. El rey Hassan habló en términos muy francos con el líder palestino, e insistió por que firmara el acuerdo con Israel".

Mientras tanto, Rabin exhortó a los "países árabes ricos", productores de petróleo, a ayudar al desarrollo de la Franja de Gaza, que "es mucho más que una cuestión política, hay que traducirlo a la vida misma de los palestinos, sin olvidar la seguridad de Israel". Interrogado sobre cómo recibiría una eventual presencia de Arafat en Jericó, el premier respondió: "No creo que sea aconsejable hablar de los detalles de lo que a mí me gustaría, todo depende de cómo funcione el acuerdo en adelante". Asimismo, Peres, cuando se le preguntó sobre Jerusalén, que no entra en el acuerdo con la OLP pero que los palestinos reivindican, replicó: "Lo que se refiere a Jerusalén, lo discutiremos en Jerusalén y no en Rabat".

Si, como todo indica, Marruecos se apresta a establecer relaciones diplomáticas con Israel, será el segundo país árabe en hacerlo, después de Egipto, en 1978. Según la TV israelí, después de Marruecos están interesados Túnez (donde Arafat y todo el aparato de gobierno de la OLP estuvieron refugiados desde 1982), Jordania y Arabia Saudita. Además, en una entrevista con el diario *Yedioth Ahronot*, Bandar Ben Sultán, embajador saudita en Washington, afirmó que después del acuerdo de Washington "todo es posible, y nuestro turno llegará".

De guerrillero repudiado, Yasser Arafat pasó a ser en Estados Unidos la figura más requerida. Ayer recorrió todos los círculos de poder reclamando apoyos políticos y económicos para la autonomía palestina, "por lo menos garantías de préstamos", pidió aludiendo a la reticencia norteamericana.

ARAFAT

LA

Página/12  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Washington)

Es la personalidad más requerida de las últimas cuarenta y ocho horas. Se lo ve en todos los canales de televisión y en los programas de más rating. Estuvo con Peter Jennings en el noticiero de la cadena ABC, y con Larry King, el entrevistador estrella de la cadena CNN. Y aún más: el presidente Bill Clinton

## El revólver no pudo ser

Yasser Arafat, convertido en superestrella política y massmediática de Estados Unidos (ver nota principal), tenía, al parecer, la intención de llevar en el cinturón un estuche de revólver durante la ceremonia de la firma del acuerdo entre Israel y la OLP, y entregarlo al presidente Bill Clinton para simbolizar su compromiso en favor de la paz, según fuentes diplomáticas citadas ayer por *The Washington Post*, pero EE.UU. rechazó la idea, estimando que no sería del agrado de los israelíes, ciertamente bastante tensos durante y después de la ceremonia (y especialmente en el histórico apretón de manos entre Arafat y el premier Yitzhak Rabin), sin necesidad de que Arafat ostentara su revólver.

Se recordará que, en 1974, al subir a la tribuna de la Asamblea General de las Naciones Unidas con una pistola en la cadera, Arafat explicó que llevaba "un ramo de olivo en una mano, la pistola de un combatiente de la libertad en la otra". Ayer, en una entrevista publicada por *The New York Times*, Arafat declaró: "Esta vez, vengo con dos ramos de olivo". "¿Qué le pasó al revólver?", preguntó el periodista del *Times*. "Ahora sirve para proteger la paz", replicó Arafat. Y, repitiendo analogías con las que ha insistido desde hace varias semanas, citó como precedentes históricos de los compromisos del lunes los acuerdos "entre De Gaulle y los argelinos, y entre De Klerk y Mandela en Sudafrica. Ahora, están Rabin y Arafat".

Pero si Arafat no pudo protegerse con su revólver, tuvo a todos los servicios de seguridad propios y extranjeros para hacerlo por él, según fuentes norteamericanas, y, también según el *Post*, los servicios árabes planean un intercambio de informaciones lo más rápido posible con el Mossad israelí, que por años trató de matar al jefe palestino, y al parecer hasta trató de envenenarle la comida.

ENTRE EL FERVOR Y LA

## Israel recibe el año

Página/12  
EN ISRAEL

(Por Shlomo Slutzky, desde Tel Aviv)

El día después del gran espectáculo Rabin-Arafat y de las imágenes del estallido de alegría en las calles de la Cisjordania y Gaza ocupadas, la Israel judía vuelve a la rutina de compras de vísperas del Año Nuevo judío que comienza esta noche. Y lo hace dividida entre quienes encuentran agradable o por lo menos útil el regalo que les trajeron Rabin y Peres en la imagen del apretón de manos a Arafat, y quienes —como los vicepresidentes del Parlamento israelí por parte de la derecha— rechazan el "regalo", y se niegan a apretar la mano de Rabin, por estar "manchada de sangre".

El regalo de Año Nuevo lo recibieron cientos de veteranos militares de la izquierda judía en el Salón del Hotel American Colony, centro de acciones del liderazgo palestino diplomático con Israel, será el segundo país árabe en hacerlo, después de Egipto, en 1978. Según la TV israelí, después de Marruecos están interesados Túnez (donde Arafat y todo el aparato de gobierno de la OLP estuvieron refugiados desde 1982), Jordania y Arabia Saudita. Además, en una entrevista con el diario *Yedioth Ahronot*, Bandar Ben Sultán, embajador saudita en Washington, afirmó que después del acuerdo de Washington "todo es posible, y nuestro turno llegará".

los máximos líderes de la ultraderecha israelí, y entre ellos miembros del comando terrorista judío detenido en 1984, la sensación era de luto y traición mezclada con ansias de venganza contra el gobierno. Dos de estos "ultras" no temieron opinar ante los micrófonos de la radio israelí que Rabin ya no es su jefe de gobierno porque traicionó a la causa, y que de ahora en más ponían toda su confianza sólo en Dios. Lo que parece acertado como solución, si se toma en cuenta que ayer no se produjo prácticamente ninguna protesta masiva de la derecha israelí, y que los sondeos de opinión van demostrando el creciente apoyo popular israelí a la decisión "cocinada" por Peres y asumida por Yitzhak Rabin.

La derecha israelí parece haber perdido la capacidad de convocatoria contra el acuerdo. Una semana atrás decenas de miles de exacerbadamente manifestantes comenzaron una movilización "ininterrumpida" frente a la Casa de Gobierno protestando contra el acuerdo de mutuo reconocimiento con la OLP, y dos días después unos cientos de cansados miembros de los asentamientos interrumpieron la supuestamente ininterrumpida protesta, prefiriendo irse antes de que pasara la vergüenza de demostrar el apoyo mínimo a su protesta. El conocido escritor Emil Jabibi, palestino ciudadano de Israel y simpatizante de la OLP, comentó con satisfacción que las calles de Israel y los territorios ocupados estaban vacíos de oposi-

NUEVA SIÓN

Periodismo  
judeo argentino  
con compromiso

Históricas negociaciones entre Israel y los Palestinos

DESDE ISRAEL:

PAZ AHORA

PALESTINOS E ISRAELÍES ABANDONAN LOS DISFRACES,  
por Shlomo Slutzky

JONAH, UNA LECTURA ECUMENICA PARA ENTENDER EL  
CONFLICTO, por Mario Ablin

HEZBOLLAH, UN FRANKSTEIN DIFÍCIL DE CONTROLAR,  
por Abraham Rabi

LA INTERNA PALESTINA, por Moshé Hacohen

REPORTAJE A  
MARIANO  
GRONDONA:  
"CON LA CORTE ADICTA Y LA  
REELECCION VAMOS AL  
UNICATO"

DEBATES PRE-ELECTORALES

TERRAGNO VS. "CHACHO" ALVAREZ

Hablan los Socialistas:

BRAVO, POLINO Y ROFMAN

Periodistas que se juegan

CAMPOLONGO, MUCHNIK Y VAZQUEZ

RECLAME  
SUPLEMENTO  
ESPECIAL  
DE ROSH  
HASHANA

El periódico judeo  
argentino de mayor  
circulación

Pídale al:  
865-2823/2804  
En los  
mejores quioscos



Rabin y Peres fueron recibidos por el rey Hassan II en Marruecos: otro saludo para la historia.

## Empezó el efecto cascada: Rabin visitó Marruecos

Israel y Marruecos iniciaron ayer el camino a establecer relaciones diplomáticas, después de una visita sorpresa del premier Yitzhak Rabin y el canciller Shimon Peres a Rabat, en la que se reunieron con el rey Hassan II. Tras sendos divulgados por la radio estatal israelí señalaron que en la reunión se decidió que las relaciones se establecerían "muy próximamente", aunque Rabin declaró que "es cosa del rey decidirlo" y Peres afirmó que "quizá sea necesario gradualizar el proceso, de lo que hoy fue el comienzo". La radio también indicó que, de no haber sido porque hoy a la noche empieza a celebrarse el Año Nuevo judío, Rabin y Peres habrían seguido viaje hacia Ryad, la capital de Arabia Saudita. La visita, así como la firma de una agenda de negociaciones con Jordania (ver información en estas páginas), forma parte del esperado "efecto cascada" de la firma de la paz con la OLP, y el presidente norteamericano Bill Clinton saludó al rey por recibir a las dos figuras máximas del Estado judío.

Al bajar del avión en el aeropuerto de Rabat, Rabin calificó al rey Hassan II de "pionero de este aconteci-

El esperado "efecto cascada" tras la firma del acuerdo palestino-israelí tuvo su primera muestra en la entrevista de Rabin con el rey Hassan II. Pronto se establecerán relaciones.

miento histórico que tuvo lugar ayer en Washington, (ya que) siempre ha insistido en la necesidad de ir adelante hacia la paz", y añadió: "La nación árabe, Israel y el mundo entero deben estar reconocidos al rey Hassan II por los esfuerzos emprendidos durante estos años, que han permitido alcanzar el resultado actual. Es una visita no oficial; hemos llegado para rendir homenaje a Su Majestad Hassan II y escuchar sus consejos. La primera piedra de esta gran marcha la puso en 1977 Moshe Dayan en su visita a Marruecos, y después llegó el tratado de paz con Egipto". Con posterioridad, hubo una reunión de poco más de una hora entre Rabin, Peres, Hassan II, el príncipe heredero Sidi Mohamed y el premier Karim Lamrani, y después Rabin dijo en conferencia de prensa

que había escuchado "muchas cosas, muy cálidas y prometedoras para el futuro" y que "creo que después de lo ocurrido en Washington habrá evolución; las cosas no pueden ser inmediatas".

La radio israelí relató ayer la larga historia de contactos secretos de alto nivel entre el Estado judío y Marruecos, que en realidad comenzó con una visita en 1975 de Dayan, por ese entonces canciller; un año después le siguió el también entonces premier Rabin para un "intercambio de opiniones" con el rey, donde el israelí fue disfrazado de árabe, con anteojos oscuros y bigotes postizos; y en 1977 regresó Dayan para preparar el viaje del presidente egipcio Anwar Sadat a Jerusalén. La visita más sonada fue la que en 1986 realizó Peres (entonces, como ahora, canciller), quien fue recibido por Hassan II en su palacio de Ifrán, donde le sugirió la conveniencia de reconocer a la OLP. Ayer, el mismo Peres explicó que "el soberano de Marruecos estaba al corriente de las negociaciones secretas entre nosotros y la OLP. Aún una semana antes de la firma, Arafat visitó Marruecos. El rey Hassan habló en términos muy francos con el líder palestino, e insistió para que firmara el acuerdo con Israel".

Mientras tanto, Rabin exhortó a los "países árabes ricos", productores de petróleo, a ayudar al desarrollo de la Franja de Gaza, que "es mucho más que una cuestión política, hay que traducirlo a la vida misma de los palestinos, sin olvidar la seguridad de Israel". Interrogado sobre cómo recibiría una eventual presencia de Arafat en Jericó, el premier respondió: "No creo que sea aconsejable hablar de los detalles de lo que a mí me gustaría, todo depende de cómo funcione el acuerdo en adelante". Asimismo, Peres, cuando se le preguntó sobre Jerusalén, que no entra en el acuerdo con la OLP pero que los palestinos reivindican, replicó: "Lo que se refiere a Jerusalén, lo discutiremos en Jerusalén y no en Rabat".

Si, como todo indica, Marruecos se apresta a establecer relaciones diplomáticas con Israel, será el segundo país árabe en hacerlo, después de Egipto, en 1978. Según la TV israelí, después de Marruecos están interesados Túnez (donde Arafat y todo el aparato de gobierno de la OLP estuvieron refugiados desde 1982), Jordania y Arabia Saudita. Además, en una entrevista con el diario *Yedioth Ahronot*, Bandar Ben Sultán, embajador saudita en Washington, afirmó que después del acuerdo de Washington "todo es posible, y nuestro turno llegará".

De guerrillero repudiado, Yasser Arafat pasó a ser en Estados Unidos la figura más requerida. Ayer recorrió todos los círculos de poder reclamando apoyos políticos y económicos para la autonomía palestina, "por lo menos garantías de préstamos", pidió aludiendo a la reticencia norteamericana.

ARAFAT

LA

Página/12  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Washington)

Es la personalidad más requerida de las últimas cuarenta y ocho horas. Se lo ve en todos los canales de televisión y en los programas de más rating. Estuvo con Peter Jennings en el noticiero de la cadena ABC, y con Larry King, el entrevistador estrella de la cadena CNN. Y aún más: el presidente Bill Clinton

## El revólver no pudo ser

Yasser Arafat, convertido en superestrella política y massmediática de Estados Unidos (ver nota principal), tenía, al parecer, la intención de llevar en el cinturón un estuche de revólver durante la ceremonia de la firma del acuerdo entre Israel y la OLP, y entregarlo al presidente Bill Clinton para simbolizar su compromiso en favor de la paz, según fuentes diplomáticas citadas ayer por *The Washington Post*, pero EE.UU. rechazó la idea, estimando que no sería del agrado de los israelíes, ciertamente bastante tensos durante y después de la ceremonia (y especialmente en el histórico apretón de manos entre Arafat y el premier Yitzhak Rabin), sin necesidad de que Arafat ostentara su revólver.

Se recordará que, en 1974, al subir a la tribuna de la Asamblea General de las Naciones Unidas con una pistola en la cadera, Arafat explicó que llevaba "un ramo de olivo en una mano, la pistola de un combatiente de la libertad en la otra". Ayer, en una entrevista publicada por *The New York Times*, Arafat declaró: "Esta vez, vengo con dos ramos de olivo". "¿Qué le pasó al revólver?", preguntó el periodista del *Times*. "Ahora sirve para proteger la paz", replicó Arafat. Y, repitiendo analogías con las que ha insistido desde hace varias semanas, citó como precedentes históricos de los compromisos del lunes los acuerdos "entre De Gaulle y los argelinos, y entre De Klerk y Mandela en Sudáfrica. Ahora, están Rabin y Arafat".

Pero si Arafat no pudo protegerse con su revólver, tuvo a todos los servicios de seguridad propios y extranjeros para hacerlo por él, según fuentes norteamericanas, y, también según el *Post*, los servicios árabes planean un intercambio de informaciones lo más rápido posible con el Mossad israelí, que por años trató de matar al jefe palestino, y al parecer hasta trató de envenenarle la comida.

ENTRE EL FERVOR Y LA

## Israel recibe el año

Página/12  
EN ISRAEL

(Por Shlomo Slutzky, desde Tel Aviv)

El día después del gran espectáculo Rabin-Arafat y de las imágenes del estallido de alegría en las calles de la Cisjordania y Gaza ocupadas, la Israel judía vuelve a la rutina de compras de vísperas del Año Nuevo judío que comienza esta noche. Y lo hace dividida entre quienes encuentran agradable o por lo menos útil el regalo que les trajeron Rabin y Peres en la imagen del apretón de manos a Arafat, y quienes —como los vicepresidentes del Parlamento israelí por parte de la derecha— rechazan el "regalo", y se niegan a apretar la mano de Rabin, por estar "manchada de sangre".

El regalo de Año Nuevo lo recibieron cientos de veteranos militares de la izquierda judía en el Salón del Hotel American Colony, centro de acciones del liderazgo palestino pro-OLP. Allí, en una pantalla gigante presenciaron los israelíes, que en el pasado se arriesgaron a la cárcel por sus encuentros prohibidos con representantes de la OLP, junto con sus camaradas de batalla del lado palestino, aquel apretón de manos que marcó el comienzo de una nueva era, y festejaron con champaña, un dato sin precedentes en encuentros entre israelíes y palestinos.

Al mismo tiempo, en el asentamiento judío de Ofra en Cisjordania, donde estaban reunidos algunos de

los máximos líderes de la ultraderecha israelí, y entre ellos miembros del comando terrorista judío detenido en 1984, la sensación era de luto y traición mezclada con ansias de venganza contra el gobierno. Dos de estos "ultras" no temieron opinar ante los micrófonos de la radio israelí que Rabin ya no es su jefe de gobierno porque traicionó a la causa, y que de ahora en más ponían toda su confianza sólo en Dios. Lo que parece acertado como solución, si se toma en cuenta que ayer no se produjo prácticamente ninguna protesta masiva de la derecha israelí, y que los sondeos de opinión van demostrando el creciente apoyo popular israelí a la decisión "cocinada" por Peres y asumida por Yitzhak Rabin.

La derecha israelí parece haber perdido la capacidad de convocatoria contra el acuerdo. Una semana atrás decenas de miles de exacerbadamente manifestantes comenzaron una movilización "ininterrumpida" frente a la Casa de Gobierno protestando contra el acuerdo de mutuo reconocimiento con la OLP, y dos días después unos cientos de cansados miembros de los asentamientos interrumpieron la supuestamente ininterrumpida protesta, prefiriendo ir antes de que pasara la vergüenza de demostrar el apoyo mínimo a su protesta. El conocido escritor Emil Jabibi, palestino ciudadano de Israel y simpatizante de la OLP, comentó con satisfacción que las calles de Israel y los territorios ocupados estaban vacíos de oposi-

nueva sión

Periodismo  
judeo argentino  
con compromiso

Históricas negociaciones entre Israel y los Palestinos

DESDE ISRAEL:

PAZ AHORA

PALESTINOS E ISRAELÍES ABANDONAN LOS DISFRACES,  
por Shlomo Slutzky

JONAH, UNA LECTURA ECUMÉNICA PARA ENTENDER EL  
CONFLICTO, por Mario Ablin

HEZBOLLAH, UN FRANKSTEIN DE FICCIÓN PARA CONTROLAR,  
por Abraham Rabi

LA INTERNA PALESTINA, por Moshé Hacohen

REPORTAJE A  
MARIANO  
GRANDONA:  
"CON LA CORTE ADICTA Y LA  
REFLEXIÓN VAMOS AL  
UNICATO"

RECLAME  
SUPLEMENTO  
ESPECIAL  
DE ROSH  
HASHANA

El periódico judeo  
argentino de mayor  
circulación

Pídale al:  
865-2823/2804  
En los  
mejores quioscos

DEBATES PRE-ELECTORALES  
TERRAGNO Vs. "CHACHO" ALVAREZ  
Hablan los Socialistas:  
BRAVO, POLINO Y ROFMAN  
Periodistas que se juegan:  
CAMPOLONGO, MUCHNIK Y VAZQUEZ

PUNTO TRES



BUSCA APOYO ECONOMICO EN EE.UU.

# MANO EXTENDIDA

ton ponderó su cambio y su compromiso con la paz en una entrevista realizada la noche del martes con Barbara Walters, es decir con la esencia del statu quo norteamericano. En el término de unos pocos días, Yasser Arafat ha pasado de paria internacional a celebridad, de terrorista a "hombre de Estado", como apuntaron aquí los diarios, y no sería demasiado extraño que los diseñadores de moda Calvin Klein o Ralph Lauren lancen pronto una moda con velos ajedrezados en la cabeza. Pero la súbita popularidad no le molesta; la aprovecha rebozante. Ayer, su jornada fue muy larga: estuvo con los legisladores en el Capitolio a primera hora de la mañana, luego almorzó y habló en un predio que también es la quintaesencia del statu quo, el Club de la Prensa Nacional en Washington y, a la hora de cierre de esta nota, se esperaba su presencia en las Naciones Unidas en Nueva York, donde se iba a entrevistar con el secretario general Butros Ghali. En sus reuniones en Washington pidió cooperación y apoyo político y económico. "Por lo menos garantías de préstamos", exclamó al referirse a una futura aunque aún muy esquiva asistencia económica estadounidense.

En la ONU, adonde no volvía desde hace 19 años cuando dijo que tenía una rama de olivo en una mano y en la otra un fusil de combatiente por la libertad, el líder árabe también se proponía pedir respaldo financiero y un papel activo de la organización internacional, que incluiría una presencia militar o semimilitar en las regiones afectadas por el acuerdo.

En un mensaje que le había enviado anteriormente a Ghali, Arafat des-

taó "la importancia de la participación de la ONU en la puesta en práctica del pacto con Israel, más allá del papel de mera observadora que tuvo en Madrid". Israel, sin embargo, ha advertido que se opondría a un despliegue de cascos azules. Pero no pondría reparos a que hubiera observadores extranjeros en los comicios de 1994 para la elección del consejo autónomo palestino. Coincidentemente, la llegada del hasta hace poquísimo sindicado "terrorista", se produce el mismo día en que comienza en Nueva York el juicio a los islámicos acusados del atentado contra el World Trade Center, que ocurrió en febrero de este año. Las medidas de seguridad a las que obligó el líder de la OLP tanto en Nueva York como en Washington fueron extraordinarias.

En el encuentro en el Club de la Prensa, Arafat insistió en que la OLP estaba buscando establecer un Estado palestino independiente, "una confederación completa de palestinos y jordanos, para esto estamos manteniendo conversaciones muy fructíferas con el rey Hussein", dijo. Desarrollado, tal vez con una rama de olivo invisible en la mano, y vestido con su uniforme militar del que no piensa deshacerse. "Ustedes no le pedirían al general Colin Powell que no se vistiese con el uniforme", les dijo a los norteamericanos contestando a una pregunta de por qué seguía con ese atuendo después del acuerdo de paz. Arafat se enfrentó con sectores de una sociedad que tuvo acerca de él las más diversas y encontradas opiniones. "Mito, resistente, asesino y ahora negociador", dijo el periodista que lo presentó en la charla que dio en el Club de la Prensa.

Esta sociedad le puede sonreír mucho, escucharle lo pasado, pisado, y escucharlo, increíblemente, referirse al nuevo orden mundial. "Es necesario superar las heridas (...) para vivir en él", dijo. Puede inclusive ver a los representantes más puros de su conservadurismo como al senador republicano Bob Dole —créase o no— pedirle autógrafos al terrorista convertido en hacedor de la paz. Pero no dejará de exigirle prolijamente que cumpla con lo pactado. Las preguntas del almuerzo de ayer fueron cualquier cosa menos complacientes. Desde su apoyo a Irak durante la guerra del Golfo hasta la respuesta que le daría a la sugerencia de Bill Clinton de que debía repudiar explícitamente los recientes asesinatos de soldados israelíes a manos de los palestinos. Arafat contestó con pocas evasivas y dio respuestas de político habilidoso. Demostró también tener un sentido del humor del que nadie sabía en este país. "Después de haber hecho las paces con Israel, ¿a quién considera ahora su máximo enemigo?", le preguntó el anfitrión que canalizaba los interrogantes. "Usted —contestó el árabe con una amplísima sonrisa— me está exprimiendo con unas preguntas terribles", provocando una carcajada general.



Arafat estuvo en Washington y en Nueva York, asediado por la prensa. Hasta Bill Clinton ponderó su cambio y su moderación.

FIRMO UN PREACUERDO CON ISRAEL

## Jordania también va a la paz

Veinticuatro horas después del acuerdo de paz firmado entre Israel y la OLP, el gobierno de Yitzhak Rabin puso en marcha su primer convenio de negociación directa con un Estado árabe. En un documento rubricado ayer en Washington, el Estado hebreo y Jordania se comprometieron a buscar la paz en el marco de las resoluciones 242 y 338 de las Naciones Unidas y establecieron una agenda de trabajo para el diseño de fronteras seguras, planes de cooperación bilateral, un compromiso sobre recursos hídricos y la solución del problema de los refugiados palestinos.

Israel y Jordania firmaron ayer en Washington un acuerdo que abre el camino a la paz entre ambos países. El jefe de la delegación israelí en las negociaciones bilaterales, Elyakim Rubinstein, y su homólogo jordano, Fayez Tarouné, firmaron el acuerdo en la Jefferson Room, en el octavo piso del Departamento de Estado, en presencia del secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, y del director del departamento ÁfricaMedio Oriente de la Cancillería rusa, Viktor Posuvaluk.

El texto recoge los conceptos globales de la Conferencia de Paz para Medio Oriente que plantea como objetivo principal "el logro de una paz justa, duradera y general entre los Estados árabes, los palestinos e Israel". También señala que ambos Estados dialogarán para la "búsqueda de los pasos necesarios para llegar a la paz,

en base a las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas", que indican que Israel deberá devolver los territorios ganados durante la guerra a cambio de una paz con fronteras seguras.

En cuanto a la seguridad, las partes acordaron abstenerse de "acciones o actividades que puedan tener efecto adverso sobre la seguridad de la otra o puedan perjudicar el resultado final de las negociaciones" y se comprometieron a dejar de lado las amenazas mutuas y el uso de la fuerza, además de abogar por el desarme en la región. También se comprometen a buscar una "solución justa a los aspectos bilaterales del problema de los refugiados y los desplazados, según las leyes internacionales".

En otro orden, los firmantes acordaron la "búsqueda de formas para aliviar la falta de agua" en la región y la explotación de "los potenciales de la futura cooperación bilateral" en materia de recursos naturales (agua, energía y medio ambiente), recursos humanos (demografía, trabajo, salud,

educación, control de drogas) e infraestructura (transporte, comunicaciones).

Por otra parte, los israelíes confirmaron su decisión de retirarse de dos pequeñas zonas de tierra desierta —una cerca del Mar Muerto y la otra en el norte jordano— que fueron capturadas en 1968 para poner fin a ataques de las guerrillas palestinas. De todos modos, ambos Estados anticiparon que las negociaciones concluirán con la definitiva delimitación de fronteras comunes "seguras".

Luego de la firma del acuerdo, los más entusiastas fueron los promotores de las negociaciones. El secretario de Estado Warren Christopher dijo que el texto "es una etapa muy importante en dirección de una paz global entre Jordania e Israel", mientras que el representante ruso Viktor Posuvaluk calificó al pacto de "un progreso notable" para alcanzar la paz. En cambio, tanto Rubinstein como su colega jordano Tarouné se limitaron a marcar que el acuerdo simplemente "puntualiza nuestras futuras discusiones".

## DESCONFIANZA

### dividido

ción, tanto del fundamentalismo islámico como del israelí. Abraham Burg, parlamentario y dirigente del movimiento Paz Ahora, que fuera herido en 1983 en un atentado de la derecha, comentó ayer a este diario que el éxito del acuerdo estará dado también por la posibilidad de que las minorías ideológicas en Israel y entre los palestinos puedan expresar su protesta en forma democrática y legal, y no accediendo a acciones terroristas palestinas o judías, como ocurriera en el pasado.

En los pasillos políticos israelíes se comienza a hablar de la necesidad de un plebiscito popular que certifique la decisión que —formalmente— el gobierno ni siquiera debe traer al Parlamento. Rabin estaría dispuesto, pero sólo después de que el apretón de manos con Arafat haga su efecto transformador, a que varios países árabes —empezando por Marruecos y Túnez— establezcan relaciones con Israel, y se cristalicen una serie de hechos, difíciles de volver atrás tanto en la realidad política como en la conciencia del anonadado público israelí, que aún se esfuerza por digerir la vertiginosidad de los acontecimientos.

Después de celebrar el Año Nuevo judío deseando una paz siempre lejana, el tradicional augurio que expresarán nuevamente hoy judíos en Israel y en el mundo entero "por un Año de Paz" parece por primera vez una descripción más que una tradicionalmente repetida expresión de deseos.



**FLETES · CARGAS · REPARTOS**

Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS  
SECRETARÍA DE POSGRADO

CURSO

### MÉTODOS PARA LA EVALUACIÓN DE LA TECNOLOGÍA INFORMÁTICA

Complejidad de la oferta y pautas orientadoras para la evaluación de la tecnología.

DOCENTE A CARGO

**DR. DOMINGO A. TRASENS**

DURACIÓN

A partir del 27 de septiembre de 1993  
Lunes y jueves de 20 a 22 horas

INFORMES E INSCRIPCIÓN

Córdoba, 2122 2º Piso - Capital Federal  
Tel: 49-3468/0353/4107 Fax: 49-5724/6122  
de 10 a 12 y de 16.30 a 19.30 hs.

# LOS RIESGOS DEL ACUERDO

(Por Ze'ev Schiff de Haaretz, desde Tel Aviv, especial para *Courier International* y *Página/12*) El general Amnon Chabak, adjunto del jefe de Estado Mayor israelí, acaba de quejarse frente a la Comisión de Asuntos Extranjeros y de la Seguridad de la Knesset (Parlamento) porque no se le pidió al Tsahal que preparara un estudio sobre la retirada acelerada de la Franja de Gaza y de la región de Jericó. El mismo jefe de Estado Mayor, el general Shud Barak, recordó las dificultades que esperan al ejército israelí y al servicio de informaciones generales para mantener la seguridad después de la retirada. Pero esas declaraciones no son más que la punta emergente del iceberg. El mal humor de los jefes militares surge principalmente de que no se tomaran el trabajo de consultarlos, aunantes de la definición del acuerdo. Una protesta que se manifiesta en todo el escalafón del aparato, desde el secretario militar del primer ministro hasta el jefe de Estado Mayor, pasando por los comandantes de las diversas armas.

Para que el proyecto no fracase, hay que tener cuidado de que no contenga una bomba que lo pueda hacer explotar. En este aspecto, una derivación terrorista es mucho peor que un peligro del exterior, según los analistas militares. El mantenimiento de la seguridad interior será la primera prueba a la luz de la cual se podrá evaluar la solidez del acuerdo.

El texto del acuerdo y los comentarios del ministro de Asuntos Extranjeros prueban que el equipo de negociadores, sin poner en duda su arduo trabajo, no llevaba ningún consejo militar. En consecuencia, en la visión de los estrategas militares hay en el tratado varios "huecos", cargados de futuros problemas. En ningún momento, por ejemplo, hace mención a algún compromiso por parte de la OLP de cesar la lucha armada. ¿Es aceptable que Israel firme un tratado, incluyendo una retirada militar de dos regiones clave, con los palestinos, sin que se estipule explícitamente que éstos se comprometen a poner sus fusiles en una percha?, se preguntan los militares.

No consultados ni participantes del acuerdo que acaba de firmarse, los militares israelíes se quejan y apuntan los riesgos que significan ciertos "huecos" que deja el documento pactado en materia de seguridad.

Eso englobaría el fin de la Intifada y de las agresiones llevadas a cabo por grupos pertenecientes a la OLP contra Israel desde el territorio libanés. Pero nada se dice tampoco sobre la necesidad de una lucha común contra el terrorismo, cuestionan.

Los militares critican que no haya ni una palabra ni una alusión sobre lo que podría producir una violación al acuerdo por parte de los palestinos. ¿El acuerdo caducará si la OLP no logra imponer su voluntad en el terreno? En el caso de violaciones graves y repetidas, una comisión de arbitraje y observadores extranjeros no bastará. ¿Qué sucederá entonces?, se preguntan. ¿El régimen interino seguirá mantenido pase lo que pase, hasta un estado definitivo, como si nada pasara? Los palestinos exigen la presencia de las fuerzas de la ONU o de las fuerzas internacionales en caso de fracaso.

Si bien reina un rigor puntilloso en todo lo que atañe a los aspectos económicos o jurídicos del acuerdo, no sucede lo mismo en lo que atañe a la seguridad, según los expertos. La distinción entre seguridad interior y exterior es demasiado imprecisa y puede ocultar trampas. Está llena de interrogantes. Estas cuestiones ya habían sido consideradas en las discusiones sobre la autonomía en Camp David. Hoy, en lo que respecta a las cuestiones de seguridad interior, los militares opinan que Israel acepta la posición egipcia de entonces, posición que en esa época había sido rechazada por los norteamericanos.

El acuerdo tampoco alude a los problemas de la aplicación de la ley, especialmente a los que se refieren a la

lucha contra el terrorismo. La policía palestina no tiene limitados sus efectivos y armas. ¿Tendrá 10.000 hombres o sólo 1.000? ¿Estará equipada con helicópteros, provera las armas? ¿Le estará permitido ocuparse de las obras de defensa que el Tsahal va a evacuar? Por otro lado, se ha escuchado decir de fuentes militares palestinas que el mejor modo de acallar a los Hamas era integrando una parte de sus tropas en la policía palestina. Es la mejor manera de tenerlos bajo la vista, dijeron.

Muchos israelíes están asombrados de saber que el tratado contiene ningún párrafo sobre la vigilancia del puente Allenby, no lejos de Jericó, ni del puerto de Gaza ni del puesto fronterizo entre la Franja de Gaza y Egipto. Los palestinos afirman que el rol de Israel se resume a impedir que se introduzcan armas pesadas, y ya que los palestinos son responsables de la seguridad interior, que la vigilancia de las entradas y las salidas de la Franja de Gaza y del territorio de Jericó les incumbe a ellos.

Estos son algunos ejemplos de las incógnitas que tiene el acuerdo. De ninguna manera se está planteando que es mejor anularlo. Más bien los expertos en seguridad deducen que son necesarias algunas correcciones, y lo más rápidamente posible a continuación de las negociaciones. El acuerdo es demasiado importante para dejar esas lagunas flotando. Pero, a falta de correcciones, los riesgos que pesan sobre la aplicación del tratado no hacen más que crecer.



Los expertos en seguridad creen que deben hacerse correcciones. Los militares israelíes se quejan y apuntan riesgos.

YASID SAYIGH, NEGOCIADOR PALESTINO

## "No aceptaremos fundamentalismos"

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marce-  
lo Justo,  
desde Lon-  
dres)

"Es necesario mantener el ímpetu político de estos acuerdos para controlar la situación en los territorios ocupados", manifestó a *Página/12* en el curso de una entrevista el consejero de la delegación palestina en las conversaciones de paz, Yasid Sayigh. "Si los israelíes son flexibles en el momento de negociar la implementación del acuerdo, facilitarán el apoyo que las nuevas autoridades van a necesitar que les den los mismos palestinos." Para Sayigh, el sentido de este acuerdo es "lograr una nueva actitud política y psicológica", sin la cual el proceso de paz corre serio peligro. El segundo factor esencial es la capacidad del nuevo gobierno de "construir instituciones y desarrollar políticas sociales, económicas y administrativas que sean percibidas como efectivas y competentes y que generen confianza tanto entre los palestinos como en los israelíes".

¿Hasta dónde hechos violentos como los ocurridos este fin de semana pueden alterar el proceso de paz?

—Cualquiera que tenga dos dedos de frente puede predecir que ocurrirán hechos de violencia, en algunos casos más serios que los ocurridos este fin de semana. El problema es la rapidez con que ambas partes —israelíes y palestinos— adoptan medidas concretas para que episodios de esta naturaleza no se transformen en una

situación incontrolable. Además de la necesidad de inversión inmediata para resolver los problemas de los palestinos, reducir el desempleo, etc., está el progreso político de las conversaciones que tendrán un efecto concreto en la actitud de la gente. El problema de la seguridad también es fundamental. El nuevo gobierno tendrá que empezar de cero creando las propias instituciones que se hagan cargo de la cuestión de la seguridad. Desde un principio ambas partes deben dejar bien claro que no aceptarán ningún tipo de fundamentalismo.

—Sin embargo Hamas ha anunciado que seguirá combatiendo a los israelíes. ¿No es ésta una contradicción imposible para un futuro gobierno palestino?

—Es fundamental que las nuevas autoridades dialoguen continuamente con la oposición. El reino de la ley y la democracia tiene que predominar en el nuevo Estado.

¿Cómo puede influir el resto del mundo árabe en este proceso?

—Los jordanos serán seguramente los próximos en formar parte del proceso. Esto es importante para los palestinos en Cisjordania. Los sirios podrían desestabilizar la situación directamente presionando a los palestinos en el Líbano o usando a los grupos opuestos al acuerdo. Pero ellos mismos están interesados en firmar un acuerdo, de modo que tampoco se los puede considerar como interesados en atacar el proceso de paz.

¿Pero hasta dónde estos países

controlan a los grupos armados que se oponen al proceso de paz?

—No ejercen un control total. Pero los grupos proiraníes están en Damasco y no pueden actuar sin aprobación siria. La cuestión es más la influencia que Irán puede ejercer sobre Hamas. Pero para Hamas la población palestina es fundamental políticamente y no puede ser vista operando contra los deseos de la mayoría.

—Mohamed Heikal, uno de los más importantes analistas políticos árabes, ha señalado que con este acuerdo concluyen los dos temas que daban unidad al mundo árabe: el panarabismo y la cuestión palestina. De ahora en más la identidad árabe se basará puramente en el Islam.

—Creo que es una simplificación. En mi opinión el panarabismo ya estaba muerto. Para mí el Islam es una manifestación de una serie de problemas económicos, sociales y políticos de las sociedades árabes. El acuerdo creo que fundamenta una de las dos tendencias que se darán en los 90 en Medio Oriente. Cuanto más éxito tenga el proceso de paz árabe-israelí más se fortalecerá esa línea. Por otro lado están las crisis internas de las sociedades árabes. Al perderse la cuestión palestina como motivo de unidad, el proceso de crisis puede acelerarse. Era algo que iba a pasar. De hecho desde la guerra del Golfo la cuestión palestina estaba pasando a segundo lugar y de ahí el acierto de Arafat en firmar este acuerdo antes de que la cuestión palestina perdiese relevancia.

### UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA

### FACULTAD DE DERECHO

### CONCURSO DE PROFESORES REGULARES

De acuerdo a lo dispuesto por la O.C.S. 137/86, y el Reglamento Interno de la Facultad de Derecho de la UNMDP, se llama a concurso a partir del 13 de setiembre al 14 de octubre de 1993, para cubrir los cargos de Profesores Regulares en la materia, cargos y dedicación que se detalla a continuación:

MATERIA	CARGOS	DEDICACION
DERECHOS HUMANOS Y GARANTIAS CONSTITUCIONALES	1 (uno) TITULAR	Parcial
	1 (uno) ADJUNTO	Parcial
	3 (tres) ADJUNTO	Simple
DERECHO CIVIL PARTE GENERAL	1 (uno) ADJUNTO	Parcial
	5 (cinco) ADJUNTOS	Simple
DERECHO DE LAS OBLIGACIONES CONTRATOS	2 (dos) ADJUNTOS	Simple
	1 (uno) ADJUNTO	Parcial
DERECHOS REALES	2 (dos) ADJUNTOS	Simple
	1 (uno) ADJUNTO	Simple
DERECHO DE FAMILIA Y SUCESIONES	1 (uno) ADJUNTO	Simple

INSCRIPCION E INFORMES: DIVISION CONCURSOS - FACULTAD DE DERECHO  
Funes 3330, 3er. Piso, 7600 MAR DEL PLATA. Días hábiles de 9 a 12 horas.  
Cierre de inscripción 14/10/93 a las 15 horas.



## EL CONFLICTO DE JERUSALEN

# En busca de un milagro

*Aunque fue dejado para una futura negociación, el status de Jerusalén —reclamada como capital por israelíes y palestinos— es el punto del conflicto más difícil de resolver.*

(Por Javier Valenzuela, desde Jerusalén/El País) Hace un par de noches, el filósofo palestino Sari Nusseibi y el historiador israelí Eli Barnavi conversaron por primera vez en sus vidas. Lo hicieron en casa de la madre de Nusseibi, en el Jerusalén árabe conquistado en 1967 por Israel. Nusseibi y Barnabi, hombres inteligentes y moderados, estuvieron de acuerdo en muchas cosas, como en el hecho de que una paz estable en Tierra Santa sólo es posible si Jerusalén hace un nuevo milagro, el enésimo en sus 4000 años de historia.

Entre 1948 y 1967, una línea verde de alambradas de espino y torres erizadas de ametralladoras dividió la ciudad santa en dos partes: la judía, al oeste; la árabe, al este. Tras su victoria en la Guerra de los Seis Días, Israel la unificó, se la anexó y la proclamó "capital eterna" de su Estado. El pasado viernes, el mismo día que reconoció la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) como representante del pueblo palestino, Yitzhak Rabin, el primer ministro israelí, reiteró que esa decisión es "irrevocable". "Jerusalén —dijo— seguirá unida y bajo soberanía israelí."

Sin embargo, los palestinos insisten en que Jerusalén debe terminar siendo la capital del Estado que van a empezar a construir a partir de la autonomía de Gaza y Jericó. La otra noche, Nusseibi le dijo a Barnavi: "Ustedes no pueden pedimos que renunciemos a nuestros derechos sobre esta ciudad". El historiador israelí replicó: "Comprendo su punto de vista, pero no va a ser nada fácil encontrar la fórmula mágica. Nosotros tampoco podemos renunciar a Jerusalén."

Así que va a hacer falta un milagro. ¿Cómo conseguir que Jerusalén sea la capital de dos Estados, el israelí y el palestino? ¿Cómo puede funcionar la ciudad con dos ayuntamientos? ¿Cómo garantizar los derechos de las tres religiones monoteístas que la consideran sagrada? ¿Cómo hacer todo esto sin levantar una nueva línea verde?

Sólo Jerusalén puede conseguirlo. En esta ciudad empedrada del desierto de Judea ocurre algo especial desde hace varios milenios. Hasta el más descreído siente cómo en Jerusalén se le despiertan inevitablemente sentimientos religiosos. "Si Dios existe, cosa que dudo, no debe andar muy le-

jos", dijo el otro día un curtido periodista que cumplía el rito de la peregrinación a los tres principales lugares sagrados de la ciudad: el Santo Sepulcro, el Muro de las Lamentaciones y la mezquita El Aqsa.

Cada año, unos 250 turistas norteamericanos y de otras nacionalidades sufren lo que los psiquiatras israelíes llaman "el síndrome de Jerusalén". Al llegar a la ciudad santa descubren una vocación espiritual. Se proclaman Cristo, el Mesías, Dios, Satán, San Juan Bautista, Sansón, Moisés, la Virgen, María Magdalena, cualquier otro personaje bíblico.

"Pecadores, impíos, ciegos, Jesús ha vuelto, y vosotros, por segunda vez, lo ignoráis. Escuchad la palabra santa del Hijo de Dios, escuchadme", gritaba hace unos días en la calle de Ben Yehuda un tipo barbudo y desatado. Ingresado en el hospital Kfar Shaul, resultó ser un británico llamado David. Allí ya estaba Catherine, una francesa detenida cuando deambulaba desnuda por un hotel de Jerusalén. Catherine decía haber recibido "un mensaje celestial capaz de alterar el curso de la humanidad".

"Para los cristianos —dice Carlos Bar-El, director del hospital de Kfar Shaul— el segundo regreso de Cristo a la Tierra para establecer el reino de Dios desempeña un papel central en el síndrome de Jerusalén. Para los judíos, se trata de la llegada del Mesías seguida de la reconstrucción del templo de Salomón".

"El gobierno israelí y la OLP han hecho muy bien en dejar el tema de Jerusalén para la fase final del proceso de paz —dice Sari Nusseibi—. Si hubieran empezado por la ciudad santa, las negociaciones habrían durado cinco minutos." Elie Barnavi asiente, y desde su militancia en el laicismo de Tel Aviv añade: "Esta maldita ciudad santa puede echarlo todo a perder".

Yossi Beilin, viceministro de Exteriores, ha abierto una primera grieta en el consenso oficial israelí sobre Jerusalén. Beilin propone que la parte árabe de Jerusalén funcione como "un barrio autónomo, cuyos habitantes estén políticamente vinculados con la entidad palestina en gestación".

Esta primera concesión queda muy lejos de las aspiraciones palestinas. "Jerusalén tiene que ser nuestra capital y la sede de nuestras instituciones política y administrativas", dice Nusseibi. ¿También de los israelíes? "También", responde. ¿Cómo regir la ciudad desde el punto de vista municipal? "Con dos ayuntamientos confederados para abordar asuntos comunes, como agua, transportes, impuestos o basura."

Una primera gran batalla por el futuro de Jerusalén va a ser librada en las elecciones municipales del próximo noviembre. Teddy Kollek, el israelí de 82 años que ejerce de alcalde de la ciudad santa desde hace cinco lustros, piensa presentarse de nuevo. Su campaña estará basada en la idea de que Jerusalén "seguirá siendo una ciudad única bajo soberanía israelí". "No hay lugar para dos capitales y dos municipios", dice Kollek.

Los israelíes han aprovechado muy bien su dominio sobre la ciudad santa. En la actualidad Jerusalén cuenta con 150.000 habitantes palestinos, concentrados casi todos en el Jerusalén oriental. Los vecinos judíos son 400.000 y no están arrin-

conados en el Jerusalén occidental. Los israelíes han colonizado masivamente el tradicional lado árabe. Una iniciativa concreta por la paz en la ciudad santa es la de los militantes israelíes del movimiento Shalom Yerushalaim. Invitan estos pacifistas a los palestinos a romper su tradición de boicot de las elecciones municipales y proponen crear una lista única de árabes e israelíes opuestos a Kollek y su intransigencia. En gesto de buena voluntad, sugieren que la lista sea encabezada por un destacado palestino como Faisal al Hussein. ¿Están locos estos pacifistas israelíes o son unos profetas? En la ciudad santa, la respuesta es obvia: sólo Dios lo sabe.



Los palestinos manifiestan por sus derechos sobre Israel. "Jerusalén debe ser protegida por la cuarta convención de Ginebra."

## LOS HOMBRES de la historia

Página/12

Centro Editor de América Latina

por Blanca París de Otdorn



En la historia de los estados latinoamericanos nacidos del resquebrajado imperio español, las décadas siguientes a la proclamación de la independencia vieron surgir un constructivo empeño dirigido a apuntalar las nuevas nacionalidades. Los protagonistas de la gesta, lógicamente, se volvieron pronto objeto de una veneración colectiva, dentro de la cual "el culto al héroe" cumplía una pragmática función aglutinante al servicio de la incipiente conciencia nacional. La figura de Artigas no escapó a este proceso y hoy es reverenciado en su patria como "el héroe" por excelencia, pese a haber sido, por mucho tiempo, uno de los personajes discutidos con más pasión en el Río de la Plata.

**Este sábado  
Artigas**

### Kamikaze en Gaza

Un palestino kamikaze convertido en una bomba humana murió ayer al estallar con todos los explosivos que llevaba en sus ropas frente a una estación de policía israelí en Rimal, en la ciudad de Gaza.

Según Radio Jerusalén, el kamikaze, probablemente un activista integrista, había lanzado primeramente otras dos bombas contra la estación policial, que no estallaron y fueron desactivadas por los expertos. Se trata del segundo episodio de violencia acaecido ayer en Gaza, tras el tiroteo en que pereció, en las primeras horas, un palestino miembro de un grupo que intentaba atacar la sede de la municipalidad local. El hecho tuvo lugar en pleno centro de Gaza, cuando los rebeldes palestinos abrieron fuego contra los guardias que custodiaban el edificio municipal.

ABEL BALBO

# "No voy

Después de la reunión entre Alfio Basile y Julio Grondona tomó cuerpo la probable convocatoria de Abel Balbo, entre otros jugadores, a la selección para los partidos con Australia. El entrenador aseguró que viajará a Italia para observar a Balbo en el partido que el domingo la Roma jugará como visitante ante el Milan. En diálogo con **Página/12**, el delantero que convirtió 65 goles en cuatro temporadas para el Udinese y uno para la Roma en cuatro fechas del actual campeonato afirmó que lo sorprende la decisión de Basile "porque yo soy un jugador conocido".

(Por Eduardo Verona) La reunión de Alfio Basile con Julio Grondona arrojó la primera movida después de los cinco goles de Colombia en el Monumental: el director técnico de la selección nacional anunció que viajará el próximo fin de semana a Italia para observar, entre otros, el desempeño de Abel Balbo. El domingo, Basile estará en el estadio Giuseppe Meazza, donde el Milan recibe a la Roma, si se confirma la presencia del goleador argentino. Balbo tiene una pequeña lesión producto del último partido con Napoli en el Olímpico, que su equipo perdió 3 a 2. El ex delantero de Newell's hizo un solo gol, de cabeza, ante Juventus, en el único partido que ganó su nuevo club, al cabo de cuatro fechas de la Liga italiana. Consultado por **Página/12**, la voz de Balbo llega desde Roma y no se advierte en su enunciamiento ni ansiedad por una convocatoria inminente, ni la angustia que acompaña a estos procesos donde las versiones se cruzan y se multiplican.

"Estoy tranquilo, muy tranquilo. Es que no creo que a esta altura de mi carrera tenga que rendir examen en un partido. Por eso me sorprende un poco lo de Basile. No soy un jugador nuevo sobre el que no se tiene información. Ya hace unos cuantos años que vengo remando. Pero igual esto no me inquieta. Acepto las reglas de



## Rincón, por cuatro meses

Boca dejó prácticamente definida la incorporación por sólo cuatro meses del volante Freddy Rincón —en la foto celebrando un gol ante Argentina con Asprilla—, figura de la selección colombiana que obtuvo la clasificación al Mundial de Estados Unidos 1994.

La transferencia "es cierta y sólo faltan detalles que en los próximos días trataremos de resolver", confirmó el intermediario italo-argentino Settimio Aloisio, quien además señaló que el arquero suplente de la selección colombiana, Farid Mondragón, fue adquirido por Argentinos Juniors. Aloisio no informó sobre el monto de la operación, pero señaló que Rincón, de 27 años, firmará por cuatro meses, pues luego será colocado en el fútbol europeo. Boca, en tanto, con alguna preocupación por el resultado "frente a Estudiantes", de acuerdo con la opinión de varios de sus jugadores, retornó ayer a las prácticas en el Hindú Club, luego de una jornada de descanso tras el empate sin tantos ante el conjunto platense en la fecha inicial del Torneo Apertura.

## San Lorenzo por la Conmebol

San Lorenzo tratará de revertir esta noche la derrota por 1 a 0 que sufrió hace una semana ante Peñarol de Uruguay para tratar de llegar a la instancia final de la Copa Conmebol, a la que también aspiran los brasileños Atlético Mineiro y Botafogo. El encuentro se disputará en el estadio Centenario de Montevideo, a las 21, y será controlado por el árbitro paraguayo Oscar Velázquez, secundado desde la línea por su compatriota Bonifacio Núñez y el uruguayo Carlos Velázquez.

## Villagra en coma irreversible

El futbolista Julio César Villagra, quien intentó quitarse la vida disparándose dos balazos en la sien derecha, se encuentra "en estado de coma cuatro sobrepasado e irreversible", según informó María del Carmen Díaz, supervisora de terapia intensiva del Hospital de Urgencia de Córdoba, donde se encuentra internado. "El cuadro clínico de Villagra es gravísimo y no tiene recuperación. Tiene coma cuatro sobrepasado, lo que indica que tiene muerte cerebral y que es muy difícil establecer un pronóstico", dijo la doctora Díaz.

**Página/12**  
EN CHACO  
Tel.: 0722-29911

# TIEMPOS MODERNOS

En setiembre en  
**Página/30**

La más grande de las obras maestras de Charles Chaplin, considerada por los historiadores de cine como una película eterna.

ADEMÁS:  
Elecciones '93: Menem  
contra el modelo  
invisible. Escriben:  
Galeano, Feinmann,  
Wainfeld, Alsina,  
Thevenet, Fresán,  
Blaustein, Caparrós,  
Granovsky, Sarlo, Ford.



## ANTE LA VISITA DE ALFIO BASILE

## A DAR EXAMEN

juego y las asumo sin problemas. El domingo, en el caso de que juegue frente al Milan, porque quedé lesionado en la última fecha por un choque con el arquero del Napoli, seguramente voy a estar mucho más pendiente de cómo le vaya a mi equipo que de la presencia de Basile."

—¿Ya le habías cerrado definitivamente la puerta a la selección?

—Es que creía que Argentina clasificaba directo para el Mundial. Yo ya me había hecho la idea de que por lo menos en esta etapa no iban a existir más chances. Pero se sabe que en el fútbol no hay que dar nada por seguro. Basta con mirar las eliminatorias. Y no sólo en el grupo de Argentina. Ahora resulta que según el resultado que saquen el domingo, Brasil o Uruguay se pueden quedar afuera del Mundial.

—¿Realmente estás ilusionado con el regreso a la selección?

—Estoy motivado. La selección es algo especial y no hace falta que entre en detalles.

—¿Tampoco desconoces la experiencia de jugar al lado de Maradona.

—Es cierto, lo hice frente a Camerún en Italia '90. Y comprobé que tener en tu equipo a Maradona es contar con una ventaja importantísima.

—¿Alguno puede sospechar que lo decís como un cumplido.

—No estoy para decir cumplidos. Es lo que siento. Diego te contagia, simplifica lo difícil, te marca la posición en la cancha, influye anímicamente en los rivales. Pero eso sí: no creo que por todo eso se tenga que convertir en el salvador del equipo. La selección se va a salvar con el aporte de todos y no a partir de las respuestas individuales.

—A vos, en el caso de que seas convocado, te van a exigir nada menos que goles.

—Es que hacer goles es mi función. A mí la Roma me contrató para que haga goles y hasta ahora por el campeonato convertí uno. Un delantero vende goles. Su mayor o menor cotización depende de los goles que conquiste. Eso no lo voy a descubrir en este momento. En la selección la responsabilidad tiene que ser la misma: hacer goles.

—¿Cómo te ves haciendo la dupla de ataque junto con Batistuta?

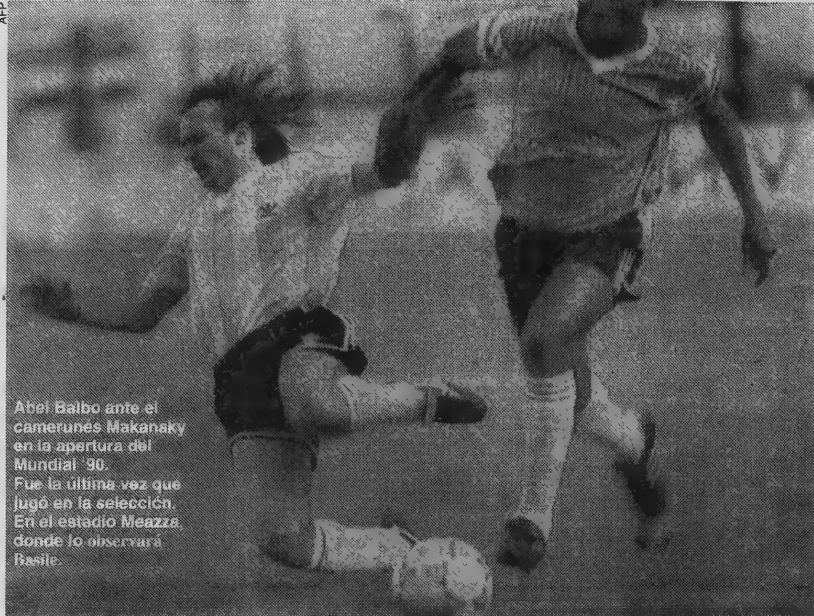
—Bien, ¿por qué no?

—Porque desde el prejuicio se puede suponer que por tener características similares están más cerca de convertirse en dos autitos chocadores que en dos delanteros con funciones bien diferenciadas.

—No, no hay ningún riesgo de que seamos autitos chocadores. En Europa cualquier delantero sabe que para tener un lugar en un equipo debe frecuentar cualquier sector del terreno. Nadie se queda de punta esperando un pelotazo afortunado. Hay que moverse, hay que acompañar a los volantes, hay que aparecer por ambos laterales y fundamentalmente hay que tener una movilidad y un gran poder de concentración durante los 90 minutos. Eso lo conoce Batistuta y lo conozco yo.

—Ahora que las pasiones están un poco más serenas, ¿qué conclusión sacaste del 5 a 0 que nos regalaron los colombianos?

—Yo pensé que íbamos a ganar tranquilos. No fácil, pero sí sin inconvenientes. Sin embargo pasó lo que pasó: Ellos, que no tenían nada que perder, se alzaron con un triunfo histórico y nos dejaron a nosotros en las puertas de una revolución. Igual, el trabajo de Basile lo considero muy bueno. Haber caído con Colombia no fue un fracaso. No puede ser un fracaso.



Abel Balbo ante el camerunés Makanaky en la apertura del Mundial '90. Fue la última vez que jugó en la selección. En el estadio Meazza, donde lo observará Basile.

## Basile llamará a nuevos jugadores

(Por Carlos Stroker) Luego de la reunión que mantuvo ayer al mediodía con el presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, el entrenador del seleccionado nacional, Alfio Basile, anunció que el viernes próximo dará a conocer una "lista reducida" de convocados para trabajar con miras a los encuentros de repechaje frente a Australia. El entrenador, además, dijo que "el mismo viernes" viajará a Italia para ver el funcionamiento del delantero de la Roma, Abel Bal-

bo. Al hacer referencia a una posible convocatoria de Diego Maradona, Basile aseguró que "por supuesto, evaluaré su estado a medida que vuelva a la actividad". El entrenador agregó que irá a ver partidos de Newell's para observar al ex capitán del seleccionado nacional.

Basile y Grondona se reunieron ayer en lo que se convirtió en el primer contacto que ambos tuvieron luego de la derrota sufrida por parte del equipo nacional frente a Colombia por 5 a 0 en el Monumental. Basile estuvo acom-

pañado por el preparador físico, Ricardo Echeverría, mientras que el titular de la AFA lo hizo junto al vicepresidente de Independiente, Atilio Di Pace. Con respecto a los jugadores que convocará Basile para esta nueva etapa, el entrenador aseguró que "vamos a incorporar a gente de Europa y algunos que están en la Argentina y que se encontraban en el plantel anterior. En síntesis, estarán los que mejor estén jugando".

El director técnico, sin embargo, sostuvo que "no habrá grandes cambios", aunque trascendió que varios jugadores que estuvieron en el equipo que cayó ante los colombianos no serán convocados. En tanto, habrá nuevas incorporaciones de jugadores que "fueron sugeridos" por el presidente de la AFA. "Tenemos que verlos a todos los que tenemos en carpeta y, de acuerdo con el rendimiento actual, los vamos a ir convocando." En la charla entre Basile y Grondona se habló también del trabajo que realizará el combinado nacional a partir de la próxima semana y del viaje a Sydney, donde jugará ante Australia el 31 de octubre por el repechaje de las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos.

## Los nombres del recambio

Alfio Basile hará nuevas incorporaciones para los encuentros que Argentina deberá jugar ante Australia. Una lista tentativa la integran Abel Balbo (Roma), Roberto Sensi (Udinese), José Chamot (Foggia), Víctor Hugo Sotomayor y Walter Pico (Vélez), Carlos Mac Allister y Diego Sofora (Boca), Hugo Pérez (Independiente) y Diego Maradona (Newell's). De esa lista saldrán algunos nombres, no todos tienen asegurada una oportunidad. Basile no quiere hacer un llamado masivo. A la hora de desprenderse de jugadores, Ricardo Altamirano, Fernando Basualdo, Alberto Acosta, Leo Rodríguez, Fernando Redondo y Oscar Ruggeri están cuestionados. Los tres primeros casi seguro no seguirán. Rodríguez está en duda. Basile quiere a Redondo pero su rendimiento no convenció. Ruggeri está casi condenado a dejar el equipo por sugerencia de los dirigentes y las críticas de la prensa. Además, si convoca a Maradona, deberá "amigar" al zaguero y a Diego.

## El que se fue de Sevilla

(Desde Rosario) El presidente de Nuls, Walther Cattáneo, y el representante Marcos Franchi tuvieron que aclarar que no peligra el pase de Diego Maradona a la entidad rosarina, por cuanto el titular de AFA, Julio Grondona, tiene documentación en su poder que ratifica el carácter de jugador libre de Maradona, y que puede hacer valer ante la FIFA si el Sevilla de España bloquea el pase internacional. Más allá de esto, Diego volvió a practicar con el plantel profesional en el Complejo Deportivo de Bella Vista y estará toda la semana en Rosario a la espera del clásico con Rosario Central, que seguirá desde las plateas.

Franchi dijo que "Diego no tiene

nada que ver con una deuda que argumenta el Napoli, en su momento fue correctamente avalada por un banco de categoría, que es el que deberá cumplir. Y con el Sevilla no hay problemas, porque el club español no puso un peso por Maradona, la plata era de un tercero, Julio Grondona tiene un escrito que hará valer ante la FIFA si llegara a producirse alguna dificultad."

Ayer el jugador volvió a entrenar con el equipo de Nuls, en un complejo que la entidad tiene en las afueras de la ciudad. Fue el primero en llegar a bordo de un Mercedes Benz, junto a su padre y a su entrenador físico, y firmó decenas de autógrafos a los chicos de las divisiones inferiores que interrumpieron sus trabajos cuando lo vieron llegar.

## NOTICIERO

**ELIMINATORIAS.** En el primer día de venta de entradas para el encuentro que el próximo domingo jugarán Brasil y Uruguay se expendieron 30 mil localidades. En Brasil, que con Carlos Parreira como técnico nunca pudo vencer a Uruguay, está confirmada la presencia del delantero de La Coruña Bebeto, quien está recuperado de una lesión. En el equipo rioplatense, reaparecerán Rubén Sosa y Fernando Kanapits.

**BOLIVIA.** La Federación Boliviana de Fútbol solicitó a la FIFA "una prolija investigación" sobre el arbitraje del colombiano Armando Pérez Hoyos en el partido en que Uruguay venció a Bolivia por 2 a 1, "que causó un grave daño al espíritu del juego limpio".

**ZAMBIA.** Los restos del avión que en abril pasado se estrelló en la costa de Gabón provocando la muerte de 30 personas, entre ellas los 18 integrantes del plantel del seleccionado de fútbol de Zambia, fueron localizados, según se informó en Lusaka, capital de Zambia.

**PROTESTA.** El boxeador estadounidense Pernell Whitaker presentará una protesta por el fallo de dos de los jurados de la pelea ante el mexicano Julio César Chávez que consideraron que el combate finalizó empatado.

**FIRPO.** Ayer se cumplió el 70º aniversario de la denominada "pelea del siglo", en la que el argentino Norberto Firpo sacó del ring al campeón de los pesos completos Jack Dempsey, que finalmente ganó el combate realizado en Nueva York.

**CODIFICADO.** El partido que deben jugar por la segunda fecha del torneo Apertura Huracán y Boca podría jugarse el viernes para ser transmitido en directo a través del sistema de televisión satelital codificada.

**AJEDREZ.** El ruso Gari Kasparov le ganó al británico Nigel Short en la cuarta partida del match que organiza la PCA en Londres, que quedó 3,5 a 0,5 a favor de Kasparov. En tanto, Anatoli Karpov derrotó a Jan Timman y se adelantó 3,5 a 2,5 en el duelo que organiza la FIDE en Arnhem, Holanda.

**ASPRILLA.** El delantero colombiano Faustino Asprilla anotó los dos goles del Parma que venció por 2 a 1 como visitante al Degerfors de Suecia en el partido de ida de la primera ronda de la Recopa europea.

**JUNIOR.** El ex jugador de la selección brasileña Junior, que hace dos meses dejó de jugar profesionalmente, se convirtió ayer en entrenador del Flamengo.

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS  
SECRETARÍA DE POSGRADO

C U R S O

GENERACION DE SISTEMAS  
EXPERTOS EN AREAS  
ECONOMICO-ADMINISTRATIVAS

Qué es un sistema experto y cómo desarrollarlo. (Modalidad de taller)

DOCENTE A CARGO

DRA. ANA MAROSTICA

California State University (Los Angeles)

Grupo de Inteligencia Artificial - Universidad de Göttingen (Alemania)

DURACION

A partir del 29 de septiembre de 1993

Miércoles y viernes de 18 a 20 horas

INFORMES E INSCRIPCION

Córdoba 2122 2º Piso - Capital Federal

Tel: 49-2468/0353/4107 Fax: 49-5724/6122

de 10 a 12 y de 16.30 a 19.30 hs.

# RED

(Por L.R.) Con el acuerdo de cancelar la deuda contraída por la SeCyT, que ocasionó la suspensión del servicio internacional de las redes académicas, la empresa Telinar volvió a restablecer el viernes la línea punto a punto, quedando normalizado por el momento el tráfico de llamadas al exterior por correo electrónico. De acuerdo con lo informado por Estela Barone, coordinadora de la RECyT (siglas que distinguen el servicio de email para la comunidad científica), el único requerimiento de la empresa para reanudar el enlace fue el compromiso de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Nación de pagar la deuda acumulada, cuya mora ocasionó un primer corte en febrero y otro que se venía prolongando desde junio. Asimismo, remarcó el interés de la empresa por conocer más a fondo el sistema de redes académicas internacionales, cuya prestación suele incluir facilidades económicas que lo diferencian del llamado servicio IBS (Internacional Business Service) o correo electrónico para empresas, que es el que acostumbra a ofrecer Telinar.



La estudiante china Chai Ling, candidata al Premio Nobel de la Paz por su participación en los movimientos democráticos de su país.

A dos cuadras de la Casa Blanca, en el corazón de Washington, WordPerfect Corporation lanzó al mercado su nueva versión del procesador de texto para Windows. Todas las bondades del producto fueron ponderadas por una original campaña publicitaria que no ahorró artilugios de seducción. Un CD-Rom grabado por músicos new age, un logotipo que simula sin complejos la palabra sexo y un regalo especial para la candidata al Premio Nobel de la Paz Chai Ling lograron asombrar a la prensa mundial.

# UN

(Por Fabián García, desde Washington) Definitivamente una creencia muy popular es que todos los informáticos o quienes trabajan con computadoras constantemente son aburridos y monotemáticos. Para peor esta hipótesis está apoyada por la imagen que en las series de TV se les ha dado a los "genios" de la computación e incluso por cómo son en realidad algunos de los rostros más reconocidos del ámbito informático, por ejemplo Bill Gates (fundador de Microsoft). Por tanto, ¿qué puede esperarse del lanzamiento de una nueva versión de un software?, ya de por sí no es un software original sino una adaptación o mejora. Si además el programa es altamente reconocido y famoso en el mundo... pues sólo queda esperar escuchar cómo sus "vendedores" lo cubren de loas y ensalzan excesivamente sus nuevas aptitudes, pero, por supuesto, sin olvidar aquellas que los hicieron "LIDER".

Bueno, precisamente esto fue lo que no ocurrió en la presentación del WordPerfect SIX.O For Windows (WPW 6.0) en Washington DC durante la última semana.

Este fue el primer lanzamiento que WP realiza sincronizado y a nivel mundial, con asistencia de la prensa más especializada y seleccionada del planeta. Para comenzar, el evento en lugar de llevarse a cabo en un deprimente e impersonal salón, se congregó a los invitados en la Warner Theatre (pleno centro de la ciudad) citándolos a la premier de "Innovators" de Sam Cardon y Kurt Bestor. Si estos nombres no le son conocidos no debe preocuparse, ya que responden a una línea musical que se encuadra en la New Age, donde sí son muy reconocidos. La música, dedicada a distintos personajes innovadores de la historia "desconocida", fue catalogada por consenso general como sublime, admirable. Lo notable de la presentación es que si usted deseara es-

**MACINTOSH**

LC III 4/80 M.14"	US\$ 2449
Centris 610 4/80 M.14"	US\$ 2945
LW Pro 800 c/toner	US\$ 2450
Style Writer II	US\$ 449

IMPRESIONES LASER B/N Y COLOR  
SCANEADOS - SERVICIO GRAFICO INTEGRAL  
**FINANCIACION - TARJETAS**  
M.A.C. Corrientes 456 PB  
Z.O.N.E. 393-2607/2687  
FAX: 393-2778

**PAPELITOS**  
de Cuarenta y Cuatro 582 - 1751

**PARA MAMÁ!**  
PARA AGASAJAR A LA MÁS AMADA

- 30 TARJETAS PERSONALES DE DISEÑO EXCLUSIVO
- 10 HOJAS VERDE CROMOGRATE
- 5 SOBRES VERDE CROMOGRATE

**¡Ya está en su kiosco!**

NEGOCIOS Y ECONOMIA

**PANORAMA**

INVESTIGACIÓN  
**MERCOSUR: SOBRRAN LOS PROBLEMAS, FALTA TIEMPO**

**EL GRAN TEST DEL MODELO ECONOMICO**

Que está en juego el 3 de octubre. La reelección condiciona el horizonte del Plan. Los escenarios después de las urnas. Pág. 18

**"CAVALLO DEBE SER PRIMER MINISTRO DE MENEM EN 1995"**

FRANCO MACRI SE DEFINE

El empresario planea ser... (text partially obscured)

# 21

HS.

## GRANDE, PA!

Aldana le envió una carta a Arturo. Allí le hace entender que todavía hay una posibilidad para el amor. Pero María la leyó... ¡y ahora se muere de celos! Con ARTURO PUIG, MARÍA LEAL y gran elenco.

# 22

HS.

## HOUSE

Una casa en la que nadie debería vivir fue alquilada por un escritor en busca de tranquilidad... ¡Pero allí encontrará todo tipo de fantasmas, espectros y monstruos! Un escalofriante ESTRENO ABSOLUTO.

*Juntos*  
**TE LE FE**



## WORDPERFECT 6.0

## GRAN ESTRENO

cuchar este CD no lo podría encontrar en disquería alguna. El CD formará parte de un mailing masivo (nunca hecho) a nivel mundial, dirigido a todos los gerentes de sistemas o personajes importantes relacionados con el mundo de la informática. El CD es en realidad un CD-ROM ya que también contiene mezclado con la música una serie de programas de demo sobre los diversos productos de WordPerfect Corp. A través de este novedoso mecanismo se asegura que el CD alcanzará el rango de disco de oro, haciendo realmente masivos a estos músicos cuya calidad lo merece indiscutiblemente.

Otro aspecto destacable de la presentación fue un acto por el cual se honró a la joven estudiante china Chai Ling (26), nominada al Premio Nobel de la Paz por su participación en los movimientos democráticos de su país. Todo este marco de innovación y valentía frente a la vida y la historia tenía por fin evidentemente reforzar la idea de que el WPW 6.0 era un producto importante e innovador (valga la redundancia). Sin embargo, esto se hizo con delicadeza; ya que lo único que se dijo de la nueva versión fue antes de comenzar el concierto,

con un pequeño videoclip que a modo de anticipo de una película señalaba muy brevemente las capacidades del producto exaltado y envuelto en la potente música del tema "O fortuna" de Carmina Burana (de CARL ORFF)... Incluso esta producción, obviamente propagandista, estaba revestida de un imponente espíritu artístico.

La gráfica que acompaña a la música, al igual que el logo SIX.O, se han destacado logrando fijar muy adecuadamente la identidad del producto. En particular SIX.O fue muy festejado en las planas de habla latina ya que se reconocía una posible y escondida intención subliminal de exaltar la atracción sexual del producto.

En lo que toca puntualmente al producto, después de todo esto el programa no parecía que pudiera evitar el quedar eclipsado por la grandiosidad de su evento presentación. Sin embargo, a través de las pruebas, las demostraciones, el análisis del material e información sobre el producto, y luego comprobar y retestear cada palabra, no quedaba más expresión que... "Wow men". El programa supera en mucho lo que cualquier persona normal puede desear hacer con un procesador de texto, acercándose peligrosamente al carácter de un programa de desktop publisher (diagramación profesional de texto). Luego del papel que le significó a WP la versión 5.1; y del duro camino para reconstituir su imagen a través de la versión 5.2; esta versión 6.0 realmente se supera y supera a su competidor MS-WORD.

En este último sentido, siempre se le criticó al WP que si bien poseía ca-



Con esta tapa, los gerentes de grandes empresas recibirán el Compact-disc de propaganda de WordPerfect.

racterísticas profesionales su facilidad de uso distaba de ser amigable (principal ventaja del competidor), era algo así como el precio a pagar por tener potencia y alta flexibilidad... pues bien esa potencia y flexibilidad se han potenciado y "Oh, milagro" logrando una tremenda e intuitiva sencillez en su manejo.

Los aspectos más llamativos de la versión 6.0, soporte WYSWYG y un micro-preview de todos los cambios

de formatos que se le apliquen al texto, barras y menús totalmente customizable (adaptables a gusto del usuario), capacidad multimedia, completo manejo y transformación de gráficos y bordeado de texto, corrector de texto multi-Idioma (permitiendo aplicarlo a distintas partes de un mismo documento), importación de bases de datos (para hacer mailing o listados) en forma casi automática.

## Textos a toda máquina

(Por L.R.) Luego de cuatro años de intensos perfeccionamientos, WordPerfect acaba de lanzar su versión 6.0 de su difundido procesador de textos, cuya rutilante novedad es la posibilidad de trabajar en forma gráfica dentro del entorno DOS, es decir, sin necesidad de migrar a Windows. El paquete—que no requiere más que una computadora personal modelo AT 286 en adelante y al menos 1 mega de memoria—ofrece una abrumadora variedad de opciones, contabilizando 640 mejoras con respecto al modelo anterior, el WordPerfect 5.1.

Hasta ahora, la versión 5.1 permitía trabajar nada más que en monotexto, y sólo mediante una opción de menú se lograba visualizar la hoja tal como quedaría impresa. Por el contrario, la versión 6.0 ofrece la posibilidad de alternar el modo texto con el modo gráfico, en este último caso mediante un menú que se presenta prácticamente igual que en Windows, con iconos seleccionables a través del mouse. El sistema facilita el diseño y los encuadres, permitiendo la elección de formas y tamaños de letras, variedad de recuadros, ubicación de figuras, coloración, tonalidades y sombras. Así también incorpora un muy completo diccionario y corrector de textos que aparece tanto en la versión inglesa como en la española.

Durante la presentación en la Argentina, que tuvo lugar la semana anterior en la muestra Software '93, realizada en el Hotel Sheraton, el representante de WordPerfect en el país, Carlos Galán, comentó que desde su lanzamiento en Estados Unidos el producto ya lleva vendidas alrededor de 2 millones de copias, una cifra que los mueve a ser optimistas en el mercado nacional, que cuenta con una abundante cantidad de usuarios apegados al DOS y a sus computadoras personales de memoria convencional.

OBJETOS EN LA MIRA  
Respuestas para el software

(Por Ariel D'Angelo) Aunque el radiante sol del sábado no merecía ser desperdiciado, cerca de 400 alumnos y docentes prefirieron pasar cuatro horas entre los grises y fríos mármoles del aula 200 de la Facultad de Ingeniería de la UBA. La razón fue un seminario de extensión sobre "Orientación a objetos", organizado conjuntamente por el Centro de Estudiantes de Ingeniería Tecnológica de la Universidad Tecnológica Nacional (CEIT-UTN) y el Centro de Estudiantes de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires (CEI-UBA).

El seminario, de carácter introductorio, se dividió en dos partes bien diferentes, ambas confiadas a miembros del Laboratorio de Investigaciones de la Facultad Nacional de la Plata (LI-FIA). A la mañana, Rodolfo Hosel se encargó de introducir a los asistentes en la tecnología de orientación a objetos, mientras que en la segunda parte, a la tarde, Analía Amandi se preocupó por el análisis y el diseño orientado a objetos.

Con esta tecnología, se intenta dar respuesta a la crisis actual del software. Según sus seguidores, la orientación a objetos es el camino por el cual la programación dejará de ser algo totalmente artesanal. A grandes rasgos, sus técnicas estarían orientadas a la creación de unidades de software equivalentes a los chips de hardware, lo que no deja de ser tan ambicioso como interesante.

La razón por la cual los expositores eran de la Universidad de La Plata no es extraña. Desde 1986, el LI-FIA se ha dedicado a la investigación, desarrollo tecnológico y formación de recursos humanos en la tecnología de los objetos. Sus investigadores son responsables de numerosos cursos y trabajos publicados tanto en el país como en el exterior. Lamentablemente, el licenciado Gustavo Rossi, miembro de este grupo y vinculado desde hace años con todo evento que tenga que ver con objetos, estuvo ausente el sábado, aunque con previo aviso.

No fue éste el primer seminario organizado por el CEIT-UTN y el CEIUBA. En forma alternada, el edificio de Paseo Colón de la UBA y el de la avenida Medrano de la UTN han

sido el recinto de sabatinos encuentros de docentes y alumnos. Las próximas reuniones, programadas para el 25 de este mes y el 9 de octubre, tratarán sobre multimedia y redes, respectivamente. Los seminarios son filmados y las copias están disponibles para quienes las deseen en la videoteca de cada facultad.

La frase con la cual el ingeniero Roberto Uzal cerrara su seminario el sábado 28 de agosto lo dijo todo: "Sólo la pasión por la informática puede hacer que centenares de personas suspendamos una tarde de sol entre familiares y amigos para estar aquí".

## A la vanguardia

Organizadas por IBM Argentina se realizarán desde hoy hasta el viernes y del 20 al 22 de setiembre las Jornadas de Vanguardia IBM con el objetivo de presentar soluciones informáticas para grandes empresas, PyME y profesionales. Estas soluciones, que incluyen los últimos avances tecnológicos, están orientadas a mejorar su productividad, reducir los costos e incrementar la competitividad.

La intención de IBM Argentina es acercar soluciones prácticas, probadas y al alcance de las empresas, sea cual fuere su tamaño. La muestra está abierta al público, que podrá recorrerla en la Exposición Permanente de Aplicaciones de la planta baja del edificio de IBM Argentina en el Paseo Ingeniero Butty 275, de 10 a 20.30.

## CHIPS

Software '93; que sí, que no. En la semana del 6 al 10 de setiembre se realizó Software '93, exposición que el año pasado tuvo un inusitado éxito superando en presencia a todas las otras convocatorias similares. Este año las opiniones son más que contradictorias, en cuanto a la asistencia, su conformación y cuán útil le ha resultado a las empresas expositoras. En definitiva se hizo muy evidente la ausencia de Microsoft y muy amenazadoras (cual espada de Damocles) las Buenas Windows Conference que realizarán ellos solos.

Un aspecto notable de la exposición, además de la cantidad de promotoras, es que hubo una suerte de stands móviles; o sea, chicas que repartían folletos de empresas, las cuales sin embargo mágicamente no se encontraban en la muestra, ...empresas sin stand, pero con presencia. ¿Será legal?

Otro aspecto importante que insistieron en resaltar los organizadores es que por primera vez en la historia de la informática local un presidente de la Nación realizó el acto de apertura de un evento como éste.

Dell, se hunde... guh, guh, guh. Dell Computer, uno de los productores norteamericanos más reconocidos por sus productos, debió admitir que durante el último trimestre del año ha acumulado pérdidas que ascienden a 75,5 millones de dólares. Ellos gritan y aclaran que se debe a un gran proceso de reestructuración... las acciones no les creen. Mientras tanto, aquí en la Argentina, Xerox lo comercializa sólo interesado en grandes cuentas y con aparente y desapercibido éxito.

Gateway, todo chiche. En total contraposición a lo que le sucede a Zeos, y Dell, Gateway es una de las empresas productoras computadoras dentro de EE.UU. que mayor crecimiento ha experimentado. Las malas lenguas comentan que también existen tratativas para que esta marca se acerque a nuestro país. Si siguen así se vendrá todo el mundo, luego dicen que no llegan inversiones.

Acer: ¿fabricación de PCs en la Argentina? Acer y su representante local en la Argentina Panam Tech organizaron un gran evento de promoción y lanzamiento; en el cual el mismo Stan Shih anunció muy sorpresivamente que la política de asociación de su empresa está orientada a la transferencia de tecnología y compromiso conjunto, por tanto, se firma un acuerdo con Panam Tech para que en el próximo año se comiencen a "fabricar" computadoras aquí mismo. El "fabricar" debe ir entre comillas ya que en realidad no se aspira más que a ensamblar... El evento de presentación se realizó en el Planetario, con una banda de Patricios a la entrada como bienvenida y un show de luces y sonido (láser) muy llamativo. En forma previa se organizó una conferencia de prensa, la cual como dato anecdótico se vio viciada con la presencia de una persona no identificada que abogó por los derechos del arte por sobre la tecnología, exigiendo que contemplaran los temas telúricos en el packaging de las computadoras y otras consideraciones sobre el choque de dos culturas (la china y la argentina)... finalmente el extraño y "flotante" personaje salió huyendo de la sala no sin antes impeler por la asistencia a la próxima bial.

# WOODY NO CREE EN LAGRIMAS

(Por María Núñez) "Nunca he sido muy popular en mi país. Mis películas siempre tuvieron más éxito en Europa que en Estados Unidos", dijo Woody Allen en Londres hace dos semanas, durante la gira de promoción de *Manhattan Murder Mystery*, la última película que le produjo Columbia TriStar antes de que terminara el contrato que los unía. Su separación amistosa de la Major, después de siete años de fructífera sociedad, sumada al escandaloso divorcio de Mia Farrow, dieron lugar a especulaciones varias acerca del fin cinematográfico de quien hasta hace poco era considerado un director de culto. Y los rumores crecieron a partir de la reciente creación de Sweetland Films, la productora independiente con que el realizador financiará sus tres próximas películas.

Pero a pesar de la dureza de las críticas y de las pérdidas que provocaron sus dos últimos films en Estados Unidos (*Sombras y niebla*, *Maridos y esposas*), la realidad de Woody parece menos catastrófica de lo que la consideran sus detractores. Por lo pronto, aunque *Maridos...* sólo recaudó doce millones de dólares en su país, fueron varios los estudios de Hollywood que lo cortejaron después del corte con Tri-Star, atraídos por su prestigio. Las voces maledicentes aparecieron, sin embargo, dentro del

Una parte del negocio cinematográfico mundial insiste en repiquear con el fracaso de sus últimos films, pero eso parece más una repercusión de su conflictiva vida personal que un problema artístico. En Buenos Aires, su último trabajo se anuncia para octubre.

ambiente comercial hollywoodense. "Es trágico y deplorable a la vez, pero pienso que su vida privada ha influido negativamente en el público", analizó una fuente allegada a la producción que se mantuvo anónima, y que remarcó: "Woody no es más el que era. Cada vez está más aislado".

"Los críticos pueden decir lo que quieran, pero fue Woody mismo quien insistió en irse cuando su contrato con nosotros venció", replicó



Allen con su ex Diane Keaton en una escena de su nueva película. "Manhattan Murder Mystery" se estrenará el mes próximo.

por su parte Mike Medavoy, el presidente de Tri-Star y ex distribuidor de las películas de Allen. *Manhattan Murder Mystery* significa su regreso a la comedia, aunque Allen la definió como "una pieza de género" en relación con sus elementos policiales. El film marca además el regreso cinematográfico de Woody a Diane Keaton, su ex pareja más famosa después de Mia Farrow, quien en su actualizado papel de "buena amiga" acep-

tó la propuesta del director inmediatamente, aunque el personaje que interpreta en el film fue escrito originalmente para la madre de los hijos de Woody. El y ella, interpretan respectivamente a Larry y Carol Lipton, un matrimonio del Upper East Side neoyorquino, algo agobiado por la rutina, cuya vida cambia fundamentalmente después de la repentina muerte de la esposa de un vecino.

En Buenos Aires, *Manhattan Murder Mystery* se estrena en octubre con el título de *Un misterioso asesinato en Manhattan*. Woody, entre tanto, organiza sus negocios a partir de Sweetland Films, una empresa cuasi familiar. La dirige Jean Doumanian, una antigua amiga íntima, y su hermana, Letty Aronson, se ocupa de los aspectos relacionados con la producción. Su nuevo status comercial le permite a Allen financiar sus películas con presupuestos que superan en un 25 por ciento a los anteriores. Con un beneficio extra: derechos de propiedad más importantes sobre los negativos. ¿Quién dijo que todo está perdido?

# EL

(Por Luciano Montegudo, enviado especial a Toronto) Para el circuito de festivales internacionales, el cine a veces es como la moda: cada nueva temporada, una nueva colección. Y cuanto más exótica mejor. Hasta el año pasado, el último grito parecía ser el cine de acción desenfadada de Hong Kong, cuyo máximo representante, John Woo, ya logró instalarse en Hollywood, de la mano de Jean-Claude Van Damme. (En Buenos Aires, el año anterior se estrenó *El killer* y está por editarse en video *Una bala en la cabeza*, ambas de Woo.) Esta temporada, en cambio, la tendencia se inclina definitivamente hacia Taiwán. Ya a comienzos de año, una película de China insular, *Banquete de bodas*, dirigida por Ang Lee, logró alzarse con el Oso de Oro, el primer premio del Festival de Berlín; apenas unos meses después, en el Festival de Cannes, *El titiritero*, de Hou Hsiao-sien, se llevó el premio especial del jurado. Ambos films están ahora aquí en Toronto (junto a otra media docena de films de Taiwán) y ya se habla de "la última ola", al punto de que la Cinemateca de Ontario tiene preparada para cuando termine el festival toda una retrospectiva dedicada al nuevo cine taiwanés.

En principio, todo puede parecer un invento, o al menos una exageración, como se podría llegar a pensar viendo *Banquete de bodas*, una comedia inteligente sobre los cruces de culturas (incluida la cultura gay) entre Estados Unidos y Taiwán, pero no parece justificar el premio mayor de un gran festival. *El titiritero*, en cambio, es un film de una finura y una complejidad narrativa que revelan el toque de un cineasta muy particular, que parece estar por encima de las modas. Claro, Hou Hsiao-sien (n.1947) no es precisamente un recién llegado: ya en la década del 80 se tuvieron noticias de su talento desde los festivales de Venecia y Locarno, donde arrasó con los premios, pero *El titiritero* dicen quienes conocen su obra previa es su obra maestra. No hay por qué

## Se estrenan

Las distribuidoras locales anuncian siete estrenos cinematográficos para esta semana, según el siguiente detalle:

*Los amigos de Peter* (1992), de Kenneth Brannagh. Después de diez años, un grupo de amigos se reúnen en la mansión de uno de ellos. En la línea nostálgica de *Reencuentro* y la serie "Treinta y pico". Con el mismo Brannagh y Emma Thompson (Monumental, Santa Fe, Belgrano).

*Presidente por un día* (1993), de Ivan Reitman. Comedia sobre un doble del presidente de Estados Unidos quien, tras un derrame cerebral del verdadero, se toma muy en serio su trabajo. Con Kevin Kline y Sigourney Weaver (Normandie, América, General Paz, Maxi).

*Noches salvajes* (1992), de Cyrill Collard. Una historia de amor-pasión, ópera prima de Collard, quien murió

PARA ROMEO Y JULIETA FUE MUY FACIL.

DENZEL WASHINGTON SARITA CHOUDHURY

**MISSISSIPPI MASALA**

un verdadero amor

Premio ORO DE ORO Mejor Guion y Premio UNICEF Festival de Venecia

PREMIO NASTRO D'ARGENTO MIRA NAIR Mejor Director Extranjero

UN FILM DE MIRA NAIR (LA DIRECTORA DE SÁLAAM BOMBAY) SOLO APTA PARA MAYORES DE 13 AÑOS

MANANA ESTRENO

**LIBERTADOR PATIO BULLRICH**

ASTRO (Martínez)

MARTIN MAZZEI

DE LUNES A VIERNES DE 9 A 13 HS.

EN TUTTI FRUTTI • JUGUETE RABIOSO • MACEDONIA

CABEZA DE PESCADO • RADIO PIRADO

**LALO MIR-FM DEL PLATA**

ESCUCHA A SU GENTE

## Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldeño

Mensaje Publicidad

Santiago del Estero 340

Tel.: 087-222249 - (4400) Salta



## FESTIVAL DE CINE DE TORONTO

## VAMPIRO ES LUPPI

dudarlo. Hace ya un tiempo largo que el cine latinoamericano no goza de los beneficios de las modas, pero aquí en Toronto apareció un film mexicano que está dando mucho que hablar: se titula *Cronos*, es el primer largometraje de Guillermo Del Toro (que fue colaborador de Jaime Humberto Hermosillo, el director de *La tarea*) y tiene la peculiaridad de estar protagonizado —oh sorpresa— por Federico Luppi, que interpreta a un anticuario que encuentra por casualidad un objeto misterioso, una especie de escarabajo tallado en oro que ofrece la posibilidad de la vida eterna. Esa joya extraña, que cabe en el puño de una mano y despliega súbitamente todo un rosario de garfios punzantes, fue concebida siglos atrás por un alquimista y ahora somete al personaje de Luppi a una adicción incontrolable a sus sangrientos poderes. El atractivo de *Cronos* radica, sin duda, en el hecho de que Guillermo Del Toro ha concebido dentro del ámbito del cine fantástico una cruz de géneros, donde su protagonista es a la vez un vampiro ("un vampiro latinoamericano, movido simplemente por el hambre", aclara el director) y un monstruo digno de piedad, como la criatura de Frankenstein. La influencia del cine de Cronenberg es evidente en *Cronos* (el aparato parece salido de las pesadillas de *Festín desnudo*), pero Del Toro prefiere en todo caso reconocer una deuda mayor con la imaginación romántica de los films que Terence Fisher dirigió para la legendaria productora británica Hammer.

Más allá de toda moda, sin duda, siguen estando los hermanos Paolo y Vittorio Taviani y aquí en Toronto está para probarlo *Fiorile*, su producción más reciente, donde cuentan la leyenda de una familia toscana del siglo XIX tocada por una maldición que parece extenderse hasta el presente. Los Taviani escucharon esa misma leyenda cuando eran niños y ahora la comparten con su público con la pureza y la ingenuidad de la infancia, como si no pudieran resistirse al placer de narrar.

## siete films

víctima del SIDA a poco de terminar el rodaje. Con el mismo Collard (Normandie, Capitol y El Cairo/Rosario).

*Mississippi Masala* (1990), de Mira Nair. El amor entre una inmigrante hindú y un hombre de negocios negro del sur norteamericano. Con Denzel Washington y Sarita Choudhury (Libertador, Patio Bullrich).

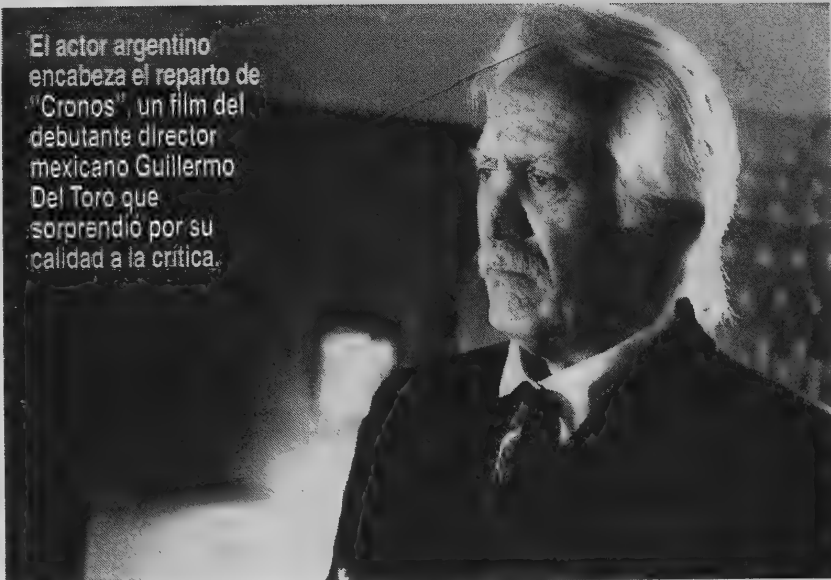
*Rastros rojos* (1993), de Andy Wolk. Policial erótico ambientado en Palm Beach que marca el debut de su director. Con Jim Belushi y Lorraine Bracco (Ocean, Atlas Santa Fe, General Paz).

*Una noche en la tierra* (1992), de Jim Jarmush. El director más famoso del último cine independiente norteamericano cuenta varias historias sobre taxistas y solitarios. Con Winona Ryder y música de Tom Waits (Cineplex Lavalle, Afil, Savoy).

*Matar al Nani* (1991), de Roberto Bodegas. Testimonios los últimos días de Santiago Corella, alias El Nani, un delincuente madrileño que tras caer detenido desapareció misteriosamente y se convirtió en un mito. Con Frederick Devan y Pepe Soriano (Gloria).

Todas estas películas, salvo algún cambio de último momento, subirán a cartel mañana.

El actor argentino encabeza el reparto de "Cronos", un film del debutante director mexicano Guillermo Del Toro que sorprendió por su calidad a la crítica.



Luppi interpreta a un anticuario que se ve envuelto en una relación de vampiro-vampirizado con una joya fabricada por un alquimista.

## CIRO CAPPELLARI Y SU "HIJO DEL RIO"

## El deber de pintar la aldea

(Por Adriana Schettini) **Ciro Cappellari** es argentino, tiene 34 años y desde 1981 vive en Berlín, el lugar del planeta donde la historia se cuece a punto de ebullición desde la caída del Muro. Sin embargo, a la hora de dirigir cine, prefiere pintar su aldea. En octubre estrenará en Buenos Aires su primer largometraje de ficción. *Hijo del río*, cuya acción transcurre en la Argentina de 1990 y que se mete en el infierno de Juan, un muchacho indígena presionado para partir de su reserva en el norte del país. Junto a su amigo, el Rana, llegará a una villa miseria porteña y no tardará en unirse a una banda de jóvenes delincuentes que roban casas bajo la protección de policías corruptos. De allí en más, el protagonista lucha a brazo partido para retroceder en un camino sin retorno.

Director del largo documental *Amor América* (1988), Cappellari había pensado en abordar *Hijo del río* con ese mismo género, pero a poco de andar en la investigación se decidió por escribir una historia de ficción en la que la realidad se colara por los cuatro costados. Para su próxima película, cuyo rodaje comenzará en marzo de 1994 en la Patagonia, el realizador contó con un coguionista de lujo: Osvaldo Bayer. "El título provisorio es *Sin querer* —adelanta Cappellari—, y la acción transcurre en un pueblo aislado geográficamente, al que llega un ingeniero para diseñar una ruta por la que deberá ser transportado un barco gigantesco. Ese portento que llega a la Patagonia con aires de ganador empieza a meterse en la vida del pueblo más de lo que le corresponde y se convierte en víctima del pequeño infierno que oculta esa comunidad."

*Sin querer* está pensada como una coproducción entre Alemania y la Argentina y el realizador apuesta a conseguir, además, dinero español, un intento en el que tiene altas posibilidades de éxito si se tiene en cuenta que ya convenció a Angela Molina para formar parte del elenco, que se com-

pletará con actores argentinos. Puesto a buscar aportes alemanes para contar historias absolutamente locales con actores argentinos, y filmadas en estas tierras, Cappellari es ya todo un experto. Así fue con *Hijo del río*, el film que protagoniza Juan Ramón López, un habitante de la Villa 21 que había tenido un pequeño papel en *Después de la tormenta*, de Tristán Bauer; Gabriel Tureo, un alumno de teatro de Norman Briski, Luisa Calcumil, la actriz de *Gerónima*, y José Fabio Sancineto, niño mimado del underground porteño. "Es cierto que a los alemanes no les seduce mucho la idea de invertir en películas que no tengan que ver con la realidad de su país —admite Cappellari—, pero yo trato de presentarles proyectos que les interesen desde el punto de vista formal, que los atraen como obra cinematográfica más allá del rincón del mundo donde sucede el conflicto planteado. Hace diez años resultaba más sencillo entusiasmar a los europeos para coproducir con los países del Tercer Mundo, pero desde la caída del Muro han comenzado a mirar hacia los países del Este, y en ese sentido la única posibilidad de salir ganando en esa competencia por obtener dinero europeo es garantizar una gran calidad formal. Hoy por hoy para América latina es más fácil conseguir coproductores canadienses o norteamericanos porque allí no están tan interesados en la Europa del Este."

"Voy a seguir viviendo un poco en Berlín y un poco en Buenos Aires hasta que se me acaben las ganas de llevar esta vida de gitano", dice Cappellari, al que le entusiasma tanto dirigir sus propias películas en la Argentina como hacer su trabajo de direc-

tor de fotografía o de coguionista para un grupo de cineastas independientes con los que se formó.

"Alemania es una tierra de grandes contradicciones —opina luego Cappellari—. Allí encontré grandes pensadores y al lado de ellos el grave peligro del fascismo siempre latente." ¿Cómo resistir la tentación de llevar al celuloide historias de esa Alemania plagada de contradicciones viviendo gran parte del año en esa sociedad convulsional? "No me gusta el cine de la inmediatez —responde Cappellari—. No puedo reaccionar súbitamente con una película ante la preocupación por el rebrote neonazi. Me interesa más el cine de búsqueda lenta y profunda que sale al cruce de la realidad política no bien suceden los acontecimientos."

## Opinión

Por Kenneth Branagh\*

## Gracias a los ochenta

El elemento más personal de *Peter's Friends* es, sin duda, la elección de su música. La película —mi película— trata sobre un grupo muy especial de personas, y yo quería temas que hubieran escuchado ellos para compartir los sentimientos de mucha gente por sobre las barreras de edades y grupos sociales. Necesitaba, en consecuencia, canciones que fueran inmensamente populares y afortunadamente conté con la cooperación de estos grandes artistas. Ellos ya eran parte implícita del film. Por eso pienso que la mejor manera de ver la película es con un grupo de amigos a los que uno pueda decirles: "¿Te acordás dónde estábamos cuando escuchamos por primera vez tal canción?". Todas las bandas que suenan en *Peter's Friends* comparten la misma poesía directa y simple. *You're My Best Friend*, de Queen, por ejemplo, describe emotivamente el tipo de película que es, y su exaltación de la amistad y *Everybody Wants To Rule The World*, de Tears For Fears, es una especie de himno. El ingenio y la alegría de Cyndi Lauper y Nina Simone fueron para mí elecciones naturales. Espero que sus canciones también los hagan sonreír cuando las escuchen, porque cualquier grupo de amigos en cualquier momento se reconocerá enfrentando los peligros y milagros del amor. En mi película, Bruce Springsteen, Tina Turner y The Pretenders son quienes más claramente describen la situación con sus temas. Si de momentos reflexivos se trata: Eric Clapton, Michael Nesmith, The Pasadenas (en una nueva grabación fantástica de *Let's Stay Together*) y Daryl Braithwaite (en *As The Days Go By*) aportan a la historia desde distintos ángulos. En definitiva, en esta película desenfadada sobre el amor y el amistad la música se integra al tema de un modo tal que no podría haberse desarrollado sin ella. Y por eso mi agradecimiento a los artistas y técnicos que interpretaron tan brillantemente el espíritu del guión es enorme.

\*Actor y director inglés. *Peter's Friends*, que se estrena aquí mañana, es su tercera realización.

## Una película sobre el amor, la amistad y otros desastres naturales

EMMA THOMPSON OSCAR 1992 Mejor Actriz (La Mielera)

KENNETH BRANAGH Nominado OSCAR Mejor Director / Actor (Henry VIII)

**PETER'S FRIENDS**

• LOS AMIGOS DE PETER •

Un film de KENNETH BRANAGH

THE THREE MUSKETEERS OF TEARS FOR FEARS, QUEEN, CYNDI LAUPER, BRUCE SPRINGSTEEN, MICHAEL NESMITH, THE PASADENAS, DARYL BRAITHWAITE, AS THE DAYS GO BY, ERIC CLAPTON

MANANA GRAN ESTRENO

MONUMENTAL - SANTA FE - BELGRANO

AMBASSADOR (Mar del Plata)

RODOS LOS DEL INGENIO

PRIMER PLANO

Página 12

**BEATLES.** Mientras el mundo continúa conmocionado por el anuncio de su retorno -en principio limitado a la composición de temas para una miniserie sobre la banda-, el trío que quedó de los cuatro de Liverpool inició acciones legales contra la ignota banda francesa Les Bidochons. La furia de Paul McCartney, Ringo Starr y George Harrison, respaldada por Yoko Ono, Sean y Julian Lennon, proviene del carácter más bien sarcástico de la última placa de los franceses. 4 *bidochons dans le vent* no sólo ridiculiza la tapa de *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band*, sino que sus temas embarran a clásicos beatle como "Let it be" (retitulado "Les p'tites bites", los pequeños penes), "Come together" ("Comme tu dégueules", o "Cómo vomitas") o "Paperback writer" ("Pas d'papier de water", no hay papel de baño). Los veteranos de Liverpool exigen un mínimo de 175 mil dólares como rescancimiento.

**LOS NIÑOS DE MICHAEL.** Luego de algunos días de calma, el affaire Jackson estrenó un nuevo personaje. Mark Quindoy, capatzen del rancho Neverland, declaró a medios filipinos que "vi a este hombre meter su mano en los paños menores de un chico", y aseguró que fue testigo por primera vez de los avances sexuales del cantante hace cuatro años. Según su propia versión, Quindoy trabajó en el paradisíaco rancho entre 1980 y 1990, y tuvo que huir junto a su esposa por "las constantes amenazas de Anthony Pellicano". El ya célebre detective aún no salió al cruce de las declaraciones, aunque puede suponerse la base de la defensa: Quindoy reclama 283 mil dólares que Jackson supuestamente le debe en concepto de horas extras, y ya está ofreciendo un libro sobre la vida privada del negro blanco. Michael, en tanto, actúa esta noche, con frío, en Moscú. Allí está el empresario argentino Héctor Cavaliero, rezando para que no se resfrie.

## EL REGRESO DE LA BANDA ELASTICA

# Tirando manteca al techo

(Por Víctor Pintos) Mientras los cafés se enfrían, Jorge Navarro y Ricardo Lew se entusiasman contando historias de La Cueva, mítico sótano donde nació el rock argentino a mediados de los 60. Ellos fueron músicos de ese lugar hoy famoso desde que fue recreado, agrandado y mejorado por la película *Tango Feroz*. Lew recuerda con detalles los tiempos en que revistaba como guitarrista de Sandro, y cómo se le envidiaba la fina copia de los puentes de George Harrison que había hecho. Navarro, por su parte, fija su memoria en las noches en que fue músico invitado de Los Beatniks, el grupe de Moris y Pajarito Zaguri que grabó *Rebelde*, el primer simple del género en el que hoy reina Fito Páez. Los dos pintan sus relatos con una pátina de nostalgia y no les molesta: saben que aquel tiempo es pasado lejano, y hoy se ven activos y fértiles. Con una buena historia cosquilleando en sus dedos, los dos forman parte de La Banda Elástica, esa original formación ¿de jazz? que los reunió hace cinco años junto a otros notables de la música nacional de raíz no folklórica. Y en estas vísperas de la primavera anuncian una reaparición del grupo que, de alguna forma, es un debut. Porque La Banda está por salir al ruedo por primera vez en la Capital sin Ernesto Acher, quien de alguna forma lucía como líder de la formación. Y eso no es un problema, aseguran Navarro y Lew cuando dejan el ayer y miran al mañana. "La verdad es que el grupo está sonando mejor que nunca", puntualiza Lew. Y completa Navarro sin miedo a los malentendidos: "Por otro lado, no se puede comparar a Pichón (Mariano Grigilione) con Ernesto (Acher) como instrumentista. El mismo Ernesto



**Luego de la polémica partida de Ernesto Acher, el octeto retorna y promete más de lo mismo: tocar con alegría en el corazón.**

lo reconoce. Entonces, la fuerza musical que tiene el grupo ahora es muy grande".

La Banda sigue con Navarro y Lew, Juan Amaral, Rubén Barbieri, Hugo Piere, Enrique Roitner y Enrique Varela. La incorporación más reciente, en el puesto de Acher, es Grigilione, rosarino como Barbieri (y como el hermano del trompetista, el mítico Gato), y miembro del conjunto acompañante de Los Cinco Latinos durante un cuarto de siglo, luego de haber pasado por la banda de Lalo Schiffrin. Con esa formación, los elásticos presentarán el viernes 24 y sábado 25, en el Opera, un nuevo espectáculo, titulado significativamente *Con todo*. Aunque si pudieran elegirían que todo fuese sorpresa, Navarro y Lew aceptan contar qué harán. Algo, al menos. Comenzarán con "Así hablaba Zarathustra", aquel reconocido tema central de 2001 *Odissea del Espacio*, revisitarán desde los archiclásicos "St. Louis Blues" y "Cuando los santos vienen marchando", hasta el nuevo "Lágrimas en el cielo", de Eric Clapton, y pasarán por "La casita de mis viejos", homenajes a Miles Davis, Astor Piazzolla, Benny Goodman y Los Beatles, originales como el flamenco "Andariveles" de Lew, y un Nocturno de Chopin. También una nueva versión del

himno popular venezolano "Alma llanera" y un potpourri de milongas porteñas llamado, inequívocamente, "Selecciongá".

La Banda viene de hacer actuaciones en el interior, posiblemente como un calentamiento para el salto al escenario del Opera, y los resultados son más que alentadores. "La gente está reaccionando como en los pri-

meros tiempos del grupo, cuando hacíamos el show en el Regina y todavía no se sabía bien qué tocábamos. Se para, aplaude, no nos deja ir. Es como que volvió la alegría." Navarro y Lew dan a entender, veladamente, que la ida de Acher, lejos de detener la marcha del grupo, le puso pilas nuevas. Y eso quieren mostrar. Las disquerías, mientras tanto, están por recibir el nuevo CD de la Elástica con el espectáculo *Perche me piace*, el último que hicieron con Acher, y tercero de la historia del grupo. Serán noticias de ayer, lo admiten Navarro y Lew, pero algo es algo.

## LA DESPEDIDA DE MEHTA

# Un concierto magistral

**FILARMONICA DE ISRAEL.** Con Faith Esham: soprano, Nancy Mautab: mezzosoprano y Coro Estable del Colón. Dirección: Zubin Mehta. Sinfonía Nº 2, en Do menor, de Gustav Mahler. Teatro Colón. Sábado 11 y domingo 12 (Ciclo del Mozartium).

(Por Diego Fischerman) Al mediodía del domingo pasado la Orquesta Filarmónica de Israel, dirigida por Zubin Mehta, ya se había presentado ante un Luna Park lleno hasta el tope. El tratado de paz firmado por el gobierno israelí y la OLP sumado a la cercanía del año nuevo judío, fueron un dato más a tener en cuenta para explicar el clima especial vivido por las 4700 personas del público, sumadas a las ciento y pico de la orquesta. Apenas unas horas después, y con la presencia del presidente Carlos Menem en su palco, la misma orquesta, reforzada por un coro, trompetas, cornos y órganos argentinos -la partitura de Mahler exige fuerzas verdaderamente gigantes- protagonizaría en el Colón el que, sin duda, se convertirá en el recuerdo de quienes asistieron, en una de las más impactantes experiencias musicales de sus vidas. La Sinfonía 2 de Mahler, estrenada en Berlín en 1895 con la dirección del autor, sería el medio para una de las demostraciones más perfectas de control de recursos puestos en función de la expresividad, de la que se tenga memoria. La orques-

ta, con una homogeneidad apabullante y un nivel en los solos superlativos, transitó por o, más bien, fue construyendo la sinfonía, con un manejo magistral de la tensión. Mehta, un director tan temperamental como detallista, se encontró a sus anchas en el lenguaje hiperromántico de Mahler, precursor del expresionismo y de la crisis general de valores -también estéticos- que precedería a la Primera Guerra Mundial. Armado alrededor de la idea de muerte y resurrección y a partir de un poema escrito a fines del siglo anterior por Friedrich Klopstock, el discurso de esta sinfonía es un verdadero manifiesto orquestal y, a pesar de la grandiosidad de su concepción, un dechado de sutilezas tímbricas. Las voces -soberbias en este caso, sobre todo el coro y la excelente mezz Nancy Mautab- están en esta obra tratadas casi como instrumentos de la orquesta y Mehta definió los planos sonoros con la precisión de un escultor. Mehta, que en su primera visita a la Argentina, a los 26 años, había elegido para su debut una obra de Schönberg, volvió a demostrar las ventajas del riesgo -cuando hay con qué afrontarlo-. En ninguno de sus conciertos de este año optó por obras fáciles y las difíciles, lo son, sobre todo, por el compromiso que insufla. La ovación que, durante casi media hora, le brindó el público, fue una prueba contundente de que, más allá de la indudable calidad de las interpretaciones, ese compromiso es valorado y bienvenido.

## EL FUTURO DE NUESTROS HIJOS

La escuela es el ámbito en el cual sus hijos poseen la mayor parte de sus próximos años. De la elección de una escuela depende la formación y el futuro de nuestros hijos. ¿Qué escuela le garantiza para sus hijos? ¿Qué alternativas ofrece hoy el ámbito educacional? ¿Qué información le garantiza tener de una escuela antes de decidirse por ella? La elección de la escuela de sus hijos no debe quedar librada al azar. Nuestro asesoramiento profesional facilitará y asegurará su decisión.

### CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Contamos con una base de datos de colegios de Capital Federal y Zona Norte actualizada.

Solicitar entrevistas al  
teléfono 774-0012

EN LA PRIMAVERA DEL CENTENARIO 1893-1993

LO MAS GRACIOSO QUE LE VA A PASAR A BS ASIN

EMBAJADA DE FRANCIA ASOCIACION FRANCESA DE ACCION ARTISTICA PRESENTAN

# Los Hermanos Cenit

¿QUIENES SON? ¿CHAPLIN? ¿LAUREL Y HARDY? ¿LOS HERMANOS MARX?

UN ESPECTACULO DE JEROME DESCHAMPS GRAN PREMIO NACIONAL FRANCÉS AL MEJOR ESPECTACULO COMICO 1992

TEATRO METROPOLITAN Corrientes 1343 Sept. 15-16-17 y 18

AUSPICIOS: EL NINE, EL SEIS, EL OCHO, LA MAGA



# El aviso que el Señor vería con buenos ojos

En los spots de la nueva campaña de un jabón en polvo hizo su debut televisivo una monja cuya orden recibió a cambio un cargamento del producto.

(Por Patricia Narvéz) "¿Me disculpa, hermana, un segundo? ¿De qué congregación es usted?", pregunta Fernando Bravo en pantalla. "Ah, es un gusto saludarlo. Soy de Nuestra Señora del Rosario de Buenos Aires, fundada por monseñor Salis, primer arzobispo de Cuyo", contesta la monja, vestida con su respectivo hábito blanco. El diálogo cordial continúa por unos segundos:

—¿Y dónde trabaja, hermanita?  
—En el hospital Churrucá, dando atención espiritual a los enfermos.  
—Es decir que usted ha elegido bien en su vida.

—Sí.  
—Y veo que también elige un buen jabón.

—Es el jabón que usamos para el uso personal y también para mantener la blancura de la ropa de la capilla.

—Está bien. En lo personal la ropa le queda muy bien.

—Muy bien, gracias a Dios la mantengo muy bien. Yo siempre digo: si nosotros nos preocupamos porque nuestras prendas estén blancas usando los mejores jabones, también tenemos que preocuparnos de la pureza de nuestro corazón.

El testimonio del comercial de jabón Ala que desde hace unos días aparece por televisión en Buenos Aires se suma a una serie basada en la técnica del "reportaje verdad" basada en el truco de que distintas mujeres de la vida

real ofrezcan un opinión aparentemente espontánea acerca de las bondades del producto en cuestión. Sin embargo, sor Inés, convocada en este caso, tiene la particularidad de ser una monja auténtica y con ello se convierte en la primera religiosa protagonista de un aviso publicitario. Antes que nada se aclara: por el bolo no recibió pago en moneda nacional ni extranjera. Eso sí, según ella misma contó a **Página/12**, la empresa bendecida agradeció su buena disposición con un cargamento del promocionado jabón en polvo, listo para ser usado por toda la congregación de Nuestra Señora del Rosario. Todo un gesto para lavar pecados.

El de sor Inés es uno de los tres personajes intercalados que en este momento ocupan la pauta de la campaña de Ala y pertenece a la tercera tanda de avisos preparada por la firma Colonnese Lintas. Los encargados de diseñarla, Ernesto Jarkowicz —jefe de producción audiovisual—, Daniel Reynoso —director creativo general—, y Graciela Laurito —directora de cuentas—, explicaron que seleccionaron a las candidatas ideales para la temporada '93 de los avisos en el marco de una ardorosa tarea. "Fuimos a buscar mujeres a varios lugares, entre ellos localizábamos a enfermeras en hospitales cuando, por casualidad, mientras esperábamos en un pasillo, conocimos a la hermana Inés, quien nos contó que usaba Ala. La invitamos a contestar un reportaje de quince minutos, del que extrajimos cuarenta segundos, y accedió bajo la condición de que la dejásemos mencionar su orden religiosa", recordó Jarkowicz. "A determinada gente le puede resultar tedioso el método de la señora hablando del producto, pero esta vez lo encomiable es que siempre han sido genuinos. En la mayoría de los casos se trata de usuarias de ese jabón, y en otros se les da a probarlo por un par de semanas, para luego preguntarle qué les pareció", dijo Reynoso.

En la historia publicitaria argentina la argucia de un actor que hace de sacerdote o monja ha sido usada casi hasta el hartazgo, sobre todo con el fin de aprovechar —producto mediante— la ilusión del milagro realizado. En esta ocasión, sor Inés pidió permiso a su hermana superiora, aunque no recibió



La hermana que en la vida real usa el jabón para su labor samaritana. Desde que sale por televisión es una atracción en el hospital Churrucá.

el mismo visto bueno a la hora de rogar que la dejaran conceder un reportaje a este diario. Sucede que, como relató telefónicamente al comunicador la novedad en un alto de su tarea en el hospital Churrucá, desde que salió al

aire el spot su vida ha dado un vuelco: la saludan por la calle, le hacen llegar felicitaciones y muchos le mencionan su sorpresa por verla tan distendida frente a las cámaras. Los caminos del Señor son inescrutables.



## Guerra en el Luna Park

De regreso en la Argentina, Maximiliano Guerra se presentará desde mañana en el escenario del Luna Park junto al bailarín ruso Faruk Ruzimatov, Silvia Bazilis y el ballet estable del Teatro Colón. El argentino viene con renovados laureles, después de haber recibido el domingo pasado, en la ciudad italiana de Positano, el codiciado premio Danza 1993, que en ediciones anteriores le correspondió, por ejemplo, a Rudolf Nureyev. El primer programa de este ciclo del Teatro Colón en el Luna Park —que empieza mañana y sigue hasta el domingo— incluye la escena del balcón de *Romeo y Julieta*, *El niño brujo* y el pa... de *deux de El corsario*, entre otras coreografías. La segunda parte del ciclo, los días 22, 23, 24, 25 y 26 de setiembre, tendrá como bailarín estrella a Faruk Ruzimatov, primera figura del Ballet Kirov de San Petersburgo, acompañado del ballet y orquesta estables del Colón. Mientras tanto, en el Teatro San Martín se presenta desde hoy hasta el sábado la Compañía Nacional de Danza de España, fundada en 1979 y dirigida actualmente por Nacho Duato. En esta gira latinoamericana, la compañía presenta coreografías contemporáneas "con un carácter latino y mediterráneo" en reemplazo del clásico tradicional.

## LITO VITALE CUARTETO

17 y 18 de setiembre. TEATRO COLISEO Presenta "LA CRUZ DEL SUR"

ENTRADAS EN VENTA  
PLATEA \$ 25.- SUPER \$ 20.- PULLMAN \$ 15.-



## DIARIO DE POESÍA

Un número especial del "Diario de Poesía", a siete años de su nacimiento, con 40 páginas tamaño tabloide y una circulación nacional de 5.000 ejemplares. Con toda la información sobre nuevas publicaciones, concursos y actividades relacionadas con la poesía, en la Argentina y en el mundo. Con un espacio para la crítica, el ensayo y la creación. Abierto a todas las corrientes, y a la colaboración de todos.

NUMERO ESPECIAL 7º ANIVERSARIO • YA ESTA EN SU KIOSCO

Nº 27

27000 DOLARES en premios, en cinco concursos abiertos a poetas en lengua española JOHN GAGE Conferencia sobre Nada FOGWILL A SEGAS Reportaje y poemas DOSSIER MARIANNE MOORE la más completa presentación de esta "vieja dama indiana" de la poesía norteamericana con sus más importantes poemas inéditos en castellano

EN SEPTIEMBRE

**TUDO CIENCIA**  
Los Alimentos  
El Medio Ambiente  
Tres Técnicas de Comunicación  
El Control del Dolor  
Meteoreología

En el Mejor T.V. Cable de su Localidad

teleinterior 941-1297

OPTATIVA - INGLES - COMPUTACION - TALLERES - DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

**INSTITUTO INDEPENDENCIA** A 62

Fundado en 1946

**JARDIN . PRIMARIO . SECUNDARIO**

Además Escuela Primaria de Recuperación para niños con dificultades de aprendizaje. Certificados de Validez Nacional

**INSCRIPCION CICLO 1994**

Humahuaca 4134 Capital Federal  
Telefonos: 862-7392 88-7082/2720

OPTATIVA - INGLES - COMPUTACION - TALLERES - DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

Esta noche  
**Tata Cedrón**  
Presenta

**"Cuarteto Cedrón '93"**  
en el Recoleta

Y todos los miércoles, jueves, viernes y sábados a las 21 hs., en el Auditorio del C.C.R., Junín 1930.  
Entrada: 10 pesos. En venta con anticipación desde las 18 hs. en el hall del C.C.R.

Auspician:

CENTRO CULTURAL RECOLETA BUENOS AIRES

**Página/12**

Crece y Crece

Dirección General de Acción y Promoción Cultural

Buenos Aires





**ABRIL ENCANTADO** -PM/13-  
Con Miranda Richardson y Joan Plowright. Dir.: Mike Newell.  
**Premier** 1. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasp.: 1.-

**ALADDIN** -APTA-  
Walt Disney presenta un filme ganador de 2 Óscar. En Castellón.  
**Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 46-2405. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 23.  
**Normandie** 4. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasp.: 1.-

**BAILA CONMIGO** -APTA-  
De Bar Lührmann. Con Paul Mercurio y Bill Hunter.  
**América** Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10 (Miér. 14, 16, 20 y 18). Sáb. trasp.: 1.15.

**Patio Bultrich** 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasp.: 0.45.-

**Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.-

**DANIEL EL TRAVIESO** -APTA-  
De John Hughes. Con Walther Matthau.

**Los Angeles** 1. Av. Corrientes 1770. 46-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10.

**DE ES NO SE HABLA** -PM/13-  
Con Marcello Mastroianni y Lusiandra Brando.

**Ideal** 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 14, 16, 18, 20 y 20.55. Sáb. trasp.: 1.10.-

**DE PRISA, DE PRISA** -PM/16-  
De Carlos Saura.  
**Glória**, Avenida de Mayo 1221. 381-6966. Cont. 16.05, 19.20 y 22.35.

**EL AMANTE BILINGÜE** -PM/18-  
Con Imanol Arias y Omella Mutti.

**Ideal** 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 21.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23.10). Sáb. trasp.: 1.10.-

**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS** -PM/18-  
Con Victor Laplace y Sandra Ballestros.

**Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.-

**EL MARIDO PERFECTO** -PM/16-  
Con Tim Roth, Ana Belén y Peter Firth.

**Atlas Recoleta**, Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.-

**Cineplex Laval** 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.10.-

**EL MARIDO PERFECTO** -PM/16-  
Con Tim Roth, Ana Belén y Peter Firth.

**Atlas Recoleta**, Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.-

**Cineplex Laval** 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.10.-

**EL MARIDO PERFECTO** -PM/16-  
Con Tim Roth, Ana Belén y Peter Firth.

**Atlas Recoleta**, Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.-

**Cineplex Laval** 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.10.-

**EL MARIDO PERFECTO** -PM/16-  
Con Tim Roth, Ana Belén y Peter Firth.

**Atlas Recoleta**, Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.-

**Cineplex Laval** 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.10.-

**EL MARIDO PERFECTO** -PM/16-  
Con Tim Roth, Ana Belén y Peter Firth.

**Atlas Recoleta**, Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.-

**Cineplex Laval** 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.10.-

**EL MARIDO PERFECTO** -PM/16-  
Con Tim Roth, Ana Belén y Peter Firth.

**Atlas Recoleta**, Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.-

**Cineplex Laval** 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.10.-

1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**GATICA, EL MONO** -PM/13-  
De Leonardo Favio.  
**Suipacha** 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**JUGANDO EN LOS CAMPOS DEL SEÑOR** -PM/13-  
Dir.: Héctor Babenco.

**Lorca** 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**JURASSIC PARK** -PM/13-  
De Steven Spielberg. Con Sam Neill y Jeff Goldblum.

**Alto Palermo** 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.10.-

**Iguazu**, Laval 940. 393-9991. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.15.-

**Metro** 1. Correo 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.15.-

**LA FRONTERA** -PM/13-  
Con Patricia Contreras y Héctor Noguera.

**Liberador** 4. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**Paseo Alcoria** 2. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 15, 17, 19, 21 y 22.55. Vier. y Sáb. trasp.: 1.30.-

**LA LECCION DE PIANO** -PM/16-  
De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel.

**Losar**, Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 23. Sáb. trasp.: 1.10.-

**Maxi** 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. trasp.: 1.-

**LA PESTE** -PM/16-  
De Luis Buñuel. Con William Hurt, Robert Duvall y Lautaro Muria.

**Grand Splendid**, Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasp.: 1.30.-

**LOCA ACADEMIA DE PILOTOS 2 (EN LA SELVA)** -APTA-  
Con Martin Sheen y Lloyd Bridges.

**Amador**, Laval 777. 322-9700. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.10.-

**América**, Callao 1057. 811-3818. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.10.-

**Paseo Alcoria** 2. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**MAMA CUMPLE 100 AÑOS** -PM/16-  
De Carlos Saura.

**Glória**, Avenida de Mayo 1221. 381-6966. Cont. 14.30, 17.45 y 21.10.

**MI MUNDO PRIVADO** -PM/18-  
De Gus Van Sant. Con River Phoenix.

**Ideal** 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 21.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23.10). Sáb. trasp.: 1.10.-

**MUJER, ESPOSA Y AMANTE** -PM/18-  
Con Nicolas Cage, J. Reinhold y E. Anderson.

**Monumental** 1. Laval 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**Santa Fe** 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8990. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**NOCHE EN LA CIUDAD** -PM/13-  
Con Robert de Niro y Jessica Lange.

**Cineplex Laval** 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.15.-

**Normaldie** 2. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.15.-

**NUNCA ES TARDE PARA AMAR** -APTA-  
Con Olympia Dukakis.

**Suipacha** 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**ORLANDO** -PM/16-  
Dir.: Sally Potter. Con Tilda Swinton y Billy Zane.

**Atlas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.15.-

**Cineplex Laval** 1. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.30.-

**Normaldie** 3. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.10.-

**Premier** 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.-

**PERDIDO POR PERDIDO** -PM/13-  
Con Ricardo Darín y Carolina Papaleo.

**Normaldie** 3. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasp.: 1.10.-

**Perversa Luna de Hiel** -PM/18-  
Con Arnold Schwarzenegger. Dir.: John McTiernan.

**Alto Palermo** 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasp.: 1.10.-

**Atlas Laval**, Laval 869. 322-1936. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23 y 24. Sáb. trasp.: 1.30.-

De Roman Polanski. Mús.: Vangelis.

**Atlas Santa Fe** 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.15.-

**Ocean** 1. Laval 739. 322-1515. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.20.-

**PROPUESTA INDECENTE** -PM/13 c/Res.-  
Con Robert Redford, Demi Moore y Woody Harrelson.

**Metro** 3. Correo 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.15.-

**RIESGO TOTAL** -PM/16-  
Con Sylvester Stallone.

**Monumental** 2. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**Ocean** 2. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**Paseo Alcoria** 3. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8990. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**SLIVER** -PM/16 c/Res.-  
Con Sharon Stone, William Baldwin y Tom Berenger.

**Metro** 2. Correo 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.15.-

**Trocadero** 2. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.30.-

**SOMMERSBY (EL REGRESO DE UN EXTRANO)** -PM/13-  
Con Richard Gere y Jodie Foster.

**Ideal** 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 14, 16, 18, 20 y 20.55. Vier. a Dgo. y Miér. también 23. Sáb. trasp.: 1.10.-

**TANGO FEROZ** -PM/13-  
Con Fernán Mirís, Cecilia Dopazo e Imanol Arias. Dir.: Marcelo Piñeyro.

**Cine** Uno, Suipacha 460. 322-1112. A las 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**Normaldie** 1. Laval 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22.30. Sáb. trasp.: 1.20.-

**UNA MUJER PARA DOS** -PM/16-  
Con Robert de Niro, Bill Murray y Uma Thurman.

**Cineplex Laval** 3. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasp.: 1.30.-

**Patio Bultrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.-

**CICLOS DE CINE**

**Avenida**, Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14, 18, 20 y 22.10. **Doble Impacto** -PM/13-  
12.40, 16.30 y 20.20. **El Inquilino**.

**Cine**matca Argentina, Sarmiento 2255. 952-2170. Miércoles y Jueves no hay función.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

**Leopoldo Lugones**, Corrientes 1530. 46-8611. Jean Renoir y René Clair. **Vidas Paralelas**: A las 15, 17, 20 y 22.30. **París que Ríe** -APTO- Dir.: René Clair. Con George Rigaud, Amabella y Paul Olivier.

-PM/18- Variedades. Sáb. trasp.: 1. Mier. 50% desc.-

**LIDO**, Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasp.: 1.15.-

**Ocean** 1. Laval 739. 322-1515. A las 12, 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.20.-

**PROPUESTA INDECENTE** -PM/13 c/Res.-  
Con Robert Redford, Demi Moore y Woody Harrelson.

**Metro** 3. Correo 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.15.-

**RIESGO TOTAL** -PM/16-  
Con Sylvester Stallone.

**Monumental** 2. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

**Ocean** 2. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasp.: 1.30.-

</



que los Parió", de y con Favio Posca. Vitr. y Sáb. a las 13:00. "Varieté en el Bar", con "El Salvabache" y "Los Dados Vueltos". Sáb. a las 22: "Varona", de M. J. Goldin. Teatro-danza. Sáb. alas 24: "Clásicos Enganchados", con LOS MELLÉ. Sus grandes hits. Dgo. a las 20:30. "Prueba de Fuego", de U. Ulive. Con D. Braguinsky y F. Martín. Dir.: M. San Martín.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. Sáb. 10076. Llegó a la Argentina, de Londres y Broadway.

## CATS

Un espectáculo nunca visto, deslumbrante, que usted no puede dejar de ver. Mar. a Juev. a las 21. Vitr. a las 20:30. Sáb. a las 20:30 y 23:30. Dgo. a las 20:30.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. DOMINGO DESPIDIÓ: Patricio Contreras, Héctor Bidoné, Manuel Callau, Emilia Mazer y Jorge Rivera López en: **CORRUPTION EN EL PALACIO DE JUSTICIA**. De Ugo Betti. Vers.: Mauricio Kartun. Con O. Bocchia, H. Dezilio y M. R. Díaz. Dir.: Omar Grasso. Juev. y Vitr. a las 21:30. Sáb. a las 20:30 y 23:30. Dgo. a las 20:30.

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/5667. BEATRIZ SALOMON, TRISTAN, JORGE CORONA y RICARDO MORAN en: **COMQUISIMO**. Con Zhu Xiao Ping, Enrique Federman y gran elenco. Dir.: Angel Cortese. Juev. a las 21:30. Vitr. a las 22: Sáb. a las 21:30 y 23:15. Dgo. a las 21:30. Loc. en vit.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sala Leopoldo Torre Nilsson. Sáb. a las 22: DRAOQ pta.: "La Libreta", de J. C. Gené. Dir.: A. Sacchi.

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. a las 22: Dostoyevsky se divierte con: "LA MUJER AJENA". Con J. Gisbert, E. Meneghelli y elenco. Dir.: Justo Gisbert.

**METROPOLITAN I.** Corrientes 1343. 40-0816. Alianza Francesa y Embajada de Francia presentan: **LOS HERMANOS CENIT** "¿QUÉENOS SON? CHAPLIN".

## FUNCIONES

### TEATROS INFANTILES

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Sáb. y Dgo. a las 16:30. CLO VAMOS A LA OPERA: "La Italiana en Argel", de G. Rossini. Dir.: Omar Grassi.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitré 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 17: "Verdúrita" (Una Historia Vegetal), de C. Canosa y H. López Girondo. Pl. \$ 8.-

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17:30. Los Títeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escaparon los Títeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 8.-

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Donia. Sáb. y Dgo. a las 15:30. "Requetueja". Pl. \$ 6.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587. Sáb. y Dgo. a las 16: "Las Neuronitas Mágicas", de L. Aiello. Dir. Gral.: A. Bango.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16: "Tres Gatos en la Escalera", comedia musical de A. Rodríguez de Anca.

**GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: "Callejando", de D. Sierman y H. Prosa. Dir.: D. Bóveda. Dgo. a las 16: "La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente". Dir.: H. Prosa. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a las 17: "¿Y Dónde está mi Héroe?". Toda la gracia del teatro de TITERES. Con A. Celentano y M. Barberi. Dir.: H. Tignanello.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. Sáb. y Dgo. a las 15:30: Rita Terranova en LA SIRENITA. Con C. De Passano, E. Ferrando, A. Padilla, G. Renzi, M. Torres y N. Zinski. Dir.: Víctor García Peralta.

### MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dte. las 22:30. PIANO-BAR-TANGOS.

**SHOW.** Con D. Aste, S. del Valle y G. Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Milillo, A. Duby y A. Bellia.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. MUSI-CLUB. Sáb. a las 21:30. Murgas "Yo lo VP", Coco Romero y "La Catalina del Riachuelo" en "Despertando a Momo". Sáb. 25: Bernardo Barraj. Loc. \$ 10. Abono p/4 recit. \$ 16. Auspicio Página/12.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. TANGOS. Sáb. a las 19: TANGO-SHOW-BAILE-CANTO. Espacio Cultural. De 22 a 5: FASTSHOW. Tango, Danza, Canto y Baile. Ricardo Montesino presenta La Noche del Mundo. Tarj. Cred.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vitr. y Sáb. a las 23:30. TANGO: RUBEN JUAREZ, junto a Osvaldo Berlingieri, Angel "Paya" Diaz, Siglo-treinta Trio y Quinteto Homero. Bailan: Ricardo y Nicole. Idea y Cond.: Rody.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarré 749. 361-3243. Miér. a Sáb. dte. las 22:30. LA ESQUINA DEL TANGO. Con J. Rodolfo, S. Gaudin, O. Coronel y J. Dalbo. Danza: Anita y Gabriel. Orquesta de Tito Pacheco. Estac. s/cargo.

**CASA BLANCA.** Balcarré 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, NESTOR FABIAN, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUR. Lun. a Vitr. dte. las 22:15. Sáb. a las 21 y 23:15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Propio.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 42-4658. Miér. dte. las 23: JAZZ con TRIO ALBERTO FAVERO. Juev. dte. las 23: JUEGO DE MANOS con CARAMBULA-LARUMBE. Der. a Espect. \$ 10. Amb. climat.

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Vitr. y Sáb. desde las 24. para bailar y divertirse con la mejor música SALSA Y MERENGUE. Damas s/cargo hasta la 1.-

**EL SUBSUELO.** Bm. Mitré 1571. Pje. de la Piedad. Juev. a las 21: Clínica Abierta: Luis Querol. A las 23: Club de Jazz: Las Os.

**canbus.** Vitr. a las 21: Togander Jazz Quintet. A las 23: Luis Salinas y su Banda. A la 1: Zapada Bluesera: F. de Castro y Alambre. Sáb. a las 21: Mar de Humores. A las 23: Lito Epúmer Quinteto. A la 1: Las Blacambus. Dgo. a las 21: Night & Day. A las 23 y 1: Jam Session.

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 247-4849. Miér. a Sáb. a las 22:30. TANGOS DE MEDIANOCHE. Cena-Show-Copas-Baile. Con A. Moreau, J. Cobos, A. del Solar. Danza: Rogelio y Aurelia. Artistas invitados. Dir. Gral.: Beto Caraballo.

**KAFTIN.** Independencia y Pasco, 432-3779. Vitr. dte. las 22: GRAN PEÑA "EL ALAZAN". Achalay. Hnos. Romero, Isabel y Manuel. Act. esp.: R. Monti. Sáb. dte. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO y FOLCLORE. Cena-Copas-Baile. Con C. Acuña, R. Luque, C. Tula, L. Malbrán y A. Reynoso. Act. esp. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Vitr. 17: Sandra Mihanovich. Sáb. 18: Marilina Ross. Estac. propio. Aire acond.

**Sonrie,** el Conde te Ama. LA CUMPARSITA. Chile y Balcarré. 361-6880. Lun. a Dgo. dte. las 22:30. CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Podestá, A. Hidalgo, R. Martín, R. Durante, C. Garcés y P. Lasala. Danza: G. Cabrera y M. Roldán. Dir. Gral.: Juan Atánas.

**LA VENTANA.** Balcarré 425. 331-0217/334-1315. Cena Show dte. las 21. Show dte. las 22:30. Actúan: Orquesta Tipica "LOS SOLISTAS DEL 40". Dir.: Cacho Puertas. NESTOR ROLAN, DANIEL OLIVERA (cantantes), NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico), MARIA MARTHA Y SERGIO - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). Palabras: Rubén Roldán. Dir.: MONICA Y LUCIANO.

**LOS DOS PIANITOS.** Guirra 305. Espect. Balcarré. 951-9503. 943-3699. Dte. las 22:30. Paco Berón (el pío tanquero de Bs. As.), H. Gómez y P. Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dando. Danza: Adrián y Debora.

**MERYLN CAFE TEATRO.** Cuba 2290. 786-3349. Vitr. a las 22: Sáb. a las 21 y 23:30. ERNESTO ACHER: "Humor, con Acher". Textos de Rudy y Acher.

**MOZART CAFE TEATRO.** Esmeralda 753. 322-3273. Miér. a las 19: "DIMELO AL OJUDO". Reportajes-Show, con Juan Andino. Invitados especiales. Cuerpo de Ballet. Loc. \$ 5. Vitr. a las 18: Concierto de Cámara. Vitr. y Sáb. a las 21: EL REINO DEL REYES. Textos de M. E. Walsh. Con M. Martino y G. Cardozo (piano). A las 23:30: "HOY LA CIUDAD" con Trio Ernesto Baffa. Cantan: P. Rivera y L. Filipei. Dir. Mus.: Oscar D'Elia. Espectáculo Musical. Tango-Danza-Poesía.

**UN LUGAR DEL TUCUMAN.** Austria 2032. 84-7391. Vitr. y Sáb. a las 23 y 1: Actuación de G. LORAZA MAZZANTI y LAVANDA. Reservas con anticipación.

## VARIEDADES

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALLEO GALILEI".** Espectáculo de Divulgación Astronómica: "BUSQUEDA DE VIDA EXTRATERRESTRE". Sáb. a las 15 y 16:30. Para mayores de 7 años. Loc. \$ 3. "LASER SHOW". THE COSMIC LASER CONCERT II. Sáb. a las 18 y 19:30. Dgo. a las 15, 16:30, 18 y 19:30. Loc. \$ 4. Espectáculo para todo público.

## Tarjetas de Navidad

**NOTABIL'93**  
PARA EMPRESARIOS  
Informamos el lanzamiento de la Colección '93 de Tarjetas Navideñas para empresas de todo nivel. Más de 100 modelos para que Ud. elija o el diseño exclusivo para su empresa. Importantes descuentos por su compra anticipada!

Solicite vendedor al 963-1900 / 2657/4040 Fax 963-3609 (contestador nocturno) o visítenos en Cabrera 3565 Capital

## GRUPO AURORA

- Altura Mod. 60: 84,6 cm.
- Altura Mod. 90: 1,18 m.
- Altura Mod. 122: 1,52 m.
- Dos estrellas.
- Tropical.
- Control de temperatura de 7 niveles.
- Generoso espacio interior.
- Garantía AURORA.

60 90 122

Enfrían sus alimentos y la cuenta de la luz.

SIAM 60, 90 y 122. Las heladeras de menor consumo que tienen un record: 12°C bajo cero en sus congeladores, la temperatura más baja en heladeras de su tipo.

Para enfriar sin culpa

SIAM

22- EL TERRENO DE ALTURA. Aventuras 17.00

26- AFRICA, ALLA VAMOS. Comedia 18.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- CLASS REUNION. Drama 18.30

21- EL PROCESO FINAL. Suspense 23.00

23- MUSICA ENTRE AMIGOS. Cond. 19.00

17- EL SABOR DE LA VENGANZA. Comedia 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial 19.00

19- MOVING. Comedia 22.00

22- EL CLUB DE LOS BILLONARIOS. Parte II. Miniserie 21.00

17- LA INCONQUISTABLE MOLLYBROWN. Comedia dramática 24.00

24- ALEXANDER NEVSKY. Epica 26.00

26- LA VICTORIA. Testimonial



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Cielo despejado. Probables neblinas matinales. Leves ascenso de temperatura. Vientos leves del sector norte. Temperatura mínima 8°. Máxima 24°

□ □ □

**13.00:** Mizrahi Blue Band. A las 19 Grupos Corales. Anfiteatro Pablo Casals del Paseo la Plaza, Corrientes 1660.

**15.00:** Una fiesta campestre, film de Jean Renoir. Con Jeanne Marken, Gabriello, Sylvie Bataille. Luego La dirección de actores según Jean Renoir, film de Gisele Braunberger. Con Jean Renoir, Cielo "El Cine de Jean Renoir y René Clair: Vidas paralelas", Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Repite a las 22.30.

**18.00:** Conferencia: Teatro argentino por Federico Herrero. Teatro Escuela Central, Estados Unidos 745.

• 2da. Muestra Nacional Latinoamericana de Cine y Video. Video: Con su alma india pero... de Rosa Montalvo (Perú). Hipólito Yrigoyen 1156. Cine: A las 20 La última cena, de Tomás Gutiérrez Alea (Cuba). A las 22.00 Juliana del Grupo Chaski (Perú). Sala A-B del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

**20.00:** ¿Existe la pareja homosexual? Ciclo de charlas organizado por la CHA. Cochabamba 2454 1 "E".

• Los Hermanos Cenit. Estreno internacional. Por la Compañía Deschamps & Deschamps. Auspicio la Alianza Francesa. Teatro Metropolitan I, Avda. Corrientes 1343. Funciones hasta el 18. Continúan en la ciudad de Córdoba el martes 21 y miércoles 22.

• Fiestas postas en el bajo. Horacio Acosta (guitarra), Hugo Miro (bandoneón), Pablo Bancharo, El Tape y Omar Viola. Parakultural, México 250.

• Presentación del Ballet Stagium, danza contemporánea brasileña. Dirección de Décid Otero, Márika Gidali y Vera Lafer. Auditorio Maxi de Carlos Pellegrini 657.

• Presentación del Cuarteto Cerdón '93. Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**22.00:** Primer Concurso de Bandas de FM La Boca. En La Cueva, Bernardo de Irigoyen 1516.

(Por Martín Caparrós) No estoy seguro de haber entendido. En estas cosas siempre me parece que hay algo que no entiendo. Pero, por lo que veo, parece que la discusión sobre la reforma de la Constitución es otra de esas en que todos defienden con entusiasmo posiciones que parecen del otro.

Parece que el menemismo, fase superior del capitalismo, dice que quiere hacer un plebiscito para ver si los electores aceptan la reforma. Y los supuestamente progres, en nombre de la legalidad y contra la acumulación de poderes, se niegan e insisten con el trámite parlamentario previsto en los papeles. No lo entiendo.

—Pero oye, Manuel, que está muy claro. Que si está escrito en los papeles pues hay que hacerlo así.

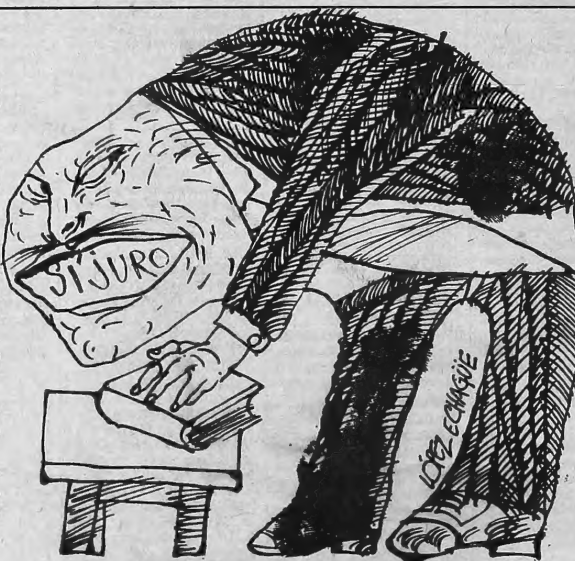
A mí no me gusta especialmente esta democracia. No por nada. Digo, porque es el sistema que les permite vender el país, hambrear a muchos, indultar a muy pocos, hacer casi todo lo que quieren y hacerse elegir para una cosa y hacer la contraria. Algo malo debe tener, aunque me digan que es el menos malo, lo cual depende de con qué se compare. A mí no me gusta, pero a ellos sí. Los supuestamente progres son los que la defienden todo el tiempo, a boca llena. Y ellos son los que quieren que la famosa reforma se discuta en un (anfi)teatro conocido por la facilidad con que sus actores transan nuevos papeles y pueden cagarse en lo que prometieron para que los elijan; quieren eso y se oponen a que los ciudadanos voten si aceptan o no la famosa reforma. No entiendo bien.

—Manuel, es que luego los pones a votar y a ver qué votan. Si es que votan cualquier cosa, los tíos. Con lo fuerte que les lavan los cráneos...

Es uno de los argumentos: que un plebiscito es muy manipulable a través de campañas, diarios, televisores y dádivas diversas. Es probable que lo sea: estoy casi de acuerdo. Pero entonces deberían dar el paso obvio, y preguntarse si el sistema de la democracia llamada representativa no es tan manipulable como este plebiscito. En este caso, al menos, variaríamos para contestar una pregunta concreta y no para darle bula a un fulano para que se divierta cuatro o seis años haciendo lo que se le cante. Es menos malo.

También dicen, y es cierto, que el abanico de opciones no es muy amplio: habría que decir sí o no a una reforma hecha a medida para la conservación de la especie en el poder. Pero siempre se puede decir que no, y más estrecho es mirar mientras los representantes transan.

Los supuestamente progres se pre-



## EL VOTO UTIL

ocupan por lo que podrían votar los ciudadanos en el plebiscito. Gracias por protegernos. Quizás tengan razón: si tantos argentinos votaron a Menem, si volvieron a votar a sus candidatos en el '91 después que se dio vuelta, es que somos un poco monguis. Son esas cosas que les pasan a las personas cuando se transforman en números muy altos. Pero no se puede proteger a nadie de sí mismo: no funciona. Dicho de otra manera: si los argentinos somos tan infradotados como para seguir votándolo, si somos tan jamones como para votar sí a una reforma hecha para perpetuarlo, nos lo merecemos y jodámonos. Pero sería bueno pasar por el plebiscito: así después va a quedar claro que la culpa o el mérito fueron nuestros. Lo raro sería privar a alguien de decidirlo en nombre de su derecho a decidirlo: suena confuso.

—Oye, Manuel, es que la Constitución dice otra cosa.

Y que la diga. Es cierto, la letra de la Constitución dice otra cosa. Esa famosa frase, fundadora: "El pueblo no delibera ni gobierna sino a través de sus representantes". Por eso estoy en contra de esta Constitución y de la democracia tan lejanamente representativa que al final nunca nos representa: son la mejor manera de alejarnos de cualquier posibilidad de decisión. Pero si una vez los monarcas del día necesitan llamarnos a opinar, no habría que cerrarnos la puerta.

Si yo fuera un político argentino pediría el plebiscito. Quizás esto ex-

plica por qué no soy un político argentino.

\*\*\*

**Posdata:** todos hablan todo el tiempo de los ataques a periodistas, y me parece bien. Es obvio que son terribles. Pero me parecen tontas las almas bellas que dicen que "hay que acordarse de que este país ha sufrido un baño de sangre que podría repetirse...". Hay que verlos: suelen ser los que estaban de espectadores o ayudantes de los que nos dieron el baño. Agitan ese fantasma, y la asociación entre aquellos setenta y esos noventa es falaz: en esos años hubo un baño de sangre porque tenían que armar este país, así, más o menos como está ahora, y había muchos que se oponían decidida, violentamente. Ahora lo que se juega es mucho más chico: el país está hecho y no hay oposición importante al modelo. Sólo hay una pequeña oposición a los delegados; los que ocupan provisoriamente la Casa de Gobierno y otros ministerios. Y los delegados no tienen poder para el baño de sangre, ni oposición que lo provoque ni, sobre todo, respaldo de los dueños verdaderos.

Igual, está claro, pueden seguir jodiendo un poco, y cualquiera de estas jodas es terrible. Aunque quizás, de paso, vayan dando razones para una oposición más y más convencida. O, mientras tanto, para que los dueños verdaderos se cansen del bochinche y les den la patada en salva sea la parte.

CARTAS

### Perjudicados

Impunidad y rezonificación II. ¿Qué se puede esperar? Esa es la pregunta. Y la formulamos cuando pensamos acerca de quienes desarrollaron un proyecto de dudoso cumplimiento de la norma para un edificio que exhibe sus partes menos mostrables en la cara de los vecinos, de quienes realizaron una obra sometiendo impunemente al vecindario a los torturantes ruidos y a las operaciones de carga y descarga en plena calle, usándola como espacio propio, de quienes no han realizado en absoluto previsiones sobre el impacto negativo del flujo de personas, abastecimiento, evacuación y estacionamiento (entre otras) una vez en operaciones, de quienes han evitado contactarse en la búsqueda de minimizar efectos. Al revés de lo que ocurre en otros países civilizados, donde se convoca a los vecinos para exponer proyectos y escuchar propuestas en audiencia pública, aquí sólo tenemos vecinos perjudicados (futuros demandantes) y profesionales del diseño cuyo único futuro será el taxi.

Estas son demostraciones de una total falta de respeto de quienes siempre ponen por delante su juramento hipocrático, de quienes tienen la obligación ética y moral de resguardar nuestra salud (en su más amplio sentido) y de quienes se arrojan, como brujos de la tribu, la suma del conocimiento científico y la respetabilidad de su profesión (sic).

Creemos que existen suficientes evidencias presentes como para proyectar el futuro del todo vale, del desprecio por el prójimo y su calidad de vida. Todo lo aquí dicho está no sólo en los hechos visibles, sino en el feeling de la gente de Colegiales R que sufre y avizora el impacto de las agresiones de la futura Clínica Fleming de Cramer y Zabala —no olvidemos la experiencia, por todos conocida del Sanatorio Güemes—, en consecuencia, progresivamente busca nuclearse para manifestar sus broncas y defender sus derechos a través de la asociación vecinal Colegiales R.

Asociación Vecinos  
de Colegiales R

